

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
11
MAI

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr

Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

65^e année
2012
N° 12-19 - 1,20 €



Festival des Arts en Folie Derniers jours de fête



Le festival des Arts en Folie touche à sa fin et de nombreuses animations sont prévues dans différents lieux de Sarlat jusqu'au dimanche 13 mai. Elles sont ouvertes à tous et gratuites. [Lire page 24](#)

En raison du jeudi de l'Ascension

L'ESSOR SARLADAIS

paraîtra le **MERCREDI 16 MAI**

Merci de déposer au journal ARTICLES et PUBLICITÉS

LUNDI 14 mai dernier délai

L'Imprimerie du Sarladais sera fermée vendredi 18 mai

Traversées de scènes



En partenariat avec les associations Traverses et Piano Pluriel, entre autres, le Centre culturel propose une soirée tremplin Jeune Création le mardi 15 mai à 21 h

[Page 6](#)

Election présidentielle

Tous les résultats du second tour
canton par canton

[Pages 8 et 9](#)



CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons
pour notre région

Clés en main

Rénovation

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31

12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

Hommage à Germaine Meyer

Pharmacien dans la Traverse, conférencière...



Germaine et Jean Meyer dans les années cinquante

Ceux qui ont connu Germaine Meyer dans sa pharmacie de Sarlat – au 3, rue de la République – pendant la longue pratique de son métier, jusque dans les années quatre-vingt, secondée puis remplacée par son fils Michel Vial, en ont gardé un souvenir très présent, parlent d'elle avec affection et souvent gratitude. Il est encore des gens pour se rappeler la petite officine achetée à l'automne 1946, avec ses modestes boiseries, ses bocaux bleus, et l'unique préparateur, le fidèle M. Buguet, très précieux pour elle qui avait charge de la nombreuse famille recomposée, comme on dit aujourd'hui. Ils évoquent aussi le si chaleureux M. Meyer, avec sa pointe d'accent provençal, dont le cabinet dentaire était à l'étage. Le couple, venu de Lyon, s'est facilement acclimaté, des liens se sont tissés bien vite...

Il n'y a plus depuis longtemps de dentiste en ce haut de la Traverse, et la pharmacie, cédée en 2006, grandie et embellie, a aussi déserté.

Mais les anciens se souviennent, ceux par exemple qui se sont réjouis de retrouver Mme Meyer à la maison de retraite du Plantier. "Elle a toujours son sourire !", ce sourire à lui seul leur restituant ce qu'elle avait été pour eux. On admirait sa promptitude à servir, la pertinence de ses conseils, mais aussi un don de sympathie qui, joint à une étonnante mémoire, donnait à chacun le sentiment d'une attention toute particulière. On en citait des traits qui avaient frappé, on se rappelait que le couple avait, tel soir, pris la voiture pour apporter le remède salvateur dans un coin de campagne reculé !

Ce métier, où Mme Meyer semblait tellement à l'aise, on l'avait pourtant choisi pour elle. Son goût l'aurait plutôt portée à l'enseignement, et

elle s'est toujours penchée avec plaisir sur le travail de ses enfants, capable de les épauler en toutes matières. Elevée par une mère veuve dans le culte de l'école, la petite Sarrazin, au lycée de Lons-Le Saunier, raflait tous les prix. Le père, originaire du Lot, lettré amoureux de musique vocale, avait été professeur à Rodez puis dans le Jura. Germaine a nourri un grand attachement à cette région de sa famille maternelle, et la nostalgie s'accroissant depuis qu'elle n'y pouvait plus retourner, elle aimait évoquer ses maîtres de Lons : un M. Ledeuil qui lui avait donné le goût du latin, ou son excellent professeur de piano M. Neuville.

Sans doute avait-elle regret d'avoir délaissé son instrument, car lorsque le Centre culturel de Sarlat – Paul Montet ? Roger Nouvel ? Mme Hodjendick ? – lui a suggéré, vers la fin des années soixante-dix, quelque conférence sur un sujet en rapport avec sa profession, elle a hardiment proposé de présenter la vie et l'œuvre de Beethoven, et a été étonné, ravi un nombreux auditoire par l'agrément du texte, le choix des images projetées et surtout l'interprétation sensible et belle de quelques morceaux peu faciles. Soirées renouvelées avec Schubert, Schumann, Chopin..., grands moments dont la patiente préparation a occupé et vivifié ce temps de sa vie, jusqu'aux premières années quatre-vingt-dix. Elle s'était assurée le concours de quelques musiciens de qualité et aimait beaucoup ces rendez-vous de l'amitié où plusieurs fois par semaine on travaillait les partitions dans la joie et l'exigence, avec la volonté d'offrir le meilleur... Une autre forme de partage, cadeaux d'une nature riche et généreuse qui ne se laisse pas oublier.

La pauvreté touche un Périgordin sur six

L'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques) a publié récemment de nouvelles données sur le département de la Dordogne. Voici les principales informations.

La première concerne la pauvreté. "En 2009, plus de 180 000 ménages ont rempli leur feuille d'impôt. Parmi eux, 51 % sont imposés, contre 57 % au niveau régional. La moitié de la population de la Dordogne vit dans un ménage qui déclare un revenu fiscal par unité de consommation inférieur à 16 700 €. Ce niveau médian de revenu est inférieur aux moyennes régionale (18 200 €) et de province (17 900 €). Un habitant sur six vit en dessous du seuil de pauvreté, soit avec moins de 954 € par mois.

"Fin 2011, près de 11 000 personnes percevaient le Revenu de solidarité active (RSA). Au total, en comptant les conjoints et les enfants, celui-ci couvre plus de 23 000 personnes."

Population âgée. "La Dordogne comptait 413 800 habitants au 1^{er} janvier 2010, dont 32 % ont soixante ans ou plus et 20,2 % moins de vingt ans. Cela en fait le département où la population est la plus âgée de l'Aquitaine."

Travail. "Fin 2010, la Dordogne comptait 145 600 emplois. Parmi eux, plus de huit sur dix sont des emplois salariés. La majeure partie de l'emploi salarié relève du secteur

des services (62 %). L'industrie en capte 14 %, le commerce 14 %, la construction 8 %. L'agriculture occupe 2 % des salariés, mais son poids passe à 4,3 % dans l'emploi total salarié et non salarié."

"Par ailleurs, les salaires versés sont en moyenne moins élevés que dans les autres départements aquitains."

Attraits touristiques. "Grâce à la richesse de son patrimoine culturel, historique et préhistorique, la Dordogne est un département à vocation touristique. Le tourisme y génère 5 % de l'emploi salarié et près d'un emploi sur deux lié au tourisme se situe dans l'hôtellerie et la restauration. La ville de Sarlat et les grottes de Lascaux II comptent parmi les sites les plus visités."

"Au cours de la saison d'été 2011, la Dordogne a enregistré dans ses hôtels et ses campings 3,6 millions de nuitées de touristes, dont 80 % passées dans les campings et 60 % dans le Périgord Noir. Plus de 40 % des nuitées sont le fait de la clientèle étrangère, provenant essentiellement des Pays-Bas et du Royaume-Uni."

Agriculture. "La Dordogne est un département à vocation agricole : 354 000 ha, soit 38 % de son territoire et 23 % de la surface agricole utile (SAU) régionale, sont consacrés à la culture et à l'élevage en 2010. Quelque 8 700 exploitations travaillent ces terres agricoles. Comme

partout, leur nombre a fortement diminué : - 2,9 % en évolution annuelle moyenne entre 2000 et 2010, contre - 2,5 % de 1988 à 2000. Les exploitations de petites tailles sont les plus touchées par cette baisse."

"Les céréales recouvrent 78 000 hectares, dont 40 % sont attribués au maïs et 30 % au blé tendre. Le tournesol est cultivé sur plus des trois quarts des superficies développées en oléagineux. Le vignoble en production s'étend sur 13 000 ha, dont 90 % en Appellation d'origine protégée (AOP)."

"Que ce soit la viticulture, les cultures spécialisées ou encore l'élevage, la production agricole pourvoit des emplois, en particulier saisonniers. En 2010, elle occupe quelque 14 000 salariés dont les deux tiers en tant que saisonniers. L'agriculture n'est pas la seule à recourir à la main-d'œuvre saisonnière, le tourisme est un autre secteur y faisant largement appel, notamment le Périgord Noir dans l'hôtellerie et la restauration."

Routes. "La Dordogne est restée longtemps sous-équipée en infrastructures routières par rapport aux autres départements aquitains. Les communications nord-sud demeurent difficiles avec des projets concernant la RN 21, notamment sa mise en deux fois deux voies. L'ouverture complète de l'A 89 facilite l'accès vers l'Atlantique et le Massif central."

Suppression de deux jours de RTT : les hospitaliers demandent un moratoire

C'était grève et manifestation le 3 mai pour des personnels de l'hôpital de Sarlat. Une réunion avec le directeur est prévue ce jeudi 10 mai



Le cortège a cheminé de la mairie à la sous-préfecture avant de revenir par la Traverse à son point de départ

(Photo GB)

L'intersyndicale du centre hospitalier Jean-Leclaire, toujours unie, a rassemblé près de quatre-vingts personnes, le jeudi 3 mai, pour un défilé en centre-ville. Il y avait là des personnels de l'hôpital, mais aussi des usagers et des syndicalistes venus soutenir leurs camarades dans ce mouvement.

La suppression de deux jours de réduction du temps de travail (RTT) est effective depuis début mai, et les personnels n'entendent pas renoncer à leur mobilisation.

En période de grève, les agents du centre hospitalier peuvent être assignés par leur hiérarchie afin d'assurer la permanence des soins et du service public. Il y avait donc 32 grévistes et 62 assignés ce jeudi. "Cela conduit à des situations paradoxales, depuis de nombreuses

années. Par exemple, le week-end, il peut y avoir plus de personnel en poste les jours de grève qu'en période de service normal !", décrivait Alain Traube, de Force ouvrière.

Conditions de travail.

Des syndicalistes doivent rencontrer le directeur Christophe Marillette ce jeudi 10 mai. "Nous sommes très déterminés et nous ne céderons pas", a prévenu Irène Leguay, du syndicat SUD. Ils souhaiteraient obtenir une suspension de la mesure, soit un moratoire.

Dans le défilé, des personnels faisaient état de leurs conditions de travail : "Des infirmières ont la peur au ventre la nuit, car elles sont en sous-effectif", décrivait Zarak Yakoubène, de l'Unsa. L'infirmière Huguette Robissout, de l'Unsa, expliquait

qu'elle fait de nombreuses heures supplémentaires non rémunérées. "La suppression de deux jours de RTT n'est que la goutte d'eau qui fait déborder une situation bien tendue, décrivait un gréviste non syndiqué. Moi je suis contractuel. Je n'ai pas été augmenté depuis cinq ans. Je n'ai pas droit aux primes."

Certains estiment que cette mesure pourrait être la première avant la remise en cause progressive d'autres acquis... "Si tous les agents continuent de noter leur temps de travail supplémentaire quotidien, ils récupéreront plus de deux jours par an. La mesure sera inutile", considère Alain Traube.

GB

La bonne lecture produit des "adultes potables"

Des collégiens ont assisté à la finale départementale de lecture.
La littérature jeunesse, le département y tient



Gilles Muhlach, Francis Dutard, Sarah Azoulay et Sandrine Pantaleao

(Photo GB)

Comme leurs parents, les petits Périgordins ont voté il y a quelques temps. Sauf qu'ici, il s'agissait d'élire un livre. Jeudi 3 et vendredi 4 mai s'est tenue la finale départementale de lecture, dans le cadre du prix des Incorruptibles, au Pôle international de la préhistoire (PIP), aux Eyzies-de-Tayac-Sireuil.

Le prix est reconnu par l'État et entre dans le plan de lutte et de prévention contre l'illettrisme. En France, près de 300 000 enfants y participent chaque année. Ils s'engagent à lire tous les livres sélectionnés pour leur niveau d'âge et votent à la fin de l'année pour leur livre préféré.

Livres offerts.

Pour la deuxième année, le conseil général (CG) a décidé d'organiser cet événement au PIP, sachant pouvoir y trouver des animations pédagogiques et intelligentes. Pendant les deux jours, près de 800 élèves du département ont donc participé à des ateliers sur les recherches archéologiques, sur la préhistoire en Périgord, et visionné des documentaires sur le sujet. Le tout animé par la vingtaine de personnes très motivées qui composent l'équipe du PIP, autour de Gilles Muhlach, administrateur.

Jeudi matin, ces personnes ont notamment reçu Francis Dutard, conseiller général, et Sandrine

Pantaleao, directrice adjointe de la Bibliothèque départementale de prêt (BDP), afin de lancer cette finale. Le CG a financé la venue en bus des élèves au PIP. De plus, par l'intermédiaire de la BDP, il a offert à chaque écolier un exemplaire de livres écrits lors des résidences d'auteurs en Périgord : pour les 6^e et 5^e, "Maudite rentrée" de Sylvie Deshors et pour les 4^e et 3^e, "Trop loin la mer", de Frédérique Niobey.

Le palmarès national de l'édition 2012 de ce prix créé il y a vingt-quatre ans sera donné le 23 mai. Sarah Azoulay, coordinatrice de l'association qui organise cet événement, a expliqué que la Dordogne

était un des départements les plus actifs de France. Au fil des ans, le bouche-à-oreille a fonctionné entre les écoles, ce qui a permis d'augmenter le nombre des participants.

"Pour produire des adultes potables, je considère la lecture de bons livres dans l'enfance comme un facteur aussi important qu'une famille sympathique", avait notamment déclaré la marraine de la vingt-deuxième édition (2011), Nancy Huston. Phrase étonnante et pertinente qui illustre l'esprit qui anime les organisateurs du prix.

GB

Les résultats en Dordogne

Sélection CM2 et 6^e.

1^{er} : 41 %, "SOS Ange gardien", de Véronique Delamarre Bellego. 2^e : 28,3 %, "Strom le Collectionneur", d'Emmanuelle et Benoît de Saint-Chamas. 3^e : 11,9 %, "La Petite Caillotte", de Claire Clément. 4^e : 10,2 %, "L'Heure des chats", de Myriam Gallot. 5^e : 5,5 %, "Grand'Pa", de Christophe Léon. 6^e : 3,1 %, "les Chaussures", de Gigi Bigot et Pépito Mateo.

Sélection 5^e et 4^e.

1^{ers} ex aequo : 29,7 %, "L'Apprentie de Merlin", de Fabien Clavel, et "les Hauts Conteurs" d'Olivier Peru et Patrick Mc Spare. 2^e : 15,2 %, "Vango", de Timothée de Fombelle. 3^e : 13 %, "Mademoiselle Scaramouche", de Jean-Michel Payet. 4^e : 12,4 %, "Poil au nez", de Cécile Chartre.

Sélection 3^e et seconde.

1^{ers} ex aequo : 40 %, "Jenna Fox, pour toujours", de Mary E. Pearson, et "la Ballade de Sean Hopper", de Martine Pouchain. 2^e : 20 %, "Métal Mélodie", de Maryvonne Rippert. 3^{es} ex aequo : 0 %, "Blog", de Jean-Philippe Blondel, et "Peine maximale", d'Anne Vantal.

Certains résultats, notamment ceux des sections maternelles, CP, CE1 et CE2/CM1, ne sont pas encore diffusés.

Gaz de schiste : une association alerte et appelle à la vigilance

L'association Vigilance Périgord (VP)* tire la sonnette d'alarme. Le groupe de Périgordins qui se bat contre l'exploration et l'exploitation des gaz et huiles de schiste a alerté l'opinion, il y a quelques jours : quatorze permis auraient été instruits positivement par les services ministériels et attendraient une validation par les plus hautes autorités de l'État. Seroit concerné notamment le permis de Cahors, qui recouvre le Sarladais.

Interrogé dans le journal *Sud Ouest*, Jérôme Peyrat, élu local UMP, proche conseiller de l'ancienne ministre de l'Écologie, Nathalie Kosciusko-Morizet, s'est voulu rassurant. Le permis ne sera jamais donné, selon lui, d'autant plus "que nous sommes sur une zone protégée, classée", dans le Périgord Noir.

VP affirme quant à elle que, comme le Code minier prime sur tout autre code de loi, "les protections s'appliquent à la surface mais en aucun cas au sous-sol [...]". De plus, que les derricks soient installés à quelques kilomètres des sites ne met en aucun cas les nappes phréatiques à l'abri d'un empoisonnement. "L'association demande "le rejet des demandes du permis de Cahors et du permis de Beaumont-de-Lomagne".

Les changements politiques pourraient-ils influencer positivement sur la

Découvrez une partie des collections 2012
www.sarlal-commerce.com

HOMME		FEMME	
AIGLE	BLANCO	ARMORLUX	ÉVALINKA
MÉPHISTO	GÉOX	PAUL BRIAL	PAUPOURTE
LACOSTE	ST HILAIRE	LACOSTE	ST HILAIRE
MISE AU GREEN		LE PETIT BAIGNEUR	

RAYONS CEREMONIE et chaussures HOMME
JARDEL PRÊT-À-PORTER depuis 1960
64, rue de la République - SARLAT

Enseignante en grève de la faim La directrice d'académie réagit

Isabelle Capmas-Faure, directrice des services de l'Éducation nationale (Dasen) de la Dordogne, Jacqueline Orlay, a souhaité réagir par un communiqué. Dans celui-ci, elle confirme avoir rencontré, le 30 avril, l'enseignante montignacoise. "Parallèlement, j'ai demandé à l'inspecteur de l'Éducation nationale de circonscription de se rendre dès le jour de la rentrée [soit le lundi 30 avril, NDLR] à l'école pour prendre de ses nouvelles et s'assurer qu'elle était en mesure d'assumer toutes ses responsabilités auprès des élèves dont elle a la charge [...], précise Jacqueline Orlay. Faisant état de sa fatigue et en l'absence d'informations plus précises, un renfort avait été positionné dans l'école maternelle [...].

"Par ailleurs, je tiens à rappeler la situation de cette école maternelle,

poursuit la Dasen. A la rentrée 2011, 76 élèves étaient présents, soit dix de moins que la prévision de juin 2011 permettant un taux d'encadrement de 19 élèves par classe. Pour la rentrée 2012, 79 élèves sont attendus, soit un taux d'encadrement de 19,8 si le nombre de postes est maintenu et un taux d'encadrement de 26,3 après retrait d'un emploi, inférieur au seuil départemental.

"Le dialogue avec l'ensemble des partenaires avait déjà permis de transformer la fermeture de classe prévue à l'origine en bocalage à la fermeture. La dernière prévision transmise par la directrice de l'école maternelle indique une hausse des élèves attendus à la rentrée prochaine (93 élèves). Cette hausse viendrait rompre une période de plusieurs années de baisse.

"Si ce nouvel apport d'élèves du secteur s'avère, le poste sera attribué. Cela avait été dit en février. La demande d'anticipation du calendrier et des procédures que suggère l'action de Mme Capmas-Faure ne peut être prise en compte. En effet, les modalités d'élaboration de la carte scolaire sont connues par les acteurs. Celle-ci obéit à des règles procédurales précises et publiques permettant ainsi le traitement égal et équitable de toutes les écoles du département.

"Sur les autres points évoqués, il convient de préciser : la réorganisation de l'implantation des postes de Rased* ne signifie pas la disparition de la mission. Le poste d'emploi de vie scolaire attribué à l'école élémentaire a vocation à intervenir aussi à l'école maternelle. Il s'agit là d'une question d'organisation interne."

Isabelle Capmas-Faure, toujours en grève, a donné de ses nouvelles, lundi 7 mai. Elle a été reçue par le médecin de l'Éducation nationale, qui lui a proposé quinze jours d'arrêt de travail. "Ce que j'ai refusé", explique-t-elle, toujours déterminée.

* Réseau d'aide spécialisé aux élèves en difficulté.

Grotte de Lascaux Georges Agniel est décédé

Georges Agniel, quatre-vingt-huit ans, un des inventeurs de la grotte de Lascaux, est mort jeudi 3 mai à Nogent-sur-Marne des suites d'une longue maladie. Le 12 septembre 1940, en compagnie de Marcel Ravdat, de Jacques Marsal et de Simon Coencas, le jeune homme, alors âgé de quinze ans, en vacances à ce moment-là, avait découvert la grotte de Lascaux à Montignac.

Simon Coencas est le dernier d'entre eux encore en vie.

Beaucoup d'écoles du Périgord Noir

Dans l'arrondissement de Sarlat, une bibliothèque et des classes issues de trois collèges et quatorze écoles primaires ont participé.

Bibliothèque municipale : Sarlat,

Collèges : Pierre-Fanlac (Belvès), Yvon-Delbos (Montignac), Jules-Ferry (Terrasson-Lavilledieu).

Ecole élémentaire publique : Mouzens.

Ecole maternelle publique : Belvès.

Ecoles primaires publiques : Auriac-du-Périgord, Badefols-d'Ans, Beauregard-de-Terrasson, Coux-et-Bigaroque, Hautefort, La Bachelierie, Meyrals, Sagelat, La Canéda, Sainte-Nathalène, Thonac, Veyrignac.

Marché

du mercredi 2 mai

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,70 à 0,75. Nouvelles : nicolas 1,55 ; béa, 3,50 ; charlotte, 5. Amandine, 2,15 ; agata, 1,25 ; roseval, 1,45 à 1,95 ; mona-lisa, 0,90. Chou-fleur, 1,90 à 2,50 pièce. Chou (pièce) : vert, 1,50 à 2 ; rouge, 2,50. Brocolis, 2,25 à 3,50. Carottes, 0,95 à 1,55 ; fanes, 2,50 la botte. Courgettes, 1,60 à 2,45. Aubergines, 2,40 à 2,80. Poivrons : verts ou rouges, 2,75 à 3,80. Navets, 1,60 ou 1,50 la botte. Poireaux, 1,95 à 2,80. Céleri-rave, 1,95 à 2. Céleri branche, 1,75 à 2,75. Tomates, 1,95 à 2,80 ; grappe, 2,80 à 3,50. Ail, 4,60 à 5,50 ; nouveau, 6,80. Oignons : 0,80 à 1,18 ; blancs, 1 à 1,50 la botte ; rouges, 2,25. Aillet, 1,50 la botte. Echalotes, 2,80 à 4,60. Artichauts, 2,50 pièce. Endives, 2,95. Radis : 1 à 1,50 la botte. Haricots cocos plats, 4,40 à 4,50. Concombre, 1 à 1,35 la pièce. Epinards, 2,80. Salades : laitue, 0,80 à 1 ou 1,50 les deux ; batavia et feuille de chêne, 0,80 à 1. Betterave rouge cuite, 3,90 à 3,95. Fenouil, 2,40. Champignons de Paris, 4,40 à 6,50. Topinambours, 2. Panais, 2,50. Fèves, 2,45. Persil, 1 le bouquet. Petits pois, 4,95 à 5,50 ; mange-tout, 7,50. Asperges blanches, 4,90 à 6 la botte de 1 kg ; en vrac, 5 à 8,45 ; vertes, 3,50 la botte de 500 g.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1 à 1,75 ; sainte-germaine, 1,45 ; fuji, 1,65 à 2,50. Poires : williams, 2,40 à 2,95 ; conférence, 2,35 ; comice, 3,50. Clémentines : 2,25. Noix, 3,20. Kiwis, 1,95 à 2. Nectarines blanches, 4,95. En barquette de 250 g : gariguettes, 2,30 à 2,50 ou 4,50 les deux. En barquette de 500 g : fraises, 3 à 3,30.

DÉMÉNAGEMENTS

toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

Avis divers

PERDU le 24 avril à Sarlat
FOX-TERRIER à poil dur
tatouée 2DZJ109, répondant
au nom de Câlina.
Tél. 05 53 59 13 76 ou 06 89 30 40 98.

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

En mai, fais ce qu'il te plaît ! Vêtements, chaussures et accessoires vous attendent au magasin ARC-EN-CIEL 2, rue Jean-Jaurès, près de la sous-préfecture à Sarlat. Pour une économie solidaire, un commerce de proximité, pensez mieux, dépensez moins. 06 78 93 63 56. Merci et à bientôt !

LA SALAMANDRE à Sarlat. Antiquités, brocante. Achat bibelots, tableaux, curiosos. Discretion assurée. Tél. 05 47 27 70 29 - 06 73 94 24 86.

ATOL EXCLUSIF !
Ma Création
Avec une Remarque

JE PERSONNALISE MES LINETTES
JE CLIQUE SUR WWW.MA-CREATION-ATOL.COM

François SEMILLON - Opticien - Place Pasteur - SARLAT - Tél. 05 53 59 08 42

AVIS DE DÉCÈS

Gisèle VIAL, Michel VIAL et son épouse Mireille, Jean MEYER, Mireio MEYER PORISSE, ses enfants ; Jacques, Laurent, Hélène, Magali, Ethel, Emmanuelle, Fleur, Juliette, Julien, Guilhem, ses petits-enfants ; et ses six arrière-petites-filles ; parents et alliés, ont la tristesse de vous faire part du décès de

Germaine MEYER

Pharmacien
le lundi 7 mai dans sa 94^e année

Messe en la cathédrale Saint-Sacerdos de Sarlat le jeudi 12 mai à 15 h 30, suivie de l'inhumation au cimetière de Lacapelle-Marival.

REMERCIEMENTS

La famille de

William BAILLY

décédé le 8 décembre 2011
au Centre hospitalier de Brive
à l'âge de 46 ans

très touchée des marques de sympathie témoignées lors du décès de leur fils et frère, vous prie de trouver ici l'expression de ses sincères remerciements, qui vont également à ceux qui l'ont entouré.

REMERCIEMENTS

M. Roger ROYÈRE, son époux ; Régis et Gisèle ROYÈRE, Rémy et Claudine ROYÈRE, ses enfants et leurs conjointes ; Rachel et Cédric, Rébecca et Julien, Romain et Stéphanie, Roxane et Nicolas, Romaric et Juliette, ses petits-enfants, leurs conjoints et conjointes ; Maeva, Rosalie, Romuald, Robin, Raphaël, ses arrière-petits-enfants ; toute la famille et les amis, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Odette ROYÈRE

survenu à l'âge de 80 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Nous remercions tout particulièrement le docteur Arlette Gonon et le docteur Martin de l'hôpital de Sarlat, ainsi que toutes les personnes qui l'ont aidée, accompagnée et sont intervenues auprès d'elle pour lui prodiguer leurs bons soins.

LE SPECIALISTE depuis 3 générations
EN MARBRERIE FUNÉRAIRE
DU GRAND SARLADAIS

- Fabrication de fosses en béton armé
- Caveaux en granit
- Plaques gravées en granit
- Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
- Rénovation, peinture

A VOTRE ÉCOUTE...
Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...

Marbrerie funéraire MARTEGOUTTE
Le Couderc
Saint-Cyprien
05 53 28 24 70
06 74 44 24 09
philippe.marategoutte@orange.fr

7 mai 1982 - 7 mai 2012

30 ans

Anniversaire 100 ans



Madeleine PEYRAMARD
a fêté ses 100 ans le 20 avril
entourée de sa famille et de ses amis.

Un grand merci à tous et tous nos remerciements au Fil d'Ariane et à l'équipe des services Montaigne et La Boétie pour l'après-midi de divertissements organisé pour cet événement.

Geneviève, votre maman
et Sylvie, votre sœur

Joyeux Anniversaire

Rendez-vous dimanche
pour faire la fête...

Gros bisous !

Le Relais du Paysan

RESTAURANT TYPIQUE

Terrasse panoramique
CARLUX - Halle paysanne
Ouvert les vendredi et samedi soir
et le dimanche midi
à partir du 18 mai

Tél. 05 53 29 75 10

François DELBOS

HORTICULTEUR - FLEURISTE
Route de Brive - SARLAT

VENTE de bégonias
géraniums, impatiens
pétunias, surfinias...

Plants de légumes :
salades, tomates...

Ouvert du lundi au samedi
de 8 h à 12 h et de 14 h à 19 h

Tél. 05 53 59 15 86 - 06 32 61 51 68

Mémento

des dimanche 13 et jeudi 17 mai

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

D 13 - PHARMACIE LA BOÉTIE
30, rue de la République - Sarlat

J 17 - PHARMACIE PEYROU
Avenue de Madrazès - Sarlat

Pour des raisons de sécurité,
il est demandé aux patients de
se présenter à la gendarmerie
munis de leur ordonnance du jour
et de leur carte Vitale.
Les pharmacies ne délivreront
qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaires.

D 13 - Docteur BURRIDGE - Salignac
05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18

J 17 - Docteur CASSAGNE - Sarlat
05 53 28 51 57

Chirurgiens-dentistes.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

D 13 - Docteur Francis GUIGNARD
Sarlat - 05 53 31 02 60

J 17 - Docteur François ROY
Sarlat - 05 53 31 06 91

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00

GAVINET - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

M. BLANCHARD
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69
Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Saint-André-Allas
Olivia PEITAVY : 06 89 83 13 99
Sandrine GIRAUD : 06 31 57 61 49
Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

Taxis.

Corine DEROCHE - Sarlat
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escal. Accueil des
femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital.

05 53 31 75 75

Mairie.

05 53 31 53 31

Gendarmerie.

05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Générale des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Carsac-Aillac/Grolejac

C. VANEL - B. DELPECH

06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
Saint-Julien-de-Lampon

05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL
DEHAEZE - BOMPARET

05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

Taxi salignacois

Christelle GAUSSINEL, Salignac
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

DEBEC-TIXIER
Le Bugue - 05 53 07 20 62

DELAGE
Saint-Pompon - 05 53 28 44 09

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

Belvès - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY

06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15

DEBEC-TIXIER
Le Bugue - 05 53 07 20 62

DELAGE
Saint-Pompon - 05 53 28 44 09

Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET

05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin.

Appelez le 15.

Pharmacie.

Composez le 32 37



COVERPA

FOURNITURES INDUSTRIELLES – MATÉRIELS
OUTILLAGE – QUINCAILLERIE – PIÈCES AGRICOLES

PORTES OUVERTES du 10 au 12 mai de 8 h à 19 h

Plus de 50 fournisseurs et partenaires

sur plus de 1 000 m² d'expo

Des promos percutantes

Démonstrations et Animations

Présentation de nouveaux produits

ZI de Madrazès - SARLAT - 05 53 59 32 31 - Fax 05 53 31 13 59

Les béatitudes du Croquant

Vae victis ?... Oui, vae victis ! "Malheur aux vaincus", je traduis pour tous ceux qui n'ont pas eu la chance de transpirer une bonne douzaine d'années, comme moi, sur ces satanées versions latines... Et n'allez pas croire, mauvaises langues, que je parle de l'ex-président de la République ! Pas du tout ! Je ne pense plus à lui, mais à moi, à mes kilos superflus, à l'âge qui vient. A la guerre sans espoir que je mène, pied à pied, contre le gras-double. Dès après le petit déjeuner à mon poste, en équilibre sur la balance. Observant, inquiet, la petite lucarne où va s'afficher mon score du jour. Ces quatre-vingts et quelques kilos, dix de trop, qui sont le signe de ma défaite. Non que je m'avoue vaincu, mais le combat est par trop inégal ! Chaque fois j'ai envie de dire, encore une minute, Monsieur le Bourreau ! Et c'est pire le lendemain matin... Alors, en attendant que sur ma vie tombe le rideau de la dernière scène du dernier acte, comme on dit au cinéma : "Action !" Pas question de mordre la poussière sans s'être battu jusqu'au bout ! Et pas de temps à perdre ! Comme disait mon grand-père : "Toute brebis qui bêle perd une goulée !" C'est ainsi, depuis quelques semaines, qu'avant neuf heures, chaque jour que Dieu fait, je m'enquille une série de mouvements d'assouplissement, oh ! dix minutes chrono ! Et je ne suis pas allé chercher midi à quatorze heures, encore moins les conseils à prix d'or d'un coach à domicile – c'est la mode mais je n'en ai pas le goût, encore moins les moyens –, non, j'ai tout simplement repris les cinq exercices d'échauffement que je faisais à la salle, à Paris, du temps de ma lointaine jeunesse étudiante, dans les années soixante-dix. Du basique, et sans forcer, pas la peine de fatiguer la bête ! Les vieux moteurs, ça peut

encore pétarader, mais à soixante ans et mèche – plus de vingt-deux mille jours au compteur – gare à la chauffe ! Je n'en suis pas encore à consulter tous les jours, sourire en coin, les pages nécrologie du Sud Ouest, tout heureux d'être encore là à sévir sur le plancher des vaches, mais justement, la rubrique nécrologique, autant ne pas s'y retrouver trop tôt !

Sitôt rasé, me voilà donc de retour dans la chambre, en petite tenue devant la fenêtre, un manche à balai sur les épaules. Et en avant les flexions, torsions et autres accroupissements ! Allez mon gars, c'est le moment, fais des efforts, et moi de souffler comme un phoque, ahant, craquant de partout que c'en est un vrai bonheur ! Plaisant ? Disons que ça fait du bien quand ça s'arrête, et ensuite on se sent plus léger. Rendez-vous compte, avant, quand je me sortais le cul du fauteuil, moi qui reste assis des heures carrées à mon bureau, eh bien c'était la croix et la bannière, ankylose à tous les étages et guibolles en flanelle, au bas mot un quart d'heure à me traîner dans la maison comme un pauvre type, lumbago en prime au moindre courant d'air ! Aujourd'hui, j'aurais presque plaisir à ramasser quelque chose par terre sans plier les genoux et, miracle ! j'arrive à me laver les pieds, orteils compris, sans trop faire la grimace. Pour ceux qui me connaissent, une petite révolution ! Mais j'en vois qui tiquent au fond de la classe ! Croquant, c'est à n'y rien comprendre ! Dieu sait que tu nous bassines avec ton tennis, tes matches, et voilà que tu te plains d'être souple comme un verre de lampe ! Accorde tes violons ! A quoi ça te sert de faire l'essuie-glace à ton âge sur les courts si c'est pour être à la peine chaque fois que tu laces tes godasses ? Bien vu, à part

que ça va faire cinquante ans que je réussis avec une constance rare à mettre plus de balles dans le filet et partout ailleurs que dans le court ! Comme les joggers qui courent jusqu'à plus d'âge, mon corps est rompu à l'exercice, et puis zut ! la vérité c'est que j'ai envie de jouer, tant pis si les courbatures me crucifient chaque année davantage... D'ailleurs, savez-vous ce qui m'a redonné la pêche ? De me faire battre, il y a quelques semaines, au tournoi d'hiver de Sarlat. Par Francis Blanche ! Enfin par son sosie. Tout en rondeurs, avec une bonne bouille de papy à barbiche poivre et sel, un vieux monsieur de soixante-huit ans qui m'a assassiné, le traître, de balles plates, rases, deux centimètres au-dessus du filet, qu'il fallait que je mette à genoux pour arriver à les renvoyer ! J'ai tout essayé. Les amorties ? Il y était, point gagnant pour lui ! Et vas-y les coups droits en coin, les contrepieds de derrière les fagots, les montées à la volée en deux temps, ah ! l'animal, il m'a tout fait ! Deux heures, j'ai lutté... comme la chèvre de Monsieur Seguin ! A la fin on est venu au filet pour se serrer la main, et je lui ai dit, vous faites partie, Monsieur, de la pire race des joueurs de tennis, il a eu un haut-le-cœur et j'ai ajouté, oui, la race des joueurs intelligents ! On s'est souri. Deux minutes plus tard on était au club-house pour le pot traditionnel. Et moi je réfléchissais. J'étais battu. Mais maintenant je savais ce que j'avais à faire. Ne pas baisser les bras. Comme lui, continuer à m'amuser sur le court. Et peut-être penser au championnat des plus de soixante-quinze ans. Oh ! vous pouvez vous foutre de moi, l'espoir fait vivre...

Jean-Jacques Ferrière

Nos joies... Nos peines...

Du 30 avril au 6 mai

Naissances

Eloan Mazounie, Sarlat-La Canéda ; Kentin Frit, Montignac ; Louis-Michel Marquay Simon, Cénac-et-Saint-Julien ; Timéo Hustache, Sainte-Nathalène.

Meilleurs vœux au bébé.

Décès

Guy Tréneulle, 72 ans, Vitrac ; Jules Gossart, 93 ans, Sarlat-La Canéda ; Raymonde Lapeyre, épouse Grandet, 72 ans, Saint-Cernin-de-L'Herm ; Marie Vergne, veuve Vigné, 91 ans, Sarlat-La Canéda ; Léone Varloteaux, veuve Barril, 90 ans, Saint-Crépin-Carlucet ; Guy Carbonnière, 77 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances aux familles.

Trouvé

Chien jack russell blanc, oreilles marron, 6 mois. ; trois chèvres naines.

Pour les objets et les animaux perdus ou trouvés, s'adresser à la mairie, bureau de la police municipale.

Journées de l'orgue à Sarlat

Samedi 19 mai de 15 h à 18 h, visite commentée par groupe de six personnes du grand orgue de la cathédrale.

Présentation des différentes parties de l'instrument : vent, mécanique, console, sonorités.

Dimanche 20, carte blanche à six organistes du Sarladais.

*La Petite
Tonnelle*
BEYNAC-ET-CAZENAC

Les temps changent, les choses évoluent... Notre restaurant aussi !
Nous sommes ouverts tous les jours de la semaine et ce toute l'année

SUGGESTION DE LA SEMAINE

César salade aux aiguillettes de canard croustillantes

Médailon de lotte pané au sésame asperges au basilic

Soufflé passion et sa mirepoix de fraises

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise
Formule à partir de 16€ - Carte

Réervations : 05 53 29 95 18

Camille, styliste ongulière à domicile
du réseau Ensorcele Beauté vous propose : pose de gel vernis permanent, manucure blanchiment dentaire thalasso - 06 84 68 18 90 -

Souvenir d'école 1946 Vous reconnaissez-vous ?



Ecole de garçons Ferdinand-Buisson à Sarlat.

Centre culturel Traversées de scènes



En partenariat avec les associations Traverses et Piano Pluriel, entre autres, le Centre culturel propose une soirée tremplin Jeune Création le mardi 15 mai à 21 h à la salle Paul-Éluard.

Après la chanson et le théâtre, cette nouvelle Traversée de scènes braque ses projecteurs sur la musique. Une balade aux accents multiples où s'invitent Schubert, Chostakovitch, Villa-Lobos, Astor Piazzolla, Brassens, les Beatles, etc. Une musique surprenante, parfois hors des sentiers battus, interprétée par des musiciens de talent et orchestrée dans des arrangements inattendus. Tous ces artistes travaillent et vivent dans la région.

Une "Musique en mai"... et comme en mai fais ce qu'il te plaît, plutôt que ce soit en musique !

Trio Speranza. Piano, Isabelle Loiseau. Guitare, David Garciaarena. Saxophone, Denis Gauthier.

Quatuor Evoé. Premier violon, Yann Brebia. Second violon, Bruno Jouvenel. Alto, Arnaud Gaspard. Violoncelle, Cédric Leprévost.

Trio Glinka. Harpe, Sophie Clavel. Violoncelle, Christiane Bisciglia. Violon, Alexandre Bisciglia.

Orchestre Crise. Piano, Gaël Tardivel. Violoncelle, Bernadette Dobos. Cor, Laurent Chaumier. Flûte, Simona Lorencova-Bordes.

Durée : 2 h, avec entracte.

Tarif : 15 €. Jeunes, 10 €.

Renseignements et réservations au 05 53 31 09 49.

Asco et Café oc

Le dernier Café oc de la saison de l'Atelier sarladais de culture occitane aura lieu le mercredi 16 mai à 20 h 30 au café Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat.

Le bilan de l'année écoulée sera dressé et les grandes lignes pour la saison prochaine seront lancées.

Vous parlez occitan ou patois, vous voulez participer au maintien et au développement de votre langue, alors venez faire part de vos idées et échanger en occitan.

Dédicaces

Double signature Aubarbier/Bouvier

Jean-Luc Aubarbier vient de faire paraître aux éditions Ouest France un petit livre aux allures de vieux grimoire magique, le "Guide secret du Périgord", pour nous parler des mystères nombreux que dissimule notre région.

Parmi les sujets évoqués, on découvrira le goût prononcé de Montaigne pour l'alchimie, les liens de Fénelon avec les Illuminati, la vérité sur les templiers inscrite sur les murs de leur prison de Domme et le rôle prééminent de la franc-maçonnerie en Dordogne.

Quarante sujets sont ainsi déclinés sur les thèmes du lieu, du temps, du secret et de l'homme.

Un véritable voyage initiatique à travers le Périgord.

A vingt et un ans, Nicolas Bouvier est assurément le plus jeune auteur publié en Dordogne.

Dans "Sentiments partagés", publié aux Précieuses Ecritures, il nous raconte l'histoire de Jérôme, un jeune lycéen défiguré dans un accident.

En butte aux moqueries de ses camarades, il parviendra à découvrir l'amour.

En outre, Nicolas Bouvier s'investit beaucoup dans la lutte contre le harcèlement scolaire.

Jean-Luc Aubarbier dédicacera son "Guide secret du Périgord" (13,50 €).

Nicolas Bouvier signera "Sentiments partagés" (9,90 €) le samedi 12 mai de 10 h à 12 h à la librairie Majuscule à Sarlat.

France Alzheimer

L'association France Alzheimer Dordogne assure à Sarlat une permanence à l'Accueil de jour autonome d'Adrienne, au Colombier, rue Gaubert, le dernier mercredi du mois, de 10 h à 12 h. Tél. 05 53 27 30 34.

Expositions à Sarlat



Entre abstraction et figuratif... les visages se dévoilent...

Deux peintres, deux matières.

Framboise et Antonella exposeront à la Tour du Bourreau du 16 au 28 mai.

Vernissage mercredi 16 à partir de 18 h.

Visible de 14 h à 18 h. Dimanches et jours fériés de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.



Cette artiste éprouve du bonheur à créer et cela transparaît dans chacune de ses compositions car il ne s'agit pas ici de peinture mais d'une technique inédite, rigoureuse qu'elle a inventée : la fleurographie.

Nul besoin de pinceaux, elle n'utilise en effet que ses doigts, de la colle et tous les végétaux que la nature lui offre. Suit une alchimie dont elle seule connaît le secret, qui donnera les pigments nécessaires à ses créations.

Flirtant sans cesse entre une réalité assourdie et une abstraction tentatrice, elle joue avec la matière végétale.

Pour ceux qui aiment l'œuvre de Patricia Nénaire, au talent plus qu'affirmé, chaque exposition est un ravissement pour l'œil mais aussi un réconfort de penser qu'au milieu d'un monde en mutation il existe une artiste qui, dans la solitude de son atelier, retranscrit non pas ce que la vie est mais plutôt ce qu'elle devrait être.

Adécouvrir du 16 au 31 mai, 4, rue Magnanat à Sarlat.

Contact : 06 70 76 07 59.



Après une exposition remarquée aux Hivernales en 2010, Yves Wemel revient à Sarlat du 14 au 27 mai à la galerie Malraux.

Né dans le Nord en 1954, il est tombé amoureux du Périgord où il habite depuis 2004. Autodidacte, il peint depuis plus de vingt-cinq ans. Sa découverte de New York et de Chicago en 1995 a fortement influencé sa peinture.

Lo Gorissado

Notre chef Thierry BARDET
vous invite à déguster
sa suggestion du weekend

Pavé de mérou juste grillé, sel aux algues, mangue au piment, notre cresson Alénois et nos agrumes à l'huile d'olive et basilic cannelle

Sur réservation uniquement
Possibilité de repas de groupe
St André-Allas 05-53-59-34-06

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

DARK SHADOWS - Vendredi 11 mai à 22 h ; samedi 12 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 13 à 16 h 30 et 21 h 30 ; lundi 14 et mercredi 16 à 20 h 30.

DARK SHADOWS (VO) - Vendredi 11 à 19 h 30 ; dimanche 13 à 14 h et 19 h ; mardi 15 à 20 h 30.

*** AVENGERS** - Vendredi 11 à 19 h 30 ; samedi 12 à 22 h ; lundi 14 à 14 h 30.

*** AVENGERS (3D)** - Samedi 12 à 19 h 15 ; dimanche 13 à 14 h et 19 h ; lundi 14 à 20 h 30 ; mardi 15 mai à 14 h 30

LE PRÉNOM - Vendredi 11 à 22 h ; samedi 12 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 13 à 19 h et 21 h 30 ; lundi 14 à 14 h 30 ; mardi 15 mai à 20 h 30.

SUR LA PISTE DU MARSUPIAMI - Vendredi 11 à 22 h ; samedi 12 à 17 h ; dimanche 13 à 16 h 30 ; mardi 15 à 14 h 30.

*** INDIAN PALACE** - Vendredi 11 à 19 h 30 ; samedi 12 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 13 à 14 h et 16 h 30 ; lundi 14 et mercredi 16 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 15 à 14 h 30.

RADIOSTARS - Vendredi 11 à 22 h ; samedi 12 à 17 h et 22 h ; dimanche 13 à 21 h 30.

38 TÉMOINS - Samedi 12 à 22 h ; dimanche 13 à 19 h ; mardi 15 à 20 h 30.

LES VACANCES DE DUCOBU - Samedi 12 à 14 h 30 ; dimanche 13 à 14 h et 16 h 30.

TERRAFERMA (VO) - Samedi 12 à 17 h ; lundi 14 à 14 h 30 ; mardi 15 à 20 h 30.

MY WEEK WITH MARILYN (VO) - Vendredi 11 à 19 h 30 ; samedi 12 à 17 h ; dimanche 13 à 21 h 30 ; mardi 15 à 14 h 30.

***** MR SMITH AU SÉNAT (VO)** - Lundi 14 à 20 h 30.

DE ROUILLE ET D'OS - Jeudi 17 à 14 h 30 et 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,90 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,40 €

- tous les jours à 14 h 30

sauf le dimanche

- tous les jours à toutes les séances

pour les moins de 16 ans,

les étudiants (sur justificatif)

les seniors (+ de 60 ans)

les familles nombreuses,

les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte **CINÉREX**,

tous les jours à toutes les séances, **5,20 €**

ou **5,40 €** selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

2 € de supplément pour les films en 3D.

*** Séances à heure précise.**

**** Séance à 4,50 €.**

Pour mieux vous servir, un répondeur

vocal est à votre disposition,

composez le **08 92 68 69 24**

www.cinerex.fr

Paraulas d'òc

La Cata es destimborlada ! La Cata es son nom... de cata. Auriá pogut se sonar Mineta o Catoneta o Felina, mas nom la sonèron la Cata ! Doncas uèi matin la Cata es falorda : monta al granier lèu far e torna davalat en miaulant d'un biais estranh. Aqueste miauladís es rauc, prigond e fa un pauc paur, subretot que la bestia es pas bric pichona ! Es talament fòrta que lo papet la voliá apela la Catassassa o pel mens la Catassa, mas en fin finala quò's la mameta qu'aguèt rason emb la Cata.

Agachatz la bestia : a un cap que semble una notz de cocò traucada de dos uèlhs gròs coma de pèças de vint centimes d'euros e capelada de doas aurellhas tant bèlas que las d'un tigrone. Emb d'aquò un nas plan fòrt ensús d'una boca grandassa emplenada de dents ponjudas e un parelh de mostachas que urosament se plegan si que non la Cata podriá pas passar per la catoniera ! E darrièr un tal cap un còs longàs emmantelat de pels negres e blancs tant longs que los d'una craba angorà. Per acabat lo retrach, cal apondre una coa d'una granda beltat, una coa longassa emb sus grands pels, drecha coma un paissèl e que, al cap, se revirava graciosament. Auriatz dich la crossa d'un evesque !

La Cata èra tant fòrta qu'un chen de caça ; per las mirgas, las talpas e quitament per un lapin, un còp de pata, un còp de dents, e cric e crac, lo conte èra acabat ! talament qu'a l'ostal avian paur qu'un caçaire agrit s'en prene a ela per l'estendre d'un mestre còp de fusil ! Tanben la Cata aviá tot çò que li caliá per manjar : carn, peisson, lach e de chocolat que n'èra golarda coma pas una. Mas la Cata èra una cata e res auriá pogut l'empachar d'anar caçar.

La Cata èra pas nascuda a l'ostal : s'èra donada. Un matin lo papet la trobèt davant la pòrta ; la cata se fretèt contra las garras de l'òme en fasant sos ronrons, lo papet li donèt de lach, un pauc de salcissa e lo contracte foguèt passat.

La Cata s'èra fach un amic : qu'èra un cat, magre a far paur, laide coma lo peccat, aviá la coa copada e los pels color de fanga. Qu'èra un cat talament laide que n'èra polit ! Mas èra tant fòrt qu'un chen de garda e quand se botava a escupir emb los pels de l'esquina plan drechs, los autres cats s'en anavan e los chens partissián, la coa entre las cambas ! Degun sabiá d'ont veniá, degun sabiá d'ont èra. Degun lo podiá tocat e manjava jamai çò qu'una man aviá tocat. Benlèu que lo Cat aviá contat sa vita a la Cata... benlèu !

Doncas, la Cata e lo Cat èran amics. Se vesían cada jorn e passavan plan temps ensemble. Benlèu que çò que las gents apelavan amistat èra de l'amor ? Qual sap... ?

De tot biais uèi la Cata es destimborlada, monta e davalat los escaliers, miaula tant e mai, degun la pòt tocar que grafinha còp sec e plan prigondament las mans calinhairas. Lo papet ditz que es amorosa, que quò's la sason e que lo Cat li farà lèu entendre rason. Mas degun a jamai vist una cata amorosa far un rambalh parièr ! E de mai, la Cata fugit son amic lo Cat. Dumpuèi lo forcadis del noguier lo Cat l'apela, e per un còp son miauladís es triste, sa crida malurosa fa pena a ausir.

A l'ostal, la maisonada es sul pè de guerra. Tots vòlon saber, tots vòlon comprendre lo perque del coment. Alara, lo papà que disiá pas res dumpuèi la debuta dels eveniments, aluca sa cigarreta, e conta çò que sap de l'afar.

Conta lo papà que a trobar l'endrech ont la Cata a catonar ; tres catons qu'avián los uèlhs barrats, tres catons que lo jornalier a emportats, tres catons que se podián pas gardar a l'ostal. Un grand silenci tomba. Tot lo mond a compres, degun ditz pas res, mas tots los agachs accusan lo papà ; lo papà que, plan maluros, promés de donar la pilula a la Cata.

Per l'Asco, Sèrgi Lespinasse

Annonces légales

CHANGEMENT DE RÉGIME MATRIMONIAL

Suivant acte reçu par Maître Eric LACOMBE, notaire à Terrasson-Lavilledieu (Dordogne), 20, avenue Jean-Jaurès, le 23 avril 2012, a été reçu le changement de régime matrimonial portant adoption de la communauté universelle par :

Monsieur Honoré Louis MALIGNÉ, retraité, et Madame Danièle VOJTASZYK, retraitée, son épouse, demeurant ensemble à Condat-sur-Vézère (24570), la Combe du village, nés savoir, Monsieur MALIGNÉ à Villars (24530) le 11 avril 1945, Madame VOJTASZYK à Condat-sur-Vézère (24570) le 15 février 1945, mariés sous le régime de la communauté d'acquêts à défaut de contrat de mariage préalable à leur union célébrée à la mairie de Condat-sur-Vézère (24570) le 19 août 1967.

Ce régime n'a subi aucune modification conventionnelle ou judiciaire depuis.

Monsieur est de nationalité française. Madame est de nationalité française. Résidents au sens de la réglementation fiscale. Sont présents à l'acte.

Les oppositions des créanciers à ce changement, s'il y a lieu, seront reçues dans les trois mois de la présente insertion en l'office notarial où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Eric LACOMBE, notaire.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE SARLAT-LA CANÉDA

AVIS D'ENQUÊTE RELATIVE À LA RÉVISION SIMPLIFIÉE DU PLAN LOCAL D'URBANISME

Le maire de la commune de Sarlat-La Canéda informe ses administrés qu'en exécution d'un arrêté municipal en date du 4 mai 2012 il sera procédé à une enquête publique relative à un dossier de révision simplifiée du plan local d'urbanisme de la commune pour un classement en zone Nh d'une partie de zone N sise au lieu-dit Peinch Haut, dans le but de créer une cuisine centrale.

A cet effet, Monsieur Georges ROUSSEAU, demeurant 3, allée Bellevue à Lembras (24100), a été désigné en qualité de commissaire-enquêteur par le président du tribunal administratif.

L'enquête se déroulera à la mairie du vendredi 25 mai au mardi 26 juin 2012 inclus.

Chacun pourra prendre connaissance du dossier du lundi au vendredi de 9 h à 17 h et le samedi 16 juin 2012 de 9 h à 12 h, à l'exclusion des dimanches et jours fériés, à la mairie.

Le commissaire-enquêteur recevra en mairie les jours et heures suivants : vendredi 25 mai 2012 de 9 h à 12 h, mercredi 6 juin 2012 de 9 h à 12 h, samedi 16 juin 2012 de 9 h à 12 h, mardi 26 juin 2012 de 14 h à 17 h.

Pendant la durée de l'enquête, les observations sur la révision simplifiée pourront être consignées sur le registre déposé en mairie. Elles pourront être adressées par écrit au commissaire-enquêteur, domicilié à la mairie.

Signé : le maire, Jean-Jacques de PERETTI.

SCP ALARY GAYOT TABART CAYROU SOULADIE 16, boulevard Gambetta 46000 Cahors

Aux termes d'un acte sous seing privé du 27 avril 2012, enregistré à la recette des impôts de Bergerac case n°1, bordereau n° 2012/420, le 3 mai 2012,

La société LES CARS BLEUS, SARL au capital de 13 720,41 euros, ayant son siège social à Eymet (Dordogne), route de Bergerac, immatriculée au RCS de Bergerac sous le numéro 315 127 811,

A vendu à la société AUTOCARS DU LOT, SARL au capital de 60 000 euros, ayant son siège social à Prayssac (Lot), ZA Meymes, immatriculée au RCS de Cahors sous le numéro 503 563 462,

Le fonds de commerce de transports publics de voyageurs et messageries, sis et exploité route de Bergerac, 24500 Eymet (établissement principal), et avenue Georges-Pompidou, 47200 Marmande (établissement secondaire),

Pour lequel le vendeur est immatriculé sous le n° 315 127 811 RCS Bergerac, comprenant : la clientèle et l'achalandage et attachés ; le bénéfice de contrats et marchés en cours sous réserve d'acceptation des cocontractants concernés (annexes 1 et 2 de l'acte) ; le droit à l'installation et à l'utilisation privative des lignes téléphoniques numéro 05 53 23 81 92, n° 05 53 23 47 26, n° 05 53 23 47 48 (télécopie) et numéro 05 53 23 94 73 (Internet) ; le droit à l'adresse électronique " sarl.les.cars.bleus@wanadoo.fr ; les véhicules, matériels, mobiliers et installations servant à son exploitation, décrits et estimés, article par article, dans un état dressé par les parties, certifié par elles et annexé à l'acte.

La cession a été consentie et acceptée moyennant le prix principal de cinq cent vingt-six mille trois cent quatre-vingt-six euros (526 386 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour 120 000 euros et aux éléments corporels pour 406 386 euros.

Date de transfert et d'entrée en jouissance : 1^{er} mai 2012.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publicités légales au cabinet d'avocats de Maître Eliane DE LAPOYADE, 67, rue Neuve-d'Argenson, 24100 Bergerac.

Pour avis.

Venez découvrir les **Nouvelles Collections**

HARLEQUIN

Les granges, 24220 Castels
05 53 28 47 22
www.tapissier-decorateur-dordogne.fr

Tissus - Peintures - Tentures murales - Conseils - Revêtements de Sol

HOULES         

Le Tour des livres

Armel Job, un grand talent discret

S'il est un auteur à découvrir, c'est bien Armel Job. Après " les Eaux amères ", où il explorait les traditions juives, le romancier belge nous plonge dans l'ambiance des mariages arrangés dans la communauté turque de Belgique avec " Loin des mosquées ", toujours aux éditions Robert Laffont. Jeune homme maladroit, Evren est tombé amoureux de sa cousine Derya et demande à ses parents d'arranger le mariage. Mais lors de la réception des futurs beaux-parents, Derya oublie volontairement de sucrer le thé. Cela signifie qu'elle refuse la proposition, au grand désarroi des deux familles. Derya croit obtenir le soutien des siens ; en fait, son père espère la " vendre " à un meilleur parti. Evren a épousé Yasemin, une inconnue rusée choisie par sa famille, quand le scandale éclate : le père de Derya apprend qu'Evren a vu la nudité de sa fille ; elle est devenue impure. Séquestrée, condamnée à mort, Derya parvient à s'enfuir et trouve refuge chez René, le croque-mort, narrateur de l'histoire. Le signe du destin est posé : il faut que quelqu'un meure. Le suspense reste entier jusqu'au bout.

Au Masque, Olivier Gay vient d'obtenir le prix du premier roman du festival de Beaune avec un polar atypique, " les Talons hauts rapprochent les filles du ciel ". Un tueur en série assassine de jeunes Parisiennes qui toutes fréquentent le milieu de la nuit et des clubs à la mode. Jessica, l'inspectrice, n'a d'autre choix que de demander à Fitz, son ex-copain, un parasite noctambule et dealer de coke, de mener pour elle une enquête dangereuse. Séducteur impénitent et grand buveur, Fitz est sûrement l'homme le plus mal placé pour exercer ce métier. Il va de gaffe en gaffe, jusqu'au jour où son amie Mei est assassinée chez elle. Un roman qui évoque les romans noirs signés Vernon Sullivan, autrement dit Boris Vian.

Grand voyageur, ayant parcouru les sept mers et les trois océans à bord de cargos, Alain Lavelle publie chez Pierregord son troisième roman " Way out ". Al vient de perdre son meilleur ami, après avoir passé de longues années en Afrique. Son retour en France est un échec : le poids de l'histoire et de l'Administration ne lui conviennent pas. Désabusé, il tente son va-tout en s'embarquant sur un cargo en partance pour l'Australie : la mer, son amour de toujours, ne l'a jamais trahi. De Bali aux îles Trobriand en passant par les îles de la Sonde, Timor et la Papouasie, il va vivre une série d'aventures sur fond de grands espaces. Un roman de mer et de voyage que n'aurait pas désavoué Joseph Conrad.

Chez le même éditeur, Anne Grandchamp publie, elle aussi, son troisième roman, " Errance ". L'auteur nous offre également une île comme toile de fond des aventures de son héroïne, mais elle est moins lointaine. Fuyant un passé douloureux et pesant, Claudiane, jeune quinquagénaire à la tête pleine de rêves, trouve un emploi de dame de compagnie sur l'île de Ré. Recommencer sa vie à un âge où l'expérience rend prudent et où l'on sait que l'être humain a tendance à reproduire les mêmes schémas et les mêmes

erreurs, n'est pas chose facile. Mais les gens qu'elle va rencontrer : une vieille dame, deux hommes qu'elle considère avec beaucoup de méfiance, et Odile, sa meilleure amie, vont l'aider à construire une philosophie de l'existence et à s'accepter telle qu'elle est.

A l'occasion du cinquantième anniversaire de la fin de la guerre d'Algérie, les éditions Belfond rééditent " A l'ombre des dunes ", le très beau roman de Georges Grenetier, lui-même appelé du contingent. A Djesila, petite ville du sud algérien, pieds-noirs, Arabes et militaires vivent dans une relative harmonie quand les horreurs de la guerre font éclater leur microcosme. Aux attentats répondent les tortures ; la méfiance et la peur sont partout. Au milieu de ces folies meurtrières, Yasmina, une jeune Algérienne qui lutte pour l'indépendance de son pays, et Bernard, un soldat de la garnison, décident de vivre sans limite leur amour, seuls contre tous, avec le désert pour allié.

Frédérique Hébrard a choisi un salon du livre imaginaire, celui de Fondevau-sur-Burette, pour cadre de son roman " Divina ", publié chez Plon. Des écrivains de tout style embarquent dans le train spécialement affrété pour l'occasion. Mais William Jefferson Byrd, auteur américain de best-sellers, manque à l'appel. C'est lui, pourtant, qui doit présider les cérémonies. Sa venue est l'œuvre de Divina, l'âme de la petite ville qui sait qu'elle va ainsi réveiller un passé parfois douloureux.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@orange.fr

Centre Notre-Dame de Temniac

Le Centre Notre-Dame de Temniac organise, le samedi 12 mai de 10 h à 17 h, une rencontre sur le thème : les pères de l'Église des premiers siècles parlent de Marie. Un regard protestant par Georges Philip, pasteur de l'Église réformée de France.

Une journée pour dépasser les débats conflictuels passés et encore actuels. Pour cela, Georges Philip propose de se pencher dans un premier temps sur " la femme " dans les écrits bibliques (donc juifs) et dans le monde grec méditerranéen. La Bible, en effet, parle un langage existentiel tandis que les Grecs et les Latins sont marqués par les philosophies ontologiques de Platon, Sénèque ou Aristote. Deux mondes radicalement différents qui se rencontrent chez les pères d'Occident (latin) et d'Orient (grec) quand ils évoquent la personne de Marie, la mère de Jésus.

Renseignements et inscriptions au Centre, tél. 05 53 59 44 96.

Présidentielle 2012 Second tour

Hollande l'emporte de plus d'un million de voix

Le 6 mai, François Hollande a été élu président de la République par le suffrage de quelque 18 millions de Français. Ils représentent 39 % de l'électorat, après la prise en compte des abstentionnistes et des votes blancs et nuls. Le candidat socialiste devance Nicolas Sarkozy de plus de 1,3 million de voix, soit plus de trois points. Ce scrutin a moins mobilisé que le précédent, en 2007, où le candidat UMP, alors élu, avait totalisé près d'un million de voix de plus que le socialiste en 2012.

En Dordogne, comme attendu, la victoire de François Hollande est plus large qu'au plan national.

Place maintenant à l'élection des députés, les 10 et 17 juin. La campagne a commencé. Le nouveau président et ses camarades expliqueront que sans majorité à l'Assemblée nationale (AN) pour gouverner ils ne pourront pas appliquer le programme pour lequel François Hollande a été élu. La droite (UMP, Nouveau Centre, Modem) estimera, quant à elle, qu'il faut un contre-

pouvoir au Parti socialiste à l'heure où celui-ci dirige déjà presque toutes les régions, la majorité des départements et bien des grandes villes.

Poursuivant dans son discours anti "UMP", le Front national essaiera d'entrer à l'AN en surfant sur son résultat à la présidentielle. Le Front de gauche, notamment sa force principale, le Parti communiste français, tentera d'augmenter son nombre de députés afin de créer un groupe parlementaire sur ses propres positions. Au final aussi, le scrutin

majoritaire écartera une nouvelle fois des centaines de milliers de voix, celles se portant sur les candidats dits "petits" ou "extrémistes" qui, si la proportionnelle était mise en place, pourraient aussi participer aux débats du palais Bourbon.

GB

Résultats du second tour.

France. Inscrits (I), 46 073 165. Abstentions (A), 9 056 183 (19,66 %). Votants (V), 37 016 982 (80,34 %). Blancs ou nuls (BN), 2 147 173

(4,66 %). Exprimés (E), 34 869 809 (75,68 %).

François Hollande, 18 000 438 (51,62 %). Nicolas Sarkozy, 16 869 371 (48,38 %).

Dordogne. I, 311 771. A, 43 916 (14,09 %). V, 267 855 (85,91 %). BN, 17 567 (5,63 %). E, 250 288 (80,28 %).

François Hollande, 148 010 (59,14 %). Nicolas Sarkozy, 102 278 (40,86 %).

Sarlat-La Canéda	I	V	E	François Hollande	Nicolas Sarkozy
Beynac-et-Cazenac	381	328	311	178	133
La Roque-Gageac	423	364	343	188	155
Marcillac-Saint-Quentin	617	539	521	323	198
Marquay	465	425	392	236	156
Proissans	737	633	592	350	242
Saint-André-Allas	642	569	530	328	202
Sainte-Nathalène	461	422	386	256	130
Saint-Vincent-Le Paluel	229	202	187	124	63
Sarlat-La Canéda	6 884	5 943	5 618	3 343	2 275
Tamniès	336	302	295	197	98
Vézac	495	434	398	217	181
Vitrac	745	657	618	343	275
TOTAUX	12 415	10 818	10 191	6 083	4 108
%		87,13	94,20	59,69	40,31

Carlux	I	V	E	François Hollande	Nicolas Sarkozy
Calviac-en-Périgord	410	354	327	189	138
Carlux	506	434	405	244	161
Carsac-Aillac	1 162	1 032	954	637	317
Cazoulès	379	341	321	216	105
Orliaguet	87	78	66	39	27
Peyrillac-et-Millac	178	148	140	82	58
Prats-de-Carlux	395	341	325	215	110
Sainte-Mondane	219	195	178	122	56
Saint-Julien-de-Lampon	532	445	416	255	161
Simeyrols	193	181	162	103	59
Veyrignac	263	248	234	156	78
TOTAUX	4 324	3 797	3 528	2 258	1 270
%		87,81	92,91	64	36

Domme	I	V	E	François Hollande	Nicolas Sarkozy
Bouzig	120	113	97	53	44
Castelnau-La Chapelle	430	356	338	209	129
Cénac-et-Saint-Julien	952	826	775	472	303
Daglan	436	392	373	176	197
Domme	746	669	644	344	300
Florimont-Gaumier	126	108	103	77	26
Grolejac	479	427	404	223	181
Nabirat	275	242	236	123	113
Saint-Aubin-de-Nabirat	97	90	89	60	29
Saint-Cybranet	316	273	254	156	98
Saint-Laurent-La Vallée	195	177	169	98	71
Saint-Martial-de-Nabirat	543	482	444	264	180
Saint-Pompon	347	290	278	163	115
Veyrines-de-Domme	169	154	149	98	51
TOTAUX	5 231	4 599	4 353	2 516	1 837
%		87,91	94,65	57,80	42,20

Salignac-Eyvignes	I	V	E	François Hollande	Nicolas Sarkozy
Archignac	288	264	242	144	98
Borrèze	299	255	245	133	112
Jayac	166	149	140	89	51
Nadaillac	293	256	244	123	121
Paulin	224	198	189	96	93
Saint-Crépin-Carlucet	412	369	332	177	155
Saint-Geniès	717	642	585	329	256
Salignac-Eyvignes	851	750	700	347	353
TOTAUX	3 250	2 883	2 677	1 438	1 239
%		88,70	92,85	53,72	46,28

Belvès	I	V	E	François Hollande	Nicolas Sarkozy
Belvès	1 083	883	833	509	324
Carves	89	81	77	44	33
Cladech	77	70	65	46	19
Doissat	104	91	87	51	36
Grives	111	100	89	44	45
Larzac	105	83	83	66	17
Monplaisant	211	185	175	115	60
Sagelat	251	223	212	137	75
Saint-Amand-de-Belvès	101	85	81	49	32
Sainte-Foy-de-Belvès	71	59	57	34	23
Saint-Germain-de-Belvès	128	118	110	74	36
Saint-Pardoux-et-Vielvic	124	103	99	64	35
Salles-de-Belvès	61	58	53	26	27
Siorac-en-Périgord	737	618	585	355	230
TOTAUX	3 253	2 757	2 606	1 614	992
%		84,75	94,52	61,93	38,07

Montignac	I	V	E	François Hollande	Nicolas Sarkozy
Aubas	495	444	427	284	143
Auriac-du-Périgord	351	304	285	158	127
Fanlac	137	117	110	57	53
La Chapelle-Aubareil	357	326	312	212	100
Les Farges	255	211	204	144	60
Montignac	2 306	1 956	1 857	1 097	760
Peyzac-Le Moustier	144	125	119	70	49
Plazac	546	475	445	344	101
Rouffignac-St-Cernin-de-Reilhac	1 321	1 178	1 116	659	457
Saint-Amand-de-Coly	300	252	237	138	99
Saint-Léon-sur-Vézère	340	285	273	202	71
Sergeac	179	152	145	82	63
Thonac	227	203	188	102	86
Valojoux	224	202	191	122	69
TOTAUX	7 182	6 230	5 909	3 671	2 238
%		86,74	94,84	62,13	37,87

Saint-Cyprien	I	V	E	François Hollande	Nicolas Sarkozy
Allas-Les Mines	181	150	135	73	62
Audrix	242	205	189	114	75
Berbiguières	145	121	114	87	27
Bézenac	129	112	99	64	35
Castels	488	419	393	235	158
Coux-et-Bigaroque	733	654	610	399	211
Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil	707	598	548	354	194
Marnac	173	149	147	90	57
Meyrals	501	438	413	261	152
Mouzens	216	192	182	100	82
Saint-Chamassy	423	374	351	221	130
Saint-Cyprien	1 190	1 012	951	562	389
Saint-Vincent-de-Cosse	320	268	247	158	89
Tursac	268	224	210	128	82
TOTAUX	5 716	4 916	4 589	2 846	1 743
%		86	93,34	62,02	37,98

Terrasson-Lavilledieu	I	V	E	François Hollande	Nicolas Sarkozy
Beauregard-de-Terrasson	553	501	475	357	118
Châtres	129	116	107	80	27
Chavagnac	303	277	262	161	101
Coly	166	155	151	92	59
Condat-sur-Vézère	642	563	525	350	175
Grèzes	170	159	147	79	68
La Bachellerie	644	563	535	333	202
La Cassagne	134	124	117	77	40
Ladornac	334	307	283	196	87
La Feuillade	545	491	467	313	154
Le Lardin-Saint-Lazare	1 453	1 220	1 144	791	353
Pazayac	604	524	486	314	172
Peyrignac	417	381	345	254	91
Saint-Rabier	475	400	372	262	110
Terrasson-Lavilledieu	3 973	3 336	3 127	1 994	1 133
Villac	215	196	183	121	62
TOTAUX	10 757	9 313	8 726	5 774	2 952
%		86,57	93,69	66,17	33,83

Villefranche-du-Périgord	I	V	E	François Hollande	Nicolas Sarkozy
Besse	158	145	142	73	69
Campagnac-lès-Quercy	233	216	204	123	81
Lavaur	68	63	59	25	34
Loubéjac	210	190	183	108	75
Mazeyrolles	278	231	222	115	107
Orliac	59	53	52	35	17
Prats-du-Périgord	133	120	113	69	44
Saint-Cernin-de-l'Herm	181	160	136	81	55
Villefranche-du-Périgord	509	447	411	246	165
TOTAUX	1 829	1 625	1 522	875	647
%		88,84	93,66	57,49	42,51

Le Buisson-de-Cadouin	I	V	E	François Hollande	Nicolas Sarkozy
Alles-sur-Dordogne	297	260	243	130	113
Badefols-sur-Dordogne	167	146	128	74	54
Bouillac	113	98	88	44	44
Calès	295	265	247	142	105
Le Buisson-de-Cadouin	1 605	1 371	1 283	763	520
Molières	258	225	216	119	97
Pontours	162	147	134	79	55
Urval	117	109	104	53	51
TOTAUX	3 014	2 621	2 443	1 404	1 039
%		86,96	93,20	57,47	42,53

Le Bugue	I	V	E	François Hollande	Nicolas Sarkozy
Campagne	281	257	245	122	123
Fleurac	208	179	174	108	66
Journiac	355	313	293	124	169
Le Bugue	2 017	1 760	1 649	898	751
Manaurie	130	116	111	43	68
Mauzens-et-Miremont	273	230	214	120	94
Saint-Avit-de-Vialard	118	111	104	66	38
Saint-Cirq	103	86	84	46	38
Saint-Félix-de-Reilhac-Mortemart	168	149	136	77	59
Savignac-de-Miremont	117	101	89	52	37
TOTAUX	3 770	3 302	3 099	1 656	1 443
%		87,58	93,85	53,44	46,56

6 mai 2012. Donnons à nos enfants une vie meilleure que la nôtre

Dimanche dernier, le peuple de France a exprimé un choix clair en élisant François Hollande. Nous sommes nombreux à savourer cette belle victoire et ressentir un profond soulagement. Pour la jeune génération qui n'a connu que des présidents de droite, une perspective nouvelle est tracée. Toute l'action de François Hollande lui sera consacrée.

Cependant cette victoire n'est pas aussi large que nous l'aurions souhaitée. L'impopularité de Nicolas Sarkozy aurait pu laisser augurer d'un large rejet. Sa campagne, menée sur des thématiques de repli et de rejet de l'autre, a donc séduit en estompant un quinquennat brutal, injuste et en échec économique.

La gauche réformatrice rencontre toujours des difficultés à mener une campagne argumentée et nuancée lorsque les adversaires de droite simplifient et mobilisent l'émotionnel au dépens de l'intelligence, lorsqu'ils flirtent avec les limites des valeurs républicaines. Un électoralat important s'est laissé convaincre par un discours d'entre deux tours destiné à faire peur. François Hollande devra donc compter avec cet état de fait et œuvrer au bien commun en l'expliquant, en rassurant ceux qui n'ont pas voté pour lui : seuls les plus

privilegiés d'entre eux avaient finalement intérêt à la réélection de M. Sarkozy...

Localement, les résultats de François Hollande sont remarquables, sur le canton comme sur la ville de Sarlat. Merci aux très nombreux électeurs, environ 60 %, qui confortent durablement la gauche sur notre territoire.

En Europe le signal est fort, et les lignes ont déjà bougé lors de la campagne pour un nouveau départ proposé sur des bases économiques dynamiques et un pacte social resté jusque-là lettre morte.

C'est une belle personnalité qui est aujourd'hui portée à la fonction suprême. On connaissait le rassembleur cultivé et chaleureux, on a découvert le candidat pugnace et cohérent, gageons que le président Hollande saura garder à la fois l'ambition et la mesure qui ont marqué sa campagne.

A partir du 15 mai, date de l'investiture du nouveau président de la République, il n'y aura sans doute pas d'état de grâce mais un immédiat état de responsabilité, car la situation est trop grave, les souffrances trop profondes. François Hollande s'est engagé à travailler dès le premier jour dans un esprit collectif et respec-

Ne donnons pas les pleins pouvoirs à la gauche

François Hollande a été élu président de la République. Démocrates et républicains, nous prenons naturellement acte de ce choix par les Français de leur chef de l'État pour cinq ans. François Hollande est, à ce titre, comptable de ce que l'ensemble des Français ont voulu exprimer au premier tour comme au second, et pas seulement la fraction à laquelle il a trop souvent fait référence pendant sa campagne. Ces Français ont notamment exprimé des souffrances et des angoisses par rapport au monde dans lequel la France évolue. Et dans ce monde-là les Français veulent un président qui les défende. Ils n'ont pas donné dimanche soir un blanc-seing au nouvel élu. Nicolas Sarkozy, voué aux gémonies depuis de si longues années par l'opposition et par de

nombreux commentateurs, ne voit pas son action ni sa personne rejetées par les Français dans les proportions que l'on nous annonçait. Le très faible écart de voix, alors que la présidente du FN a appelé à voter blanc, doit amener chacun à réfléchir.

Il faudra, j'en suis certaine, très peu de temps pour constater tout le bien que ce mandat de Nicolas Sarkozy aura fait à la France et pour considérer son action réformatrice, celle de son Premier ministre, François Fillon, et celle de la majorité sortante, comme exceptionnelles.

Depuis dimanche, le chef de l'État élu est socialiste, le Sénat est socialiste, la majorité des régions, des départements et des grandes villes de France est socialiste. La France est un pays d'équilibre. Les Français n'aiment pas les situations de pleins pouvoirs. Nous les appelons donc, à l'UMP et au centre, à élire une majorité parlementaire qui constituera un contre-pouvoir. C'est l'esprit de notre République, c'est une garantie pour un exercice équilibré du pouvoir, c'est surtout l'assurance que l'effort engagé de réduction de toutes les dettes publiques du pays pourra être poursuivi. Si le parti de l'impôt et de la dette détiennent tous les pouvoirs, nous enverrons au monde, et notamment à nos partenaires européens, un signal qui sera catastrophique

Hélène Coq-Lefrançois, secrétaire de la section socialiste de Sarlat

VIDE-GRENIERS

Dimanche 13 mai de 8 h à 18 h

Plaine des jeux de La Canéda

organisé par **le FC Sarlat/Marcillac** 2 € le mètre linéaire

Réservations au 06 75 76 69 48 ou 06 81 27 35 89

Buvette - Grillades - Sandwiches
Restauration

A 13 h 45 et 15 h 30, derniers matches de la saison des équipes C et D du FC SM

pour notre économie et dont les ménages les plus modestes seront les premiers à payer la facture. C'est même la seule manière de se donner des marges de manœuvre et de sauver notre système social auquel tout le monde est attaché.

Cette campagne présidentielle a démontré l'union de l'UMP et du centre. La défection de quelques personnalités qui ne représentent plus qu'elles-mêmes n'a fait que raffermir nos rangs. Présente et active sur le terrain pendant la campagne de la présidentielle, j'ai la volonté d'être la candidate du renouveau, mettant toute mon énergie dans la définition de projets et de propositions pour notre territoire dans la prochaine campagne des élections législatives.

Nathalie Fontaliran, première adjointe au maire de Montignac, candidate UMP aux élections législatives

Les brèves de la semaine

Intempéries

Quelque 35 000 foyers étaient privés d'électricité le 29 avril en Auvergne et Rhône-Alpes à la suite de fortes rafales de vent atteignant jusqu'à 150 km/h ; les dégâts matériels sont importants.

1^{er} mai

La tradition du muguet qui remonte au roi Charles IX a été associée au début du XX^e siècle à la Fête du travail : en 2011, 32 millions de brins de muguet avaient été vendus.

Santé

Le décret portant création de l'Agence nationale de sécurité des médicaments et produits de santé est entré en vigueur le 1^{er} mai ; ce texte réglemente notamment les liens d'intérêt entre les professionnels de santé et l'industrie pharmaceutique.

Ecole

Dans une lettre adressée au Comité national d'action laïque, le candidat François Hollande a promis de réviser le forfait communal accordé aux écoles privées et d'affecter en priorité à l'enseignement public les 60 000 postes de professeurs qui devraient être créés en cinq ans ; ces mesures pourraient compromettre le fonctionnement de certains établissements catholiques.

Aéroport

Les paysans opposés à la construction de l'aéroport de Notre-Dame-des-Landes (Loire-Atlantique) n'ont pas baissé les bras ; huit des candidats à la présidentielle, à l'exception de Hollande et Sarkozy, se sont prononcés pour l'arrêt des travaux ; des recours ont été déposés devant le Conseil d'État et la Cour européenne des droits de l'homme.

Sécurité

Plusieurs individus désireux de venger une patiente mécontente ont fait irruption le 29 avril au CHU de Grenoble et violemment agressé un médecin.

Un homme a réussi le 2 mai à déjouer la surveillance et à pénétrer dans l'enceinte de la centrale nucléaire de Civeaux (Vienne). Un militant allemand de Greenpeace a survolé le 2 mai la centrale du Bugey avec un parapente à moteur ; il a été placé en garde à vue.

Justice

Le Conseil constitutionnel a estimé le 4 mai que le texte de loi sur le harcèlement sexuel n'était pas assez précis ; le législateur devra définir plus clairement le délit. Déjà les associations féministes exigent une nouvelle loi.

Ukraine

Le président de la Commission européenne et la commissaire à la justice ont annoncé le 3 mai qu'ils boycotteront le championnat Euro 2012 qui se tiendra en Ukraine du 8 juin au 1^{er} juillet en raison du sort réservé à l'ancienne Premier ministre Ioulia Timochenko, emprisonnée depuis août 2011 ; d'autres rendez-vous politiques ont été annulés. Vladimir Poutine a proposé le 3 mai d'accueillir la prisonnière en Russie.

Egypte

Dix-huit mois après la révolution et à trois semaines de la présidentielle, Le Caire est encore troublé par des affrontements violents ; l'armée a assuré le 3 mai qu'elle quittera le pouvoir après l'élection d'un nouveau chef de l'État.

Marché de l'art

Sotheby's a réalisé le 2 mai un nouveau record du monde en vendant pour 120 millions de dollars une version du tableau Le cri peint en 1895 par le Norvégien Munch.

Europe

Des sources européennes ont révélé le 30 avril à la presse que la Commission préparait un vaste programme d'investissements de 200 milliards d'euros dans les infrastructures, les énergies renouvelables et les technologies de pointe. Le président de la Banque centrale européenne a précisé le 3 mai que le pacte de croissance supposait une réduction des déficits portant sur une réduction des dépenses publiques plutôt que sur une augmentation des impôts et sur des réformes structurelles supposant notamment une plus grande mobilité sur le marché du travail.

Alors que les économies de l'Allemagne, de la France et des Pays-Bas marquent des signes de faiblesse, le taux de chômage atteint un niveau historiquement élevé (près de 11 %) dans l'ensemble de la zone euro. Les ministres des Finances des vingt-sept ont examiné le 2 mai les moyens de rendre les banques plus solides.

Grèce

Le parti Nouvelle Démocratie (droite) et le Pasok (socialiste) ont enregistré une défaite historique aux législatives grecques du 6 mai en ne remportant à eux deux que 149 sièges sur les 400 que compte le Parlement. Ces élections voient également l'entrée à ce même Parlement d'un parti néo-nazi.

Les moines du Mont Athos menacent de geler leurs relations avec l'État grec ; leur principal sujet de mécontentement est la décision de soumettre à la taxe foncière leurs propriétés situées en Grèce.

Grande-Bretagne

Le ministère de la Défense a placé une batterie d'antimissiles au-dessus d'une zone résidentielle pour protéger le parc olympique ; ce dispositif inquiète les résidents.

La demande de logements dans les beaux quartiers de Londres se serait accrue du fait d'acheteurs français très riches qui pourraient s'y installer en cas de victoire de François Hollande et de son projet de taxation à 75 % des très hauts revenus.

Le gouvernement Cameron a été sanctionné aux élections municipales du 4 mai ; les travaillistes ont gagné de nombreux sièges au détriment des conservateurs et des libéraux. Le maire de Londres, le conservateur Boris Johnson, a cependant été réélu avec 51,5 % des voix.

Etats-Unis

La tour encore inachevée du World Trade Center, sur le site des attentats du 11 septembre 2001, est devenue le 30 avril le plus haut gratte-ciel de New York, symbole de la renaissance de la ville. Le procès des accusés des attentats de 2011 s'est ouvert le 5 mai.

Le juge de la cour suprême du Bronx a rejeté le 1^{er} mai la demande d'immunité diplomatique de DSK ; la procédure civile pour agression sexuelle va donc se poursuivre ; mais les parties peuvent faire appel.

En mai 2011, les législateurs de l'Utah avaient voté une loi instaurant les pièces d'or et d'argent comme monnaie légale de leur État ; depuis lors la Caroline du Nord a adopté un texte dans le même sens, suivie par plusieurs autres États ; il s'agit pour certains élus d'empêcher la Réserve fédérale de faire tourner sans contrôle la planche à billets.

Colombie

L'armée a suspendu le 3 mai ses opérations dans le sud du pays pour inciter les Farc à relâcher le journaliste français Roméo Langlois, capturé depuis le 28 avril.

Sarkozy c'est fini, enfin !

Ainsi est scellé en ce 6 mai 2012 le sort du fossoyeur des acquis sociaux et des services publics de notre République. Sa défaite est celle de son projet d'extrême-droïtisation.

C'est une très bonne nouvelle pour la France et pour l'Europe.

Le monde qui nous regarde connaît de nouveau l'audace des Français. Une page est tournée. Une autre commence, pleine d'exigences.

Nous félicitons François Hollande pour son élection. Son avantage lui donne les moyens d'agir.

Nous adressons un salut reconnaissant à la résistance acharnée du mouvement social qui a préparé cette victoire. Les syndicalistes ont le dernier mot contre celui qui les menaçait. C'était bien une manipulation que la place honteusement accordée aux thèses de l'extrême-droite entre les deux tours. Le Front national n'est pas du côté du monde du travail.

Nous félicitons les quatre millions d'électeurs du Front de gauche dont les votes ont fait la décision, et en particulier ceux du Sarladais et de la quatrième circonscription de la Dordogne.

Au même moment, en Grèce, Syriza, le parti ami du Front de gauche, passe en première position de la gauche. La leçon de cette heure est que pour sortir de la crise de la civilisation capitaliste les

peuples cherchent bien une issue à gauche, une gauche qui ose affronter la finance sans capituler en s'accommodant.

Il faut exiger un référendum sur le nouveau traité européen, abroger l'indépendance de la Banque centrale européenne, s'affranchir du traité de Lisbonne et désobéir à certaines directives européennes.

Le Front de gauche s'engage, autonome et conquérant, pour que la défaite de la droite et l'élection de François Hollande deviennent la victoire des exigences aiguës qui viennent de s'exprimer. Les élections législatives doivent approfondir notre victoire et le Front de gauche en est l'outil fidèle. Tout commence à présent pour la France et pour notre gauche.

Il faut maintenant élire à l'Assemblée nationale une majorité de gauche qui soit à la hauteur de la situation et qui compte pour cela en son sein les députés prêts à voter les lois sociales et démocratiques sans lesquelles le changement ne sera rien.

Il faut de nombreux députés qui n'aient pas une seconde d'hésitation pour abroger les lois scélérates du quinquennat Sarkozy et des dix années de droite et pour reprendre le pouvoir sur le secteur bancaire et financier pour mettre en place un pôle public de la banque et du crédit.

Il faut de nombreux députés favorables au relèvement du Smic et des salaires, au retour de la retraite

à soixante ans à taux plein pour tous, à l'interdiction des licenciements boursiers, à la relance de l'emploi industriel et des services publics, au développement de la protection sociale, à la prise en charge intégrale des soins par la Sécu, au maintien des hôpitaux de proximité, au vote de droits nouveaux pour les salariés du public comme du privé, pour les travailleurs indépendants à l'avenir précaire, pour les jeunes qui méritent une école qui les émancipe avec l'objectif du maximum pour chacun et non du minimum pour tous, pour les femmes dont les salaires sont toujours largement en deçà de ceux de leurs collègues.

Pour garantir le changement, nous appelons l'ensemble des électrices et des électeurs à mettre les candidats du Front de gauche en tête de la gauche dans un maximum de circonscriptions le 10 juin, et à en élire ensuite le plus grand nombre le 17 juin.

Sur la quatrième circonscription, nous appelons les électeurs à voter pour une gauche sûre, à amplifier les 14,5 % obtenus par Jean-Luc Mélenchon le 22 avril, à voter pour la candidate du Front de gauche, Catherine Dupuy.

Place à la fraternité ! Place au peuple !

Annick Le Goff, PCF Sarlat
et Alain Descaves, cosecrétaire du
Parti de gauche du Périgord Noir

Les Amis du cinéma



"De rouille et d'os"

Les Amis du cinéma proposent, le lundi 14 mai à 20 h 30 au cinéma Rex, un ciné-mémoire avec la projection du film américain de Frank Capra : " **Monsieur Smith au Sénat** " (1939), avec James Stewart, Jean Arthur.

Jefferson Smith, candide responsable des Boys Rangers, une troupe de scouts, se retrouve sénateur malgré lui. Il devient vite la risée de tout le monde, d'autant qu'il veut faire adopter le projet de construction d'un camp de vacances pour enfants sur un terrain qui est le centre d'une combine entre un industriel et un sénateur...

Sublime film qui est à la fois une satire et une apologie des idéaux démocratiques américains. Tout repose sur la naïveté de Jefferson Smith, admirablement joué par James Stewart, qui n'a jamais mis les pieds à Washington. Ridiculisé, victime de la calomnie, c'est sa naïveté qui lui permet de l'emporter après être allé jusqu'à l'épuisement total face à un Sénat hostile.

Présentation et débat assurés par Romain Bondonneau.

Jeudi 17, ciné-rencontre avec le film français de Jacques Audiard : " **De rouille et d'os** ", avec Marion Cotillard, Matthias Schoenaerts.

Ça commence dans le Nord.

Ali se retrouve avec Sam, cinq ans, sur les bras. C'est son fils, il le connaît à peine. Sans domicile, sans argent et sans amis, Ali trouve refuge chez sa sœur à Antibes. Là-bas, c'est tout de suite mieux, elle les héberge dans le garage de son pavillon, elle s'occupe du petit et il fait beau.

A la suite d'une bagarre dans une boîte de nuit, son destin croise celui de Stéphanie. Il la ramène chez elle et lui laisse son téléphone.

Il est pauvre ; elle est belle et pleine d'assurance. C'est une princesse. Tout les oppose.

Stéphanie est dresseuse d'orques au Marineland. Il faudra que le spectacle tourne au drame pour qu'un coup de téléphone dans la nuit les réunisse à nouveau.

Quand Ali la retrouve, la princesse est tassée dans un fauteuil roulant : elle a perdu ses jambes et pas mal d'illusions. Il va l'aider simplement, sans compassion, sans pitié. Elle va revivre.

Ce film est présenté en sélection officielle en compétition au Festival de Cannes 2012.

Il a reçu le prix spécial du jury au Festival de Venise en 2011.

Carrefour universitaire

Cézanne, peintre de la modernité

Mercredi 16 mai à 15 h au Colom-bier à Sarlat, salle Pierre-Denoix, Mireille Nilles, professeur d'histoire, donnera une conférence sur le peintre Cézanne.

Si, aujourd'hui, Paul Cézanne (1839-1906) a atteint la gloire universelle en étant présent dans tous les grands musées, sa gloire il la doit en partie à cette image d'un artiste solitaire qui, à force de travail, d'abnégation, a réussi une grande œuvre personnelle.

Il a su se montrer digne héritier des peintres classiques en côtoyant les grands courants de peinture du XIX^e siècle, comme le réalisme et surtout l'impressionnisme.

Cependant, il a toujours continué ses recherches sur les volumes, la couleur, la lumière, ce qui l'a conduit à inventer un art nouveau, révolutionnaire, qui introduit les courants de peinture comme le fauvisme, le cubisme et même l'art abstrait. Picasso dira même : " Il était comme notre père à tous... ".

Cézanne est passé d'un statut de peintre ignoré ou décrié à celui de maître reconnu.

ADIL 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de mai les lundis 14 et 21 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la Caf, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

Festival BrikaBrak. L'édition 2012 investira le centre-ville du Bugue

Née d'un constat que la population rurale bénéficie de peu d'offres culturelles de qualité, ce festival s'engage à valoriser la création régionale et propose une scène offerte aux compagnies locales professionnelles et amateurs afin qu'elles présentent leurs nouvelles créations.

La neuvième édition de BrikaBrak se déroulera du 22 au 27 mai. Deux nouveautés pour 2012 : une programmation tout public durant tout un week-end festif ; et le festival qui jusqu'à présent était implanté au bord de la Vézère investira le centre-ville.

Programme.

Samedi 26.

10 h 30, **la Pesée des bons parents**, scène offerte aux compagnies amateurs locales au café-pâtisserie Cauet (15 min). Théâtre comique avec le collectif Le Mas de Sarlat. Intervention sur le marché, en préambule du spectacle "Change !" de l'après-midi.

Bandazik, musique festive, à 14 h 15 au Café de L'Union, à 17 h au Café La Renaissance et à 18 h 15 au café Le Menhir (20 min). La Bandazik est un orchestre de rue proposant des animations déambulatoires ou fixes. Le répertoire proposé va du New Orleans au funk en passant par le traditionnel répertoire banda. Ce qui caractérise cet ensemble de cinq musiciens, c'est sa bonne humeur, son énergie et son côté barjot.

14 h 30, **Change !**, scène offerte à la terrasse de l'Hôtel de Paris (25 min). Théâtre comique avec le collectif Le Mas de Sarlat. Ils sont grognonnants, dégoulibavants, bavardisants, crottedenazants, mange-propremants ! Descriptif : choisis les parents qui te plaisent ! Remplis le bon de commande, poste-le. En moins de quarante tuiteures, Catalogues © te livre tes nouveaux parents. A domicile, dans ta maison à toi ! Spectacle interactif, dézoplastique et zigomastiquant.

14 h 45, **Les 2moizelles**, musique, chant, sur la scène du cordonnier (50 min). Par la chorale municipale de Saint-Benêt-La Chipotte. La chorale a vu le jour sur l'initiative de Ludvine et de Ségolène. Ces deux saintes benêtes dévouées désiraient depuis longtemps fonder un ensemble vocal. Ainsi, tout le village pourrait enfin vivre à l'unisson dans la convivialité et la bonne humeur. Finalement, la chorale ne comptera que deux adhérents, ses deux membres fondateurs. Celles-ci travaillent, répètent, s'appliquent à créer un beau récital afin de partager avec leur public un moment intense, la règle primordiale de la chorale étant le partage.

15 h 45, **Y a Palmade à rire de tout**, scène offerte sur la terrasse de l'Hôtel de Paris (20 min). Théâtre comique avec Les Strapantins de Saint-Cyprien. Deux sketches : "les Fugueuses" de Pierre Palmade et une création avec l'aide d'Internet "le Petit Robert". Un cocktail de rire, d'émotion et de situations absurdes.

16 h, **les Souffleurs de rêve**, conte et musique (à partir de quatre ans), à la bibliothèque (50 min). Par la compagnie Minuscules. Deux incurables rêveurs poètes et musiciens nous emmènent dans un périple de sons et d'images. Musique, chants du monde, mouvement, conte et paroles poétiques tissent le canevas délicat de cette proposition pétillante et subtile. Planant, drôle et parsemé de surprises, une petite forme ciselée comme un objet précieux. Alice était une petite fille qui aimait voyager. Tous les matins elle partait de chez elle, chaussée, habillée, coiffée, avec son parapluie dans la main droite...

16 h 45, **l'Audition**, scène offerte



sur la scène du cordonnier (15 min). Théâtre comique avec Los Galapians del Ceou. L'audition avant-gardiste d'un comédien par une metteuse en scène farfelue et futuriste sur un passage du texte du maître de cérémonie dans "le Bourgeois gentilhomme" de Molière.

17 h 15, **Gorky, la promenade des éloignés**, jonglerie contée, sur le parvis de l'église (50 min). Gorky, vagabond attachant et sensible, a traversé la France de part en part pour jouer son spectacle de jonglerie. Il se présente et commence simplement par un numéro de masses. Il se raconte aussi : une certaine réalité l'a rattrapé et il n'a pas bien compris ce qu'était ce centre de rétention où il a fait un bref passage. A la faveur d'un incendie, il a pu s'en évader avec quelques autres. Ce hasard a formé un petit groupe qui a cohabité le temps d'une longue promenade, mêlant des origines, des caractères et des destins très éloignés. Gorky raconte l'histoire de ce groupe qui va se déliter jusqu'à ce qu'il se retrouve seul à nouveau.

18 h 30, **Hikohki Gumo**, du japonais (sillon de condensation), poésie de bâtons de et par Georg Traber, sur la place du Pré Saint-Louis (20 min). Tout d'abord, douze bâtons de noisetier dressés, écorcés, blanchis, attachés en gerbe par un fil rouge. Puis trois actes, trois transformations : libéré du fagot, un bâton unique pour danser et fendre l'espace ; un mobile construit sur le fil, réunissant de nouveau les douze pour les faire se balancer, en presque apesanteur, dans un équilibre précaire entre stabilité et instabilité. Retirés l'un après l'autre du mobile, sans les faire tomber, les douze bâtons enfilés à travers le costume bleu, par les manches, les jambes du pantalon, le dos, le torse, jusqu'à former une roue, un soleil saccadant les gestes. Quand il ne reste plus de place dans l'habit, le corps sans va, laissant en dernière sculpture la chrysalide vide du mouvement.

Dimanche 27.

14 h et 17 h, **Fête africaine**, danse et percussions, scène offerte dans la cour des écoles (20 min). Chorus

Musicalis, musique et danse. Restitution de l'atelier musique de Nicolas Genty et danse de Stéphanie Laurent.

14 h 15, **émission de télévision en direct du Bugue**, scène offerte dans la cour des écoles (20 min). Spectacle de clown de la Mobil Clown Cie. Un éminent ethnologue et professeur en modes de communications interhumaines et profondément locales, le professeur Genius est interviewé par sa collaboratrice et égérie, la grande Lady Begood. Cette conférence télévisuelle sera illustrée par des exemples in situ (promeneurs, badauds, enfants).

14 h 45, **le Baron perché**, par le Cirque aléatoire, cirque poétique, drôle et humaniste, autour d'un mâit chinois, dans le parc de la maison de retraite (30 min). Libre adaptation du livre "le Baron Perché" d'Italo Calvino. Faites une halte chez Mino et sa cabane haut perchée, il y vit depuis des années afin d'échapper à l'autorité de ce monde. Epris de liberté, il décide de passer sa vie en hauteur et ne touchera plus jamais le sol. Il vit seul mais aime la compagnie des hommes. Il souffle pour vous, en images poétiques, en musique, en cabrioles osées et acrobaties facétieuses les ramures de sa vie. Il vous impressionnera avec sa grande maîtrise acrobatique de la verticalité. Il fait surgir marionnette, vinyles, réveil, trompette, toupie et autres trucs et bidules pour vous faire partager son monde farfelu, vous émouvoir, vous faire grimper à la plus haute branche de votre vie. Avec un peu de nostalgie pour ceux d'entre vous qui gardent de merveilleux souvenirs passés dans des cabanes au fin fond des bois.

15 h 15, **atelier théâtre de la communauté de communes Terre de Cro-Magnon**, scène offerte dans la cour des écoles (20 min). Théâtre comique. La C&O Sidéral enfin dans votre ville. Avec Martine Szontagh et Pierre Serventie. Une ancienne star de la jet-set et un grand nain dégingandé vous présenteront le tout nouveau et exceptionnel concept 100 % biologique de la C&O Sidéral : Gaztelno. Une offre renversante qui pourrait transformer votre vie.

15 h 45, **Mémoire vive**, par la

compagnie Temps Fort Théâtre, humour, dans la cour des écoles (20 min). Aujourd'hui, Tata Kaline fête ses quatre-vingt-neuf ans. Pour son anniversaire, son petit-fils très branché lui offre 1 Giga de mémoire vive ! Wouah... En un clic, sa vie bascule, un nouveau monde virtuel insoupçonné s'ouvre devant elle... Masques et grimaces alternent, réalité et virtualité se mêlent, virtuosité et dérision se répondent pour nous entraîner dans le tourbillon infernal des affaires du tourment de Tata Kaline. Tata Kaline, c'est l'archétype de la vieille femme, toute vêtue de noir, ratatinée et voûtée. Elle peut être tendre, espiègle, émouvante, tragique, cocasse, sarcastique et drôle à la fois. C'est la grand-mère attendrissante qu'on aurait tous aimé avoir, car tout en parlant peu, elle sait nous raconter beaucoup.

16 h 15, **la Familia Truffa**, par les Arracheurs de dents, vendeurs de balivernes, dans la cour des écoles (40 min). Approchez, approchez, mesdames et messieurs, osez voir le plus grand spectacle du monde, la plus grande démonstration foraine de tous les temps. Aujourd'hui la grande, l'illustre familia Truffa est sur la place de votre village pour vous présenter son nouvel élixir : l'élixir Truffissimo. Préparez-vous à voir de l'aventure, de la passion, de l'amour et de la trahison. Hâtez-vous, hurlez, courez et venez découvrir le produit miracle qui révolutionnera vos vies. Amour, travail, chance aux jeux, argent, retour de femme, mari ou animal, fascination sexuelle, procès, gloire, beauté, volupté, amitié, permis de conduire, complexes physiques ou moraux, échec scolaire, abandon d'alcool même dans les cas les plus désespérés.

17 h 15, **Sam Suffi**, par Socrate du Théâtre du Caniveau, solo clownesque, au théâtre de plein air de la maison de retraite (1 h 10). Socrate est un clochard fier et tendre dont le nez rouge est à la fois celui du clown et de l'ivrogne. Entre un charlot à la peau noire et un diogène du monde libéral, il est cet anarchiste de la rue qui, pour se faire aimer ou pour réveiller les consciences, use à tout va de son humour et de son charme. Chanteur d'opéra raté, magi-

cien maladroit, slameur malgré lui, il détourne les objets d'une poubelle, déchets de notre société boulimique, pour en faire son royaume éphémère. Tour à tour père Noël, Jean Moulin, guide de supermarché ou révolutionnaire de la jet-set politique, Socrate nous rappelle, le temps d'un spectacle, que la liberté est belle lorsqu'elle est nue et ne possède rien. Et "ça lui suffit".

18 h 45, **Creative Laboratoire** par la Mobil Clowns Cie. Scène offerte au pré Saint-Louis (20 min).

Samedi et dimanche à 19 h 30, sous un chapiteau dressé sur la place du Pré Saint-Louis, **le Repas**, cabaret participatif avec le collectif Cheptel Aleïkoum.

Un grand moment que BrikaBrak propose avec la venue du collectif Cheptel Aleïkoum qui présentera sa dernière création. Ce collectif artistique est né de la quinzième promotion du Centre national du cirque en 2004.

Cent cinquante personnes seront conviées chaque soir à prendre place autour des tables pour préparer (puisque chacun est invité à venir avec son économiste) et partager un vrai repas sous la conduite du chef. Deux heures et demi environ de spectacle au cours desquelles les sept artistes à la fois musiciens, acrobates, jongleurs, équilibristes... se produiront au milieu des spectateurs réunis dans ce cabaret circasien.

Entrée : 10 € ; 5 € pour les plus de six ans. A ne manquer sous aucun prétexte !

BrikaBrak c'est aussi des ateliers...

Samedi rue de Paris, **la Maison de la poésie**, installation plastique, avec Jean-Marc Pomier.

Un tas de bois, branches et planches, plus ou moins grandes, avec des formes les plus inattendues, est à la disposition du public. Grâce à un assemblage par tenons et mortaises, le public s'approprie une œuvre qui prend forme et se déforme à volonté. L'ensemble est à l'image de la poésie, présente et diffuse. La rassembler dans une construction est une gageure, une possibilité d'un jour...

Samed, rue de Paris, et dimanche, dans la cour des écoles, **création collective en papier mâché** avec Valéria Baccigalupi.

Ludothèque de Thierry Corbière. Atelier maquillage par Ann Bast. Atelier cirque avec Aline Delane.

Lascaux Vallée Vézère

Pour la première animation de la saison 2012, l'Office de tourisme Lascaux-Vallée Vézère organise le samedi 12 mai à Valojoux une randonnée sur le thème des orchidées sauvages, accompagnée par M.-A. Barny, botaniste.

Participation : 4 € par personne.

Rendez-vous à 14 h sur le parking de la salle des fêtes.

Réservations au 05 53 51 82 60.

Canton de Sarlat

Temniac

Mariage et générosité

A l'occasion du mariage de Nancy Arpoutet avec Jean-Paul Casolari, une quête a été faite au profit de l'Amicale laïque.

L'association adresse ses vifs remerciements aux généreux donateurs et présente ses vœux de bonheur aux époux.

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise un vide-greniers le dimanche 13 mai à l'école.

Emplacement : 3 € le mètre linéaire.

Réservations : 05 53 29 69 15 ou 06 76 04 10 47.

Buvette. Sandwiches. Pâtisseries.

Beynac et-Cazenac

LA TAVERNE DES REMPARTS face à l'entrée du château de Beynac, est ouverte tous les jours de 12 h à 18 h en service continu. Le week-end et juillet et août ouvert le soir jusqu'à 20 h 30 sur réservations au 05 53 29 57 76.

Expo-vente

L'association Plaisir de créer vous invite à une journée exposition-vente de photographies en tout genre le dimanche 13 mai de 10 h à 18 h à la salle des fêtes.

Entrée gratuite.

Marquay

REMERCIEMENTS

Madame Dominique ROUTIER, son épouse ; M. Raymond ROUTIER, son père ; M. Stéphane ROUTIER et Amélie, Mlle Guylaine ROUTIER, ses enfants ; Florian et Emma, ses petits-enfants ; Denise et Joël BADET et leurs enfants, Eliane et Gérard MENARD et leurs enfants, ses sœurs et beaux-frères ; Marie-Noëlle PRZYBYLO et Philippe FRESQUET et leur fille Géraldine ; Mme Josette PRZYBYLO, sa belle-mère ; parents, amis et voisins, ont été très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Serge ROUTIER

La famille remercie particulièrement les pompiers de Sarlat, le Smur, le docteur Gonon, les pompes funèbres Archambeau pour leur dévouement et leur gentillesse.

Toutes vos animations dans L'ESSOR SARLADAIS

Marcillac Saint-Quentin

REMERCIEMENTS

Mme Marcelle DELIBIE, son épouse ; M. Philippe DELIBIE et Corinne, ses enfants ; M. et Mme Serge DELIBIE, son frère et sa belle-sœur ; M. et Mme Odette BURG, sa sœur et son beau-frère ; M. et Mme Francine DUSSOL, sa sœur et son beau-frère ; Nathalie et Alain, Jean-Marc, Laurence et Jean-Pierre, Olivier et Muriel, Chantal, Lionel et Christine, Eric et Corinne, Jean-Noël, Sandrine, ses neveux, nièces et petits-neveux ; les familles BACHAUD, DELIBIE, DELAIR, NOUAILLES, COMPOSIEUX et VIELCASTEL ; parents, alliés et amis, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Yves DELIBIE dit Bibi

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement les amis, les voisins, M. le Maire et le conseil municipal de Marcillac-Saint-Quentin, l'Amicale laïque de Marcillac-Saint-Quentin, l'Apajh du Périgord Noir, l'IME de Marcillac, les élus de la communauté du Sarladais, M. Pierre David des livres penseurs, le docteur Legendre, la pharmacie Lagoubie, les ambulances Faugère, le service des docteurs Lafarge et Lafond de l'hôpital de Périgueux, et les pompes funèbres Michel André pour leur dévouement et leur gentillesse.

La Fond-Estin
MARCILLAC-SAINT-QUENTIN

Rentrée scolaire 2012/2013

Les parents qui souhaitent inscrire leurs enfants sont invités à se présenter à la mairie qui leur délivrera un certificat d'inscription. Puis ils devront prendre rendez-vous avec la directrice de l'école, téléphone : 05 53 29 87 01.

Se munir du livret de famille, du carnet de santé de l'enfant concerné et d'un certificat de radiation pour ceux venant d'un autre établissement.

La commune propose un service de garderie avant l'école, dès 7 h 30, et après celle-ci, jusqu'à 18 h 30.

Sainte Nathalène

DANCING de MAILLAC
2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat
Vendredi 18 mai dès 19 h
BUFFET DANSANT et GRAND GALA D'ACCORDÉON

organisés par **Virginie RIBES** et son orchestre à l'occasion de la sortie de leur deuxième CD

Avec **Alexis HERVÉ - Nicole BERGÈS Philippe VINCENT - Alain VIGNAU Jean-Antoine SALESSE**

Repas + bal : 22 € - Bal seul : 10 €

Réservations : 05 53 59 22 12

Vitrac

VITRAC
Salle de Bastié - Terrain de sport
Dimanche 13 mai 14 h 30
GRAND QUINE DE PRINTEMPS
organisé par l'Association du 3^e âge
13 parties dotées de nombreux lots
TÉLÉVISEUR écran plat 102 cm
Partie gratuite pour les - de 12 ans
1,50 € le carton, 8 € les 6, 15 € les 12
Pâtisseries - Café - Buvette - Tombola

REMERCIEMENTS

Marie-Jeanne TRÉNEULLE, son épouse ; Nathalie TRÉNEULLE, sa fille ; Bruno-Bastien et Manon, ses petits-enfants ; son frère, ses sœurs, leurs conjoints et leurs enfants ; ses beaux-frères et belles-sœurs et leurs enfants ; parents et alliés, très touchés par les innombrables marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

Guy TRÉNEULLE

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

Mme Annick RIBIÈRE, sa compagne ; Mme Marie-Thérèse MÉRY, sa mère ; M. Patrick MÉRY, son frère ; M. Christophe GRESSIER, son beau-fils ; les familles RIBIÈRE, HÉRARD, profondément sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées à l'occasion du décès de

Monsieur Alain MÉRY

vous prie d'accepter l'assurance de leurs sincères remerciements.

Péchibral
24200 VITRAC

Proissans

Un vide-greniers estival



L'Amicale laïque a organisé son premier vide-greniers de l'année le 1^{er} mai. Le second est prévu fin août. Un magnifique soleil a ravi la trentaine d'exposants, mais également les badauds qui ont déambulé entre les différents stands.

Canton de Carlux

Carlux

Information

La cessation d'activité du docteur Henneresse étant proche, le conseil municipal met tout en œuvre pour trouver un remplaçant et sollicite le conseil de l'ordre des médecins de différentes régions de France.

Prats de-Carlux

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise un vide-greniers le dimanche 13 mai de 8 h à 19 h dans le bourg.

Emplacement : 5 € les deux mètres.

Réservez votre emplacement : 05 53 28 29 05, 05 53 31 93 40 ou 05 53 28 34 02.

Vente d'armes et de denrées alimentaires interdite.

Sandwiches, frites et boissons.

Proissans

CONCOURS DE PÊCHE

Dimanche 13 mai

Etang - PROISSANS

8 h, inscriptions
8 h 30, début du concours
11 h 30, remise des lots
12 h, apéritif offert

Adultes : 6 € - Enfants (- 12 ans) : 3 €

Nombreux lots. Ouvert à tous Hommes, femmes, enfants
Organisé par l'Amicale laïque

Carsac-Aillac

REMERCIEMENTS

Mme Ginette ESCLAFER et M. Petrus GALLIEN ; Mme Danielle PIGEAT et ses enfants, ses petits-enfants ; ses sœurs ; ses neveux et nièces ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Claude ESCLAFER survenu dans sa 81^e année

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

PISCICULTURE Le Moulin de papier
CARSAC-AILLAC

LÂCHER de GROSSES TRUITES les dimanches 13 mai et 10 juin

1 canne autorisée
Renseignements au 05 53 31 00 07

Canton du Bugue

Le Bugue

Café écolo

Le groupe local Vallée Vézère d'Europe Ecologie-Les Verts organise une soirée-débat sur l'éco-construction, animée par Ivo Van Gils, architecte bâtisseur d'une maison bioclimatique, le mardi 15 mai à 20 h à la salle Eugène-Le Roy.

Réunion publique présentée par Jean-Paul Quentin, candidat à l'élection législative.

Canton de Carlux

Veyrignac

VEYRIGNAC
Dimanche 13 mai dès 9 h
Fête du Pain
Cuisson et vente de tourtes
au four communal
Vide-greniers
Marché aux produits locaux
20 h, **POTÉE VEYRIGNACOISE. 15 €**
Réservations (repas et vide-greniers)
05 53 59 48 71 - 05 53 29 59 36

Avis de la mairie

Horaires du secrétariat. En raison des congés du 14 au 29 mai, le secrétariat sera ouvert les lundis 14 et 21 de 8 h 30 à 12 h, les mardis 15, 22 et 29 de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h et le jeudi 24 de 13 h à 17 h.

Démarchage abusif. Le maire informe la population que jamais il ne signera de document à l'entête de la mairie avec le cachet officiel autorisant toute personne à effectuer du démarchage à domicile pour quelque motif que ce soit.

Dans la même idée de prévention, une réunion de sensibilisation effectuée par la gendarmerie de Sarlat se tiendra le mercredi 16 mai à 14 h 30 à la salle des fêtes.

Simeyrols

Dimanche 13 mai - 13 h
Salle des fêtes - **CARLUX**
REPAS de CHASSE
de l'entente des propriétaires et chasseurs
LA COUCOURLE de Simeyrols
Soupe de campagne, salade paysanne (gésiers et magret), civet de chevreuil et sa mique levée, le trou de La Coucourle, gigue de chevreuil sauce au poivre, haricots aux couennes, cabécou, omelette norvégienne, café accompagné
Réservations avant le 10 mai
05 53 29 72 26 - 05 53 29 71 89
05 53 29 77 79 - 05 53 28 88 01
20 € Vins rouges et rosés compris - de 12 ans 8 €

Présidentielle. Intergénération



A la mairie, ce dimanche 6 mai, jour du second tour de l'élection présidentielle, aurait pu être un jour comme un autre s'il n'avait fait se rencontrer la doyenne des électrices de la commune, âgée de quatre-vingt-dix-sept ans et mère du conseiller municipal Georges Sardant, et

Distinction



Gérard Libert à l'issue de la cérémonie

Gérard Libert, adjoint au maire, major de gendarmerie (ER), a été décoré de la médaille de l'ordre national du Mérite le mardi 8 mai à Périgueux, à l'occasion de la cérémonie officielle pour la commémoration du 8 mai 1945.

Cette décoration lui a été remise par le lieutenant-colonel (ER) de gendarmerie Sautière, son beau-frère, en présence du préfet, du maire et de nombreuses autorités civiles et militaires.

Toutes nos félicitations au récipiendaire.

Sainte Mondane

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé le vendredi 18 mai en raison du pont de l'Ascension.

la benjamine Audrey Bouyssonnie qui votait pour la première fois, sous l'œil vigilant du maire Vincent Flaquière.

Souhaitons que pareille situation se perpétue encore de nombreuses fois !

Canton de Domme

Castelnaud La Chapelle

Les Arpenteurs

Samedi 12 et dimanche 13 mai, Les Arpenteurs de l'association La Ruche à Brac seront de retour à Castelnaud-La Chapelle.

Après le succès rencontré l'année dernière – quelque six cents visiteurs au cours du week-end – et un accueil chaleureux des habitants, une deuxième édition s'imposait. C'est donc avec un réel plaisir et une créativité sans cesse renouvelée que La Ruche à Brac et ses artistes investiront de nouveau le village pour y déployer une promenade des plus surprenantes.

Cette invitation à "arpenter" le village, depuis le bas du bourg jusqu'à sa place centrale, sera l'occasion pour chacun de découvrir le village sous un nouveau jour, dans un moment convivial et familial à la rencontre d'œuvres et d'artistes installés le long du parcours.

Au programme de cette promenade : spectacle de clowns, performance théâtrale, slam, musique, conte, installations plastiques, sculpture, danse. Parcours artistique le samedi de 16 h à 19 h et le dimanche de 15 h à 18 h. Prévoir au moins une heure et demie.

Et pour ceux qui n'en auront pas encore assez vu, le haut du bourg s'anima le samedi avec une programmation spéciale à partir de 19 h 30 : apéritif musical animé par Jean-Luc Redureau et Simon Hanks, déambulation aux flambeaux théâtralisée mise en scène par Pierre Servantie et jouée par les artistes de La Ruche à Brac. Et pour finir la soirée en beauté, concert et bal gratuit avec le groupe El Bouïriou, musique à danser de la Méditerranée.

Buvette, restauration rapide ou formule Arpenteurs à 12 €.

Entrée libre. Parking gratuit.

Cénac-et-Saint-Julien

Rentrée scolaire à l'école élémentaire

Les inscriptions pour l'année scolaire 2012/2013 sont prises jusqu'au 25 mai, de préférence après les heures de classe, de 16 h 45 à 17 h 15. En cas d'impossibilité, prendre rendez-vous au 05 53 28 30 16.

Se munir du certificat d'inscription délivré par la mairie, du carnet de santé de l'enfant concerné, du livret de famille et d'un certificat de radiation délivré par l'école fréquentée l'an dernier.

Les enfants de la grande section de l'école maternelle de Cénac doivent être de nouveau inscrits à l'école élémentaire en CP, les deux écoles n'étant pas regroupées.

Nabirat

Week-end au Puy-du-Fou

L'Amicale laïque organise une sortie au Puy-du-Fou les 23 et 24 juin.

Départ du bourg à 3 h 15 précises le samedi. Arrêt petit déjeuner sur la route. Journée libre au grand parc, dîner, puis spectacle cinéscénie. Nuit et petit déjeuner à l'hôtel. Le dimanche, journée libre au parc.

Tarif : 100 € ; 65 € pour les cinquante ans. Le prix comprend l'entrée au parc pour les deux jours, le billet pour le spectacle cinéscénie, le dîner au parc, l'hôtel et le petit déjeuner. Ne sont pas compris le transport (offert par l'Amicale laïque), le petit déjeuner et le déjeuner du samedi, le déjeuner et le dîner du dimanche.

Inscriptions avant le 23 mai auprès de Mme Guillaumet, téléphone : 05 53 29 41 82 (HR). Un acompte de 40 € est demandé. Possibilité de paiement en trois fois.

Saint-Aubin de-Nabirat



Saint Cybranet

Le docteur DELAHAYE sera absent du jeudi 17 au dimanche 20 mai inclus.

Canton de Terrasson

Terrasson-Lavilledieu

Conte philosophique. Un peintre de la Chine ancienne



Le centre culturel l'Imagiscène proposera, vendredi 11 mai à 20 h 30, "Comment Wang Fô fut sauvé", par la compagnie Mungo (Aniane). D'après l'œuvre originale de Marguerite Yourcenar. Tout public

à partir de huit ans. Adaptation et mise en scène d'Isabelle Bach, assistée de Philippe Chanuel et de Xavier Martin. Avec Yohann Chupin, comédien marionnettiste, et Benoît Soubervie, dessinateur.

Wang Fô, vénérable vieillard, est un maître en peinture de la Chine ancienne. Il est doté d'un pouvoir magique qui lui permet de donner vie à ses sujets en apposant une dernière touche de couleur sur leurs yeux... Sur la scène-atelier, espace imaginaire de jeux de papiers, se conjuguent des phrases de Marguerite Yourcenar, des dessins de Benoît Soubervie, des marionnettes et le jeu joyeux et jubilatoire du comédien. En noir et blanc, le marionnettiste et le plasticien nous content le destin de ce peintre exceptionnel.

Renseignements et billetterie : 05 53 50 13 80.

Elections législatives

Dans le cadre de la campagne pour les législatives, Germain Peiro, candidat dans la 4^e circonscription, tiendra deux réunions publiques le mercredi 16 mai, à 16 h à Chavagnac et à 17 h à Grèzes.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Restaurant Bar
Florent COMBROUX

Samedi 12 mai

**SOIRÉE
BAL MUSETTE**

avec **SÉBASTIEN CASTAGNÉ**
et son **ENSEMBLE MUSETTE**

Repas + bal : 20 €
Bal : 10 €

Samedi 19 : Didier MAZEAUD

46350 MASCLAT
Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

Elections législatives

Dans le cadre de la campagne pour les législatives, Germinal Peiro, candidat dans la 4^e circonscription, tiendra des réunions publiques dans les communes du canton le mercredi 16 mai : à 9 h à Saint-Crépin-Carlucet, à 10 h à Saint-Geniès, à 11 h à Archignac, à 12 h à Paulin, à 14 h à Jayac, à 15 h à Nadaillac, à 18 h à Borréze, à 20 h à la salle des fêtes de Salignac.

Saint-Crépin-Carlucet

Cérémonie du 8-Mai



Yves Bouyé, ancien maire de la commune, a lu un des traditionnels messages
(Photo Michèle Jourdain)

Mardi 8 mai, les communes du canton célébraient ensemble la victoire de 1945 à Saint-Crépin-Carlucet.

Alain Vilatte, maire de Saint-Crépin-Carlucet, Michel Lajugie, conseiller général et maire de Saint-Geniès, et Jean-Pierre Dubois, président de la communauté de communes du Salignacois et maire de Salignac, ont déposé une gerbe au monument aux Morts.

Les différents messages ont été lus par Yves Bouyé, ancien maire

de Saint-Crépin-Carlucet, et Alain Vilatte, tandis que l'orchestre de rue de la Saint-Roch interprétait la sonnerie "Aux morts", la Marseillaise et le Chant des partisans, après la minute de silence respectée par l'assistance pour honorer le souvenir des morts et blessés pour la patrie.

A l'issue de la cérémonie, le premier magistrat a convié les personnalités et la population à prendre le verre de l'amitié à la salle des fêtes.

Saint-Geniès

Chapelle de Cheylard
chef-d'œuvre en péril ?

Vendredi 11 mai à 20 h 30, sur l'initiative de l'Association de sauvegarde du patrimoine de Saint-Geniès (ASPSG), Jean-Paul Goujon se propose, au cours d'une conférence à la salle Robert-Delprat, de présenter la chapelle du Cheylard au travers de son histoire, de son architecture, de ses exceptionnelles peintures murales datant du XIV^e siècle et des problèmes liés à leur état de conservation.

Cette réunion est destinée à sensibiliser la population locale sur un patrimoine remarquable vieux de près de sept siècles, qui est amené à disparaître si rien n'est entrepris pour le sauvegarder. La soirée sera également l'occasion pour la toute nouvelle association de faire le point sur les premières mesures en cours de réalisation.

Entrée gratuite. Verre de l'amitié à l'issue de la soirée.

Mai collégial
à la zone artisanale

Sur l'initiative des entrepreneurs de la zone artisanale, un mai collégial a été planté le 3 mai au rond-point de la zone Grand Bois. Une soixantaine d'employés et de patrons se sont retrouvés autour d'un repas.

C'est avec beaucoup de plaisir et de fierté que le maire, Michel Lajugie, fit un petit discours, rappelant les origines de la zone alors qu'il était au conseil sous la mandature de Gilbert Fournier.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Les Bébés lecteurs au spectacle



(Photo Pierre Fock)

Vendredi 4 mai, la bibliothèque municipale, Ciné-Toiles et la communauté de communes de la Vallée de la Vézère proposaient aux Bébés lecteurs et aux enfants des écoles le spectacle "Louyetu et la Fée Saperlipopette" de la compagnie Féerires.

Louyetu est un loup collectionneur de chaussettes et de câlins, qui adore taquiner la fée Saperlipopette.

Mais, pleine d'imagination, la fée transforme les farces du loup en comptines et en jeux de doigts.

Un spectacle interactif, coloré de poésie et de tendresse, qui s'est terminé par une envolée de câlins offerts à Louyetu par les enfants.

Ravis, bébés, petits et grands ont promis de revenir au spectacle l'année prochaine !

Marche nordique

L'Amicale laïque du Montignacois organise, les samedis 12 mai et 2 juin, deux séances de découverte de la marche nordique sur les chemins autour de Montignac.

Activité accessible à tous. Bâtons fournis. Départ à 10 h du parking du stade annexe.

Tarif : 6 € ; 4 € pour les adhérents. Inscriptions au 05 53 51 86 88.

Contes musicaux

La bibliothèque organise, le vendredi 11 mai à 20 h 30 au cinéma Vox, un spectacle de contes musicaux racontés par Michel Hindenoch, inspirés du "Roman de Renart" et de la tradition populaire, mettant en scène les animaux de la forêt et de la ferme - le goupil Renart, le loup Ysengrin, le coq Chantecler, le chat Tibère... -, et quelques rares humains de passage.

Tarif : 8 €.

Informations : 05 53 51 94 79.

Exposition de photos
Au fil de la Vézère

Les participants aux ateliers photos de l'Amicale laïque du Montignacois (ALM) exposeront leurs clichés au Centre culturel du 14 au 27 mai.

Entrée libre. Visible les lundi, mardi, jeudi, vendredi et dimanche de 14 h 30 à 18 h 30 ; le samedi, le mercredi 16 et le jeudi 17 toute la journée.

Informations auprès de l'ALM, tél. 05 53 51 86 88.

Gestion
de l'espace agricole

L'association de gestion de l'espace rural Uger tiendra son assemblée générale le samedi 2 juin à 10 h 30 dans la salle de l'Amicale laïque, à la terrasse de l'Amitié.

Ordre du jour : lecture des rapports moral et financier, approbation des comptes et quitus aux administrateurs, bilan prévisionnel, renouvellement du tiers sortant, appel à de nouveaux adhérents, renouvellement du bureau.

Vide-greniers

Le Judo-club CE Condat et la section judo de l'Amicale laïque du Montignacois organisent un vide-greniers le jeudi 17 mai (Ascension) de 9 h à 18 h à l'Espace Nelson Mandela (cour du Centre culturel). Repli dans la salle des fêtes en cas de pluie.

Emplacement : 2 €.

Informations et réservations : Nathalie, tél. 06 78 90 93 42.

Le café sera offert aux exposants. Buvette.

Aubas

Pétanque

Le concours de pétanque prévu le 12 mai est annulé en raison de l'organisation le même jour d'un concours à Tursac au profit de l'école.

Trouvé

Une chienne de chasse croisée, poil lisse et marron, âgée de sept/huit ans, non tatouée, non pucée, a été recueillie le 26 avril au lieu-dit les Trois-Chemins, commune d'Archignac.

Le 4 mai, une jeune chienne labrador, poil beige, sans puce ni tatouage, a été trouvée à la Gibertie, commune de Jayac.

Contactez la communauté de communes du Salignacois, téléphone : 05 53 30 43 57.

Randonnée
du Périgord Noir

L'Association cyclotourisme salignacoise (ACS) organisera la dixième Randonnée du Périgord Noir le dimanche 20 mai.

L'ACS propose trois circuits à travers le Périgord Noir (45 km, 65 km, 85 km). Les participants seront accueillis à partir de 7 h 30 à la salle des fêtes avec le traditionnel café.

Le déjeuner se fera au même endroit à partir de 12 h 30.

Descriptif des itinéraires.

Départ pour tous les circuits avec une escapade dans la vallée du Coly et la traversée du très beau village de Saint-Amand-de-Coly, puis montée vers La Chapelle-Aubareil pour la pause. Casse-croûte au kilomètre 29.

Pour le premier circuit (45 km) : retour par la vallée de la Beune et le joli village de Saint-Geniès, puis remontée en faux plat sur Salignac.

Le deuxième (65 km) descend vers la Vézère par le Caillou, suit la rivière pendant quelques kilomètres (château de Belcayre) avant de remonter sur le plateau pour un second ravitaillement à Bel Air au kilomètre 58.

Le troisième (85 km) prend la direction de Montignac en passant non loin de la grotte de Lascaux. Il suit la Vézère rive gauche (château de Losse) pour la traverser à Thonac. La remontée se fait sur le plateau (magnifique point de vue, enclave bouddhiste,) pour redescendre au Moustier.

Les circuits 1 et 2 se rejoignent pour le second ravitaillement à Bel Air.

Après une bosse, les deux parcours basculent sur la vallée de la Beune puis descendent vers le premier circuit.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Un univers musical inédit



David et Franco

(Photo Pierre Fock)

Vendredi soir 4 mai, le prieuré résonnait des sons mêlés de clarinette et de didjeridoo pour l'un des concerts du mois de l'école de musique.

Le didjeridoo, certainement le plus ancien instrument à vent de l'humanité, est un tronc d'eucalyptus naturellement évidé par les termites, que les aborigènes d'Australie font vibrer depuis des milliers d'années. De son côté, l'instrument de type clarinette, prolongement de son ancêtre le pastoral chalumeau du Moyen Âge, se déclinait, pour ce concert, dans plusieurs sonorités.

Pour la première fois les deux instruments ont créé, ensemble, un univers musical inédit. Franco, qui a découvert le didjeridoo en Australie

en 1992, était associé ici à David Gourvat, chef d'orchestre et professeur de clarinette à l'école de musique montignacoise.

Le prochain concert aura lieu le 13 mai et proposera une intervention du Chœur départemental de Dordogne. Entrée gratuite.

Plazac

Loto

Le Comité des fêtes organise un quine le samedi 12 mai à 20 h 30 à la salle polyvalente. Nombreux lots, dont un bon d'achat de 300 €.

2 € le carton, 10 € les six, 15 € les dix.

Tombola gratuite pour les enfants.

Buvette. Pâtisseries.

Une ville ancrée à gauche

Plazac a toujours voté à gauche, mais ce dimanche 6 mai lors du second tour de la présidentielle la commune arrive, avec 77,30 % de voix pour Hollande, en tête des quatorze communes du canton de Montignac. Elle est suivie de près par Saint-Léon-sur-Vézère qui affiche 73,99 %.

Avec ses 546 inscrits et 475 votants – un de moins que lors du premier tour –, le dépouillement a donné 30 nuls, 344 voix pour François Hollande et 101 pour Nicolas Sarkozy.

Le canton de Montignac, avec 62,13 %, est le troisième du Périgord Noir et le dixième du département.

Thonac

Bourse aux vêtements

Le Comité des fêtes organise une bourse aux vêtements les vendredi 11 mai de 14 h à 19 h, samedi 12 et dimanche 13 de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h à la salle des fêtes.

Entrée gratuite.

Peyzac
Le Moustier

Randonnée

L'Association moustérienne de promenades organise sa sortie mensuelle le dimanche 13 mai à 14 h. Boucle de 8 km.

Départ de la place centrale du village de La Chapelle-Aubareil.

Saint-Amand
de-Coly

Randonnées

L'association Saint-Amand-Rando-Passion organise une sortie le dimanche 13 mai.

Rendez-vous au Séchoir à tabac.

De 9 h 30 à 10 h, accueil du groupe bordelais Rando Escargot, visite guidée du village de Saint-Amand et de l'abbaye, parcours du sentier d'interprétation. A midi, pique-nique en commun tiré du sac. 13 h 30, inscriptions (participation : 4 €). 14 h, départ des randonnées pédestre (9,5 km) et VTT découverte (25 km). 16 h 30, rafraîchissements, pot de l'amitié.

Informations : 05 53 51 60 65 (HR) ou 06 84 09 84 35.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Les CM2 sont partis en Auvergne



Mi-avril, les élèves de CM2 ont eu le plaisir d'aller découvrir l'Auvergne durant une semaine.

Un programme chargé autour du volcanisme avait été élaboré par

leur institutrice, avec en point d'orgue la visite de Vulcania.

Si la neige est venue parfois contrarier les projets, elle n'a pas réussi à dissiper l'enthousiasme

des enfants. C'est pourquoi toute l'école tient à remercier particulièrement l'Amicale laïque qui a permis de réaliser ce si passionnant voyage grâce à sa formidable générosité.

Ecole maternelle

Les inscriptions seront ouvertes du 21 mai au 21 juin.

Les parents concernés doivent remplir une fiche d'inscription délivrée par le secrétariat du Sigep, situé au premier étage de la mairie.

Puis Thierry Benoist, directeur de l'école maternelle, les recevra de 14 h à 16 h ou sur rendez-vous.

Se munir des documents suivants : photocopie du livret de famille, fiche d'inscription délivrée par le Sigep, certificat de radiation si l'enfant a fréquenté un autre établissement l'année précédente.

Renseignements complémentaires : Sigep, tél. 05 53 28 66 00.

Allas
Les Mines

Randonnée pédestre

L'Amicale laïque organise une balade le dimanche 13 mai. Boucle de 15 km.

Rendez-vous à 9 h précises devant la salle des fêtes.

Petit buffet à l'arrivée.

Participation : 7 €.

Inscriptions et renseignements au 05 53 30 33 74, 05 53 30 25 18 ou 06 08 65 40 91.

Castels

Marche nordique

La prochaine sortie est proposée le samedi 12 mai. Rendez-vous à 9 h 30 à la salle des fêtes de Finsac.

Marche accessible à tous à partir de douze ans. Encadrement assuré par un moniteur diplômé d'État. Participation : 4 €. Les bâtons sont fournis.

Réservations et renseignements à l'Office de tourisme intercommunal, tél. 05 53 30 36 09.

Meyrals

Randonnée pédestre

L'association Connaître Meyrals propose une sortie d'une journée le dimanche 13 mai. Les participants iront à Savignac-Les Eglises découvrir les sentiers des oiseaux.

Départ à 9 h du parking de l'école à Meyrals. Rendez-vous à 10 h 15 sur la place de l'église à Savignac-Les Eglises.

Programme : petite randonnée de 4,5 km le matin, pique-nique tiré du sac et nouvelle boucle de 6 km l'après-midi.

Informations : A. Thibault, tél. 05 53 51 97 90, ou J. Jouanel, tél. 06 81 48 04 22.

Coux-et-Bigaroque

Léon David a fêté ses quatre-vingt-dix ans



Dimanche 22 avril, c'est avec beaucoup de bonheur et de tendresse que le groupe traditionnel Los Reipetits a fêté les quatre-vingt-dix ans de son musicien Léon David, dit Poupette, autour d'une bonne table et en présence de ses enfants et petits-enfants qui demeurent à Montfort.

Poupette a joué divers morceaux de musique folklorique même si ses doigts ont sauté quelques notes.

Une journée réussie qui s'est terminée autour d'une flûte de champagne.

Rendez-vous fut pris pour trinquer à ses cent ans !

Le groupe Los Reipetits remercie Josiane, sa fille, son gendre et ses petits-enfants pour ce beau moment.

Loto

Le Club des aînés organise un quine le dimanche 20 mai à 14 h 30 à la salle des fêtes. De nombreux lots doteront les onze parties, dont bon d'achat de 180 €, canards gras avec foie, foies, boîtes de confits, jambons, corbeilles garnies, caissettes de pièces de boucherie, bons d'achat divers, bouteilles d'apéritif et de vins fins, etc..

Bourriche. Dix lots à gagner.

Canton de Belvès

Belvès

Mercredi **16** mai - 21 h
Salle des fêtes de **FONGALOP**
BAL MUSETTE
Organisé par le Comité des fêtes de Fongalop
animé par **DAVID FIRMIN**
--- Pâtisseries offertes ---
RÉSERVATIONS : 05 53 29 02 93
05 53 28 25 65 - 05 53 29 02 95

Saint-Germain de-Belvès

SAINT-GERMAIN DE-BELVÈS
Jeudi **17** mai
VIDE-GRENIERS BROCANTE
Emplacement (3 m x 2 m) : 6 €
Rés. 05 53 29 11 82
05 53 29 07 03 - 06 81 05 81 62
Restauration - Parking gratuit

Samedi **19** **FÊTE VOTIVE**
14 h : concours de pétanque
20 h : REPAS DANSANT 20 €
animé par l'orchestre **MADO MUSETTE**

Dimanche **20** 11 h : **RAMPEAU**
Un lot pour chacun - Apéritif offert
15 h : conférence Historique du village et **marche commentée** jusqu'au hameau de Lolivarie - **Goûter offert**
Manifestations organisées par l'AMICALE

Cladech

Elections législatives

Dans le cadre de la campagne pour les législatives, Germinal Peiro, candidat dans la 4^e circonscription, tiendra une réunion publique le samedi 12 mai à 9 h.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Vincent-de-Cosse

Le logo de la bibliothèque a été créé par les enfants



Jean-Marie Chaumel entouré des deux jeunes lauréats

(Photo Anne Bécheau)

Les six bénévoles en charge de la bibliothèque municipale ont lancé un concours auprès des enfants de la commune pour créer le logo de la bibliothèque.

Onze dessins anonymes ont été déposés, concourant pour deux catégories, celle des six-douze ans et celle des douze-seize ans.

Après une heure trente de discussion, le jury a arrêté ses choix. En présence de Jean-Marie Chaumel, maire, et de quelques élus, le résultat

a été officiellement proclamé le samedi 5 mai après-midi. Pour la catégorie des plus jeunes, le logo très professionnel de Lino Jouglet a été retenu, et pour la catégorie des plus grands, c'est Marguerite Trouvé qui a été distinguée.

La bibliothèque municipale appartient au réseau des bibliothèques départementales de prêt et propose des ouvrages pour les enfants et pour les adultes. Elle est ouverte les mercredi et samedi de 9 h 30 à 12 h.

Canton de Villefranche

Campagnac-lès-Quercy

JOURNÉE SPORTS et PLEINE NATURE

Dimanche 13 mai au terrain de football de Campagnac
Matin : VTT, 2 parcours, 1 de 30 km et 1 de 15 km ; MARCHE NORDIQUE 5 km et CANICROSS adultes 9 km. Midi : restauration rapide. Grillades et frites (6 €)
Après-midi : BIATHLON (marche nordique, 2 x 5 km et tir à l'arc)
RANDONNÉE PÉDESTRE sur le thème des orchidées sauvages avec expo photos
CANICROSS enfants 1,50 km et CANICROSS adultes 6 km
Toute la journée : tir à l'arc, structure gonflable, jumping canin
soins bien-être du corps (massage réflexologie), tour d'escalade
Entrée gratuite. Pass unique : 4 € pour l'ensemble des activités ; - de 5 ans, gratuit
Organisée par **CFTT Evasion** avec le soutien des **mairies de Campagnac-lès-Quercy et de Florimont, le conseil général de la Dordogne, le Crédit Agricole Charente-Périgord et l'Office de tourisme du Pays du châtaignier**

Samedi **12** mai - 20 h 30
Salle des fêtes
CAMPAGNAC-LÈS-QUERCY
CONCOURS de BELOTE
de Campagnac Loisir et Culture
Engagement : 10 € - Nombreux lots
quarts avant et arrière de porc, jambons
canards gras avec et sans foie, etc.
Bourriche
Tourin et pâtisseries offerts

Canton de Sainte-Alvère

Sainte Alvère

Elections législatives

Dans le cadre de la campagne pour les législatives, Germinal Peiro, candidat dans la 4^e circonscription, tiendra des réunions publiques dans les communes du canton le mardi 15 mai : à 9 h à Pézuls, à 10 h à Trémolat, à 14 h à Saint-Laurent-des-Bâtons, à 15 h à Sainte-Foy-de-Longas, à 16 h à Limeuil, à 17 h à Paunat, à 20 h dans la salle de la halle à Sainte-Alvère.

Paunat

Fête western

L'association de danse country Hot Peppers organise pour la première fois une fête western le dimanche 13 mai au centre équestre Western Horse Farm.

En pleine nature, dans la plus pure tradition américaine, venez passer une agréable journée en famille. Il y en aura pour tous les goûts ! Pour les enfants, grâce aux balades à poney du centre équestre de Belvès. Pour les passionnés de country music, avec un concert spécial danseurs d'Adrian Simmonds. Pour les amoureux d'équitation et d'élevage (équins ou bovins), avec démonstrations d'équitation western (roping, barrel race, reining), présentation et vente d'équidés. Ou tout simplement pour les curieux, avec la découverte du tri de bétail à cheval grâce au champion du Sud-Ouest de team penning.

Animations et jeux tout au long de la journée à partir de 10 h. Saloon et petite restauration.

Entrée : 2 €. Gratuité pour les moins de douze ans.

Les voitures américaines et les motards seront les bienvenus (parking privatif prévu).

D'autre part, il reste encore des places pour les vendeurs itinérants (petit prix). Infos au 05 53 29 69 48.

Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Cinéma Lux

Le Prénom — Vendredi 11 mai à 18 h 30, samedi 12, mardi 15 et mardi 22 à 21 h, dimanche 13 à 17 h 15, lundis 14 et 21 à 20 h 30, dimanche 20 à 14 h 30.

Radiostars — Vendredi 11 à 21 h, dimanche 13 à 14 h 30.

Plan de table — Samedi 12 à 18 h 30.

Titanic (3D) — Mercredi 16 à 21 h, dimanche 20 à 17 h 15.

[Rec]³ Genesis (interdit aux moins de douze ans) — Vendredi 18 à 21 h, samedi 19 à 19 h.

Avengers — Samedi 19 à 21 h.

Avengers (3D) — Mercredi 16 à 15 h, vendredi 18 à 18 h 30.

L'Enfant d'en-haut — Jeudis 17 et 24 à 21 h, dimanche 27 à 17 h 15, lundi 28 à 20 h 30.

Dark Shadows — Mercredi 23 à 15 h, samedi 26 à 21 h, dimanche 27 à 14 h 30.

Dark Shadows (VO) — Mardi 29 à 21 h.

Dépression et des potes — Mercredi 23 et vendredi 25 à 21 h, samedi 26 à 18 h 30.

Alles sur-Dordogne

Concert de jazz

L'association Arcades Musiques vous invite à un concert de jazz le jeudi 17 mai. Rendez-vous à la salle des fêtes à 21 h avec Michel Herblin, harmonica, Michel Foizon et Philippe Pouchard, guitares.

Michel Herblin est considéré comme l'un des meilleurs harmoniciens français. Il a joué avec Bill Dereime, Luther Allison, Jean-Jacques Miltau.

Entrée : 10 €.

Informations : 05 53 23 86 22.

Département du Lot

Gourdon

Mémento gourdonnais

Dimanche 11 et Jeudi 15 mai

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Dégagnac

Loto

L'association Les Amis du loto 46 organise un quine le vendredi 18 mai à 21 h à la salle des fêtes. Nombreux lots : téléviseur 81 cm, bons d'achat (30 à 100 €), aspirateur robot, GPS, tablette tactile, cafetière à dosettes, centrale vapeur, arbustes, raclette-gril, jambon, cafetière isotherme, corbeille de fruits et de légumes, plateau de fromages, composition florale, produits d'entretien, etc.

2 € le carton, 10 € les six, 15 € les douze.

Minibingo. 2 € le ticket, 5 € les trois, 10 € les sept.

Buvette. Pâtisseries.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
AFFICHES GRANDS FORMATS
29, avenue Thiers
SARLAT - 05 53 59 00 38

Gignac

Les Détours de l'Écausystème



Zoufris Maracas

(Photo DR)

S'appuyant sur le succès rencontré par le concert de Flavia Coelho dans les grottes de Lacave, Ecausystème poursuit son programme d'animation. Le samedi 12 mai, l'association vous convie donc à la salle des fêtes pour assister aux Détours de l'Écausystème 2012 qui vous proposera une soirée riche en découvertes.

Après avoir fait un crochet par Souillac durant trois ans, les Détours ont retrouvé Gignac en 2011. Quatre-vingt-quinze formations de la France entière ont postulé dans l'espoir de faire partie des groupes retenus pour la soirée live du 12 mai pendant laquelle ils seront départagés.

La sélection de trois groupes est l'aboutissement d'un travail d'écoute réalisé par une dizaine de bénévoles réunis en commission, soit un voyage d'évasion d'environ quarante heures au travers d'univers musicaux divers et variés.

Le 12 mai, un jury de professionnels (programmeurs, producteurs, presse spécialisée...) portera à son tour un œil nouveau sur le travail des derniers groupes en compétition. Quel que soit le résultat, tous seront récompensés par un prix, que ce soit la programmation lors d'une soirée du festival Brive Plage ou un prix octroyé par la ville de Souillac. Tel est l'engagement d'Écausystème pour les découvertes, les nouveaux talents des musiques actuelles.

Le gagnant de ces Détours 2012 sera programmé le samedi 4 août au festival L'Écausystème.

La tête d'affiche sera le groupe **Zoufris Maracas**, de Paris. Ces Z'ouvriers de la chanson lèvent des rames entières dans le métro parisien depuis plusieurs années. Rumba, calypso, rythmes capverdais ou brésiliens, swing manouche, tout leur va pour nous chanter une poésie sociale et politique aussi sérieuse que drôle. Un hymne joyeux à la vie et à la liberté. Ils sont les nouveaux enfants terribles de la chanson française.

Les groupes en compétition.

Funky Style Brass. Funk, brass festif. Toulouse.

FSB pour les intimes est la rencontre entre neuf musiciens du Conservatoire national de Toulouse, qui décident de mettre leurs talents musicaux et leur envie de partager leur passion au profit d'un large public. A noter un passage remarqué dans l'émission La Grande Battle présentée par Nagui, où ils reprenaient un morceau de classique à la sauce funk brass. Ce groupe est un cocktail de styles de musique, qui passe sans complexe du hip-hop au rock et du zouk au funk. Un

concentré d'énergie qui donne lieu à un véritable show endiablé d'où personne ne ressort indemne.

L'Homme parle. Chanson française, rap, slam. Nîmes.

Avec des moyens de promotion quasi nuls, le groupe L'Homme parle sort un clip vidéo " la Crise " qui connaît un réel succès dans le milieu militant lors des derniers mouvements sociaux. S'ensuit l'album " Militants du quotidien " qui sera en rupture de stock chez tous les revendeurs quarante-huit heures après sa sortie. L'Homme parle, c'est un tour du monde de la condition humaine en musique, avec un message humaniste qui s'adresse à toutes les générations. Le poing en l'air et le micro à la main, ce groupe défend ses idées lors de concerts survitaminés et festifs en cultivant un véritable échange fusionnel avec son public.

Azad Lab. Fusion, hip-hop, live electronics. Toulouse.

Avec un chant soul et un MC, Azad Lab entremêle musique électronique (dub, D'n'B, dubstep) et musique du monde (salsa, swing, hip-hop). Azad, de l'arménien " liberté ", ou la réunion de huit musiciens d'origines très éclectiques qui explorent de nombreux styles musicaux. Le collectif gravite autour de l'association d'un maître de cérémonie hip-hop, d'une chanteuse soul, d'une section cuivre affûtée et d'une section rythmique complète. Le mieux est encore d'y laisser traîner une oreille pour se faire un avis. Azad Lab, une expérience qui se vit avant tout en live.

Ouverture des portes à 19 h 30. Début des concerts à 20 h. Tarif unique : 16 €. Buvette et restauration.

Contact : Ecausystème, téléphone : 05 65 32 69 05.

Le Vigan

Concert

Le chant choral est un espace de liberté, d'échange et de fraternité. Aussi, la chorale Les Echos de la Bouriane de Gourdon a-t-elle invité la chorale La Clé des Chants d'Excideuil à participer à un concert commun le dimanche 13 mai à 15 h 30 dans l'église du Vigan.

Les deux ensembles proposeront un répertoire varié allant du chant sacré aux chants traditionnels et aux chansons françaises.

Entrée libre et gratuite.

Souillac

Grande foire de printemps



(Photo Sylvie Branty)

Les 12 et 13 mai, la place Pierre-Betz accueillera la foire de printemps, Printania, pour la douzième année consécutive.

De nouveaux exposants rejoignent cette année encore ce traditionnel et réputé marché aux fleurs, tourné de plus en plus vers le développement durable, l'écologie et les produits locaux.

Cette manifestation se veut interactive. Vous pourrez participer à un troc aux plantes et échanger vos boutures, semis spontanés et autre dédoublement de vivaces contre des bulbes et divers plans collectés et issus des jardins municipaux ; et également assister à la fabrication d'huiles essentielles par distillation traditionnelle sur feu de bois.

Marche de la générosité

Dimanche 29 avril, une marche humanitaire de 5 km était organisée pour collecter des fonds au profit des œuvres caritatives de l'association Cancer Support France (CSF), donnant accès à un soutien, qu'il soit d'ordre linguistique, émotionnel ou pratique, et de l'Association de jumelage Souillac France-Souillac île Maurice, en faveur des enfants défavorisés de ces deux communes. Une quarantaine de personnes ont participé à cette action. Michelle Perrot, adjointe au maire, a coupé le ruban et donné le départ.

La somme de 775 € a été collectée : 175 € ont été reversés à l'association de jumelage et 600 € à CSF.



(Photo Sylvie Branty)

Journée nationale du souvenir



(Photo Sylvie Branty)

Dimanche 29 avril au square Chapou s'est déroulée la Journée nationale du souvenir des héros et

victimes de la déportation. Etaient présents le maire Jean-Claude Laval, des élus, des porte-drapeaux

Un concours d'épouvantails permettra de décorer de façon ludique le chevet de l'abbaye. Des récompenses seront distribuées.

Les associations souillagaises Des Fils à la folie et L'Esquisse exposeront leurs travaux.

La crèche et le centre aéré amuseront et régaleront grands et petits.

Samedi à 11 h 30, l'association Country'n Souillac vous entraînera en musique, démonstration à l'ap-pui.

Dimanche à 18 h, la chorale Cant'Souillac clôturera ce week-end festif et fleuri par un concert dans la cour du cloître.

Casse-croûte campagnard. Buvette.

Entrée gratuite.

SOULLAC Palais des congrès
Jeudi 17 mai - Dès 19 h
REPAS SPECTACLE 20€
Organisé par l'Association Rugby Souillac
Bœuf à la broche - Aligot à volonté
Vente des tickets :
Leclerc Souillac - Le Trinquet
La Maison de la Presse

et Antoine Delpeyroux, ancien combattant âgé de quatre-vingt-quinze ans, accompagné de sa petite-fille Marie Lespinasse qui a lu un discours à ses côtés : " En cette année électorale importante, les victimes du nazisme et de la collaboration de l'État français réaffirmeront leur attachement à cette Journée du souvenir de la déportation. Revenir sur le passé reste un préalable indispensable pour faire comprendre la tragédie humaine de la déportation. Cette journée du souvenir doit être tournée vers l'action. En ce 67^e anniversaire de notre libération, notre objectif commun doit être de faire vivre dans notre société l'histoire et la mémoire de phénomènes d'une dimension humaine si considérable par leurs origines ".

Le dépôt de gerbe a eu lieu devant les plaques commémoratives.

Rugby

Les Sarladais mettent Isle à la raison et disputeront les seizièmes... pour une accession...



Trente-deuxièmes de finale, match retour. CA Sarlat PN : 19 - JA Isle-sur-Vienne : 7. Mi-temps : 13-7.

Par une météo clémente et devant une belle chambrée de spectateurs, le CASPN s'est logiquement qualifié pour les seizièmes de finale du championnat de France au cours de ce match retour contre Isle-sur-Vienne, confirmant sa victoire du match aller. Avec un score cumulé de 31 à 7, il n'y a pas photo comme il se dit communément. Et pourtant les visiteurs, au cours des deux rencontres, ont donné plus de fil à retordre qu'il ne peut y paraître, mais le réalisme sarladais a été impitoyable face aux pagelles avec huit pénalités réussies à rien au cours des cent soixante minutes. Toutefois c'est un score de parité quant aux essais marqués : un à un ! De ces statistiques pourraient en découler quelques considérations.

Saluons l'esprit de jeu qui a animé les débats du jour. Il fallait s'attendre à des visiteurs offensifs... Ils l'ont été. Quant aux protégés d'Auradou, Turpin et Giresse, ils n'ont pas joué les attentistes, se reposant sur le score acquis à l'aller. C'est donc à un match vivant et aéré auquel ont assisté les habitués de l'ovale. Côté supporters cassistes, on aurait aimé une ou deux concrétisations d'essais supplémentaires. L'embellie aurait été complète !

La partie. Fidèle à son attitude du match aller, la JA Isle attaque dans ses 22 son premier ballon (1^{er}), mais très vite le CASPN remet la main sur le cuir et propose deux groupes pénétrants intéressants (2^e, 3^e). Le match se présente bien. Nouveau péché mignon des ciel et blanc qui, dans leurs 30 m, aèrent l'olive. La défense locale veille. Le contre s'organise : venu de son aile droite, G. Hamelin délivrera finalement un long service pour Salinié qui aplatira en coin. De la belle ouvrage bonifiée par la transformation de Repetto (6^e : 7-0). Les locaux sont bien dans le match. La première incursion visiteuse sur la ligne des 22 sarladaise sera de courte durée (11^e). Les intentions locales se multiplient : opportune sautée de Delbos pour Pélissier en débordement (16^e), départ en huit de Dufayet, Olluyn en relais après transformation de jeu (17^e), service du numéro dix cassiste pour Picard qui entame une chevauchée de cinquante mètres, génératrice d'une faute Isoise. Des 30 de face, Repetto conclut (21^e : 10-0). Pourtant copieusement dominés, les Isois relèveront la tête sur un probant groupé pénétrant

(26^e), puis sur un ballon volé sur lancer bleu et noir. Après transformation du jeu dans les 30 locaux, le centre Santonastaso se fera la malle dans un intervalle pour un essai limpide, transformé par Lorphelin (28^e : 10-7). Le CASPN reprendra ses aises, sans toutefois concrétiser une situation ultrafavorable (!). Repetto se contentera de sanctionner une faute visiteuse des 35 en coin (31^e : 13-7). Les Haut-Viennois, malgré de louables intentions, buteront sur l'organisation défensive locale. Mercier, sur contre aux 50, échouera à cinq mètres de la ligne promise (36^e). Pause citrons orangés et eau claire (13-7).

Le second acte démarre favorablement pour l'hôte des Limougeauds. Sur touche, une combinaison P. Gausinel avec Mokhtar permet au premier larron un raid de trente mètres échouant d'un souffle (43^e), prémices d'un pilonnage en règle dans les 5 m des riverains de la Vienne qui n'aura pour récompense que... l'obtention d'une pénalité qu'enquille Repetto (45^e : 16-7). Isle paraît ne plus y croire, délaissant le jeu à la main au profit de pénalités (47^e, 49^e) qui ne seront pas ciblées. Décidément, les botteurs visiteurs sont aux abonnés absents. Le CASPN en profite pour remettre de la pression par ses avants. Derechef, les Isois fautent et Repetto régale (51^e : 19-7). Les locaux allaient-ils faire cavalier seul et infliger une lourde punition à leur hôte ? Ce sera non !... et le score se figera. Sans se mettre dans le rouge, les coéquipiers de Delbos seront plus ou moins territorialement dominés par les gars du 87 qui, à plusieurs reprises, échoueront, déclenchant quelques doutes dans les travées pour les plus pessimistes... (64^e, 70^e, 78^e), d'autant que leurs protégés ne réagiront que par intermittence, galvaudant deux essais quasiment acquis (66^e, 75^e). Le CASPN a bien géré, dirons-nous ! 19-7 aux trilles finales et 31-7 au cumul, répétons-le... C'est sans appel sur les deux manches.

La porte des seizièmes s'est donc largement ouverte pour nos couleurs. Félicitons les acteurs des deux camps qui, tout au long de la rencontre, ont fait voler la béchigue. Ne rêvons pas toutefois les yeux grands ouverts et positionnons un bémol sur la partition de nos joueurs en regard des situations d'essais galvaudés. Ce secteur, lors de la réception dès dimanche 13 mai des Trélassacois en match aller, devra approcher le déficit zéro. Ne nous plaignons pas la bouche pleine,

mais si nous voulons que l'aventure perdure et soit belle... A plus.

J.-P. T.

Les vainqueurs : Olluyn, P. Gausinel, Bouyssou, Mokhtar, Lopez, Picard, Dufayet, Y. Hamelin, Delbos, Repetto, G. Hamelin, Mercier, Pélissier, Salinié, De Muylder, Deljarry, Zanatta, Guionie, Constant, L. Pérusin, Faure, Pinta-Tourret.

Pôle formation

Cadets Teulière B. Ils sont en demi-finale ! Comme l'an dernier, mais cette fois-ci dans un tableau plus relevé, les bleu et noir ont atteint le stade des demi-finales du championnat Teulière B, secteur grand ouest.

Samedi 5 mai, sur le terrain de Montpon-Ménésterol, l'adversaire du jour se nomme Blaye/Jonzac, équipe totalement inconnue et dont les résultats obtenus lors des phases préliminaires font penser qu'il s'agit "d'un gros morceau".

D'entrée de match et pendant vingt longues minutes, les Sarladais sont acculés dans leurs 22, privés de munitions. Seule une défense héroïque et un courage sans faille permettront de garder leur ligne inviolée. Et comme souvent dans ces cas-là, c'est sur la première incursion dans le camp adverse et sur un petit côté bien négocié par Victor que la "Boule" aplatit derrière la ligne, suivi dans l'action suivante par un nouvel essai sur un exploit personnel de Louis. Les citrons arrivent sur le score de 17 à 0 en faveur des Cassistes qui auront donc mis leurs adversaires au supplice sur deux actions limpides.

La seconde mi-temps est équilibrée entre une équipe défendant toujours hargneusement son avantage et des Girondins qui tentent le tout pour le tout pour revenir dans le match. Après quatre pénalités sifflées pour une succession de fautes des bleu et noir sous leurs poteaux, l'arbitre accorde généreusement un essai de pénalité à Blaye/Jonzac. Mais c'est sans compter sur la détermination des Périgordins qui, sur une dernière action dans le camp adverse, envoie Max une dernière fois derrière la ligne pour une victoire sur le score final de 24 à 7.

Bravo aux vingt-trois joueurs alignés par l'encadrement. Il ne leur reste maintenant que deux matches pour clore une saison d'ores et déjà réussie, à commencer par samedi 12 mai contre un adversaire du secteur Côte basque/Landes.

Agenda. Samedi 12 mai, l'école de rugby (moins de 7 ans, moins de 9 ans et moins de 11 ans) disputera les finales départementales à Trélassac. Départ du car à 10 h 30 du stade de Madrazès, retour vers 19 h.

Moins de 13 ans : entraînement au stade de Madrazès de 14 h à 16 h.

Dimanche 13, les seniors A joueront les seizièmes de finale aller du championnat de France contre Trélassac au stade de Madrazès. Coup d'envoi à 15 h.

Repas. A l'occasion de la réception de Trélassac, le CASPN organise un buffet géant ouvert à tous et sans réservation, à partir de 12 h sous le chapiteau du stade de Madrazès.

Le prix est fixé à 15 €.

Rugby-club daglanais Vallée du Céou

Les Daglanais disputeront les trente-deuxièmes de finale du championnat de France deuxième série contre Josbaig (Pyrénées-Atlantique) sur le terrain de Grignols, en Gironde, le dimanche 13 mai à 15 h.

Lors de la finale du Périgord-Agenais, Mathieu Josselin est sorti sur blessure. Il a dû subir une intervention chirurgicale pour réduire une fracture au bras. La saison est terminée pour lui, le RCD lui souhaite

un prompt rétablissement. Alors qu'il entrait à l'hôpital, sa compagne sortait de la maternité où elle venait de mettre au monde un petit Owen, ce qui a dû rendre sa blessure plus douce. Le club souhaite beaucoup de bonheur à Owen et présente ses félicitations à ses parents.

Autre blessé, Christophe Rivière. Il souffre d'une luxation de la cheville et ne pourra jouer que si l'équipe atteint le dernier carré.

Le XV bourrian joue à se faire peur

Championnat de France fédérale 3, trente-deuxièmes de finale retour. Gourdon : 23 - Floirac : 16. Mi-temps, 13-6. A Gourdon, au stade Louis-Delpech.

Match aller 24 à 20 pour Floirac.

Pour Floirac : un essai de Ferrero (68^e), une transformation (68^e) et trois pénalités de Fuster (15^e, 36^e, 55^e).

Pour Gourdon : deux essais d'Austruy (5^e), de Robin Genneson (48^e), deux transformations (5^e, 48^e), deux pénalités (18^e, 40^e + 2) et un drop de Robin Genneson (60^e).

Le XV bourrian a une nouvelle fois fait trembler ses supporters, et sur l'essai de Floirac à la 68^e minute le spectre du remake du match aller a refait surface. Oui, Gourdon a joué à se faire peur !

Pourtant les Lotois entrent dans le jeu dès l'entame. Comme à Floirac, Gourdon cueille à froid les Girondins et l'essai d'Austruy à la 5^e minute prouve la détermination lotoise pour remonter ses quatre points de handicap. Les avants ont la mainmise sur le ballon dans la conquête ou la contestation, mais manquent cruellement de réalisme dans la conservation du cuir. Trop de fautes de main viennent émailler leur jeu et ils confondent vitesse et

précipitation. Des erreurs de stratégie ne leur permettent pas d'asseoir une victoire incontestable et incontestée alors que leur domination semblait promettre une issue plus grandiose. Gourdon aura fait preuve de solidarité en défense face à une équipe de Floirac homogène, volontaire et joueuse. L'essai girondin de la 68^e minute a fait trembler les supporters rouge et blanc et il aura fallu toute la détermination des hommes de Wanin pour conserver l'avance leur permettant de passer ce premier tour des phases finales.

Pour Nicolas Vial-Pailler, entraîneur : "L'essentiel est fait, la victoire est là, c'est le propre des phases finales. Nous avons affronté une grosse équipe de Floirac, mais dans les séquences fortes nous avons par moments confondu vitesse et précipitation, nous avons fait des erreurs de stratégie. Ces erreurs de jeu seront gommées pour aller affronter Nontron dimanche 13 mai. Ce jour-là, il faudra prendre l'ascendant dès l'entame pour réaliser une bonne opération en vue du match retour. Je tiens à remercier le public gourdonnais qui a été à la hauteur de l'événement, c'était formidable, continuons comme cela. Depuis le terrain les joueurs ressentent ce soutien."

Handball

Mission accomplie pour les Sarladaises

L'équipe **seniors filles** de l'ASM handball Sarlat a décroché le titre de championne et jouera en division régionale la saison prochaine ! La joie était grande, des larmes et des cris de bonheur ont fusé au coup de sirène. Les Belettes ont battu Champcevinel 18 à 13, et même s'il reste encore un match en championnat elles ne peuvent plus être rattrapées.

Fierté des entraîneurs Laëti et Mathieu qui, à force de travail et d'exigences, sont récompensés pour leur investissement.

Un grand bravo aux filles qui ont sorti un gros match face à une très belle équipe de Champcevinel, renforcée de quelques éléments évoluant en prénationale. Félicitations à toutes celles qui s'entraînent toutes les semaines et qui ne jouent pas (moins de 18 ans), à Gillian qui a donné un gros coup de main les mardis soir dans la cage. Merci

aussi à ceux qui ont aidé durant toute la saison. Les Belettes et leurs entraîneurs sont fiers de pouvoir offrir au club de l'ASM handball Sarlat une nouvelle équipe qui accèdera la saison prochaine au niveau régional (seniors garçons et seniors filles montent), alors que le club fêtera ses vingt ans en 2013. C'est historique pour le handball en Sarladais de voir deux équipes seniors monter la même année.

TOUT LE SPORT

DANS

L'ESSOR

FC Sarlat/Marcillac : place aux finales des jeunes (U15 et U11) en attendant celles des grands !

Seniors A. Honneur. Saint-Médard-en-Jalles : 0 - FCSM : 0.

N'ayant pratiquement plus aucun espoir dans la course à l'accession depuis leur défaite contre Prigonrieux et celle du choc face à Trélissac B, les Sarladais vont donc tenter de finir la saison le mieux possible lors des trois derniers matches – Villenave-d'Ornon le 12 mai, à Arcachon le 19 mai et Blanquefort le 3 juin – et pourquoi pas de remporter la Coupe de Dordogne le jeudi 17 mai chez leur bête noire, Trélissac B.

Lors de ce déplacement dans la banlieue bordelaise, les Blaugrana auront réalisé une prestation ultra-défensive qui ne pouvait aboutir qu'à un résultat nul et vierge, si ce n'est une occasion immanquable d'Ismaël Saglamez dans les arrêts de jeu. Même s'ils ont réussi une saison satisfaisante et correcte, ils peuvent nourrir de gros regrets. Enregistrant seulement trois défaites et dix nuls sur vingt-trois matches et peut-être n'ayant pas assez osé d'animations offensives...

Coupe de Dordogne, demi-finale. Thiviers : 0 - FCSM : 2. Buts d'Alex Da Costa et de Fékérini.

Disputée le mardi 1^{er} mai en soirée face à une formation leader de sa poule de P1, cette rencontre fut abordée très sérieusement par les partenaires de Bachir Koucha qui n'ont pas été inquiétés pour se qualifier en finale.

Seniors B. Promotion de ligue. FCSM : 11 - Neuvic/Saint-Léon : 0. Face au dernier de la compétition condamné à la relégation, les Sarladais n'ont pas fait de détails et se sont fait plaisir. Le score se passe de tout commentaire. Ils avaient bien préparé leur finale de Coupe de district et conservent leur invincibilité depuis plus de sept matches (630 min).

Coupe de district, demi-finale. Château-L'Évêque : 0 - FCSM : 2. Buts de Proust et de Nadiras.

Face à cette formation évoluant en P1, les Sarladais n'ont pas eu à forcer leur talent pour se qualifier en finale, même s'ils ont connu quelques difficultés.

Seniors C. Promotion première division. Le Monteil : 0 - FCSM : 0. Condamnés à la relégation, c'est un méritoire match nul qu'ont obtenu

dans la banlieue bergeracoise les hommes de Cyrille Merly, dont la carrière de footballeur s'arrêtera dimanche 13 mai à la Plaine des jeux de La Canéda !

Seniors D. Terrason : 1 - FCSM : 6. Buts de Girodeau (4), d'Emboule et de Deltor.

Un match compliqué attendait les coéquipiers du coach Falcão à Terrason, car l'équipe se déplaçait avec un effectif de seulement dix joueurs !

L'entame est très difficile, mais la défense ne cède pas, et, à la 20^e minute Marco décoche une frappe des 45 m qui lobe le gardien, 1 à 0. Un quart d'heure plus tard, Marco transforme un coup franc aux 20 m et donne un bel avantage aux siens à la pause, 2 à 0.

En seconde mi-temps, le FCSM déroule, bien aidé par un carton rouge écopé par un adversaire et ainsi le départ du gardien local. Il n'en faut pas plus pour que Marco inscrive deux buts supplémentaires, quatre dans le même match ! Les Sarladais s'imposent encore plus avec Mathew et Mika. Malgré tout ils encaissent un but, mais sans conséquence. Score final, 6 à 1.

Ce groupe D termine premier de sa poule et remporte le titre de champion !

La Milka revient à Vincent qui a séquestré la vachette !

U18 A. Bergerac : 0 - FCSM : 2. Les Sarladais ont effectué un déplacement difficile à Bergerac, troisième au classement.

Après un premier quart d'heure intéressant, les jeunes du FCSM font beaucoup de fautes techniques et sont trop statiques pour pouvoir développer leur jeu. Les locaux finissent par prendre l'ascendant et sont tout près de passer en tête juste avant la pause.

En seconde période, la physiologie du match change totalement et, très rapidement, sur une action bien construite après un débordement de Cédric, Farid ouvre le score. Le FCSM prend le jeu à son compte et se crée plusieurs belles occasions, notamment par Léo avec une tête sur la barre transversale. A un quart d'heure du coup de sifflet final, logiquement les Sarladais inscrivent un second but d'une belle frappe de Momo.

Victoire importante qui permet à ces jeunes de rester à la deuxième place du championnat, synonyme d'accession en ligue.

U15 A. Finale de la Coupe de Dordogne : samedi 12 mai à 15 h, le FCSM affrontera Bergerac à Neuvic-sur-l'Isle.

A trois matches de la fin et de la finale de leur championnat excellence face à Razac/Saint-Astier le samedi 2 juin à Montignac, déjà assurés d'une montée en ligue régionale (U17, PH), les jeunes de l'entente FCSM/ESM se retrouvent leaders et n'auront rien à perdre face à leurs voisins bergeracois, évoluant en DH. Le groupe de B. Laval et d'A. Da Costa espère un nombreux public pour venir l'encourager.

Le week-end du club. Samedi 12 mai, les U11 disputeront la finale du championnat à Neuvic.

Les U15 joueront la finale de la Coupe de Dordogne face à Bergerac foot à 15 h à Neuvic.

Les seniors A recevront Villenave-d'Ornon à 20 h à la Plaine des jeux de La Canéda.

Dimanche 13, pour le dernier match de la saison les seniors D rencontreront Condat B à 13 h 45 et les C affronteront Chancelade à 15 h 30 à la Plaine des jeux de La Canéda.

Jeudi 17, finales des coupes seniors au stade Firmin-Daudou à Trélissac. A 17 h, Coupe de district, le FCSM B contre Thenon/Limeyrat B. A 19 h, Coupe de Dordogne, le FCSM face à Trélissac FC B.

A cette occasion, le FCSM organise un car de supporters pour se rendre à Trélissac. Renseignements, tél. 05 53 59 22 74.

Soutien aux rugbymen. Lors de la double confrontation du CA Sarlat Périgord Noir avec le SA Trélissac pour les seizièmes de finale de fédérale 3, les coprésidents et dirigeants du FCSM souhaitent bonne chance aux joueurs de l'équipe fanion du CASPN pour leur tentative d'accession en fédérale 2.

Un week-end de bonnes choses chez les Coquelicots de Meyrals

Samedi 5 mai, les U7 se déplaçaient avec deux équipes. Ces jeunes pousses ont montré de belles choses. Un merci particulier aux parents qui ont permis à ces joueurs de pouvoir pratiquer leur sport favori.

Les U9, quant à eux, sont partis avec trois formations. Des fortunes diverses, mais une réelle envie de jouer et de se faire plaisir.

Les U11 ont fait match nul, 1 partout, face à Calès et ont remporté leur rencontre face à l'Entente du Périgord Noir.

Les U15 accueillaient Monbazillac, leader de la poule, et ont gagné 3 à 0 avec une première mi-temps extraordinaire. Doublé de Clément et but d'Antoine.

Les U18 l'ont emporté par forfait contre Vallée Pourpre 3 qui ne s'est pas déplacée.

En nocturne, les seniors B recevaient leurs voisins du Bugue.

Les Buguois ouvrent le score et Lambert remet les siens dans le droit chemin. Il faut ensuite attendre la seconde période pour que Loïc donne l'avantage aux Coquelicots sur penalty. Score final, 2 à 1 pour Meyrals.

Fortunes diverses pour les jeunes de l'Élan salignacois

Samedi 5 mai, neuf U7 participaient au plateau de Sarlat. L'éclaircie après l'orage a permis de disputer peu de rencontres, seulement trois avec victoire et défaite.

En U11, l'équipe Arsenal perd son match contre Sarlat et celle de Barcelone s'incline à deux reprises.

Les U13 recevaient la réserve du FC Sarlat/Marcillac sur la pelouse du Mascolet.

L'entame de la partie est plutôt équilibrée et les locaux se font même surprendre par le jeu très technique des jeunes Sarladais en milieu de terrain. Bien en place, la défense des orange permet de construire de belles actions de jeu et de concrétiser par Antoine qui ouvre le score. Alistair double la mise en fin de première période. L'orage de grêle durant la pause transforme malheureusement le billard en patageoire et la reprise est l'occasion pour les visiteurs de bousculer les Salignacois par un jeu très offensif et de marquer sur corner. Le match est relancé, mais Patricia, capitaine du jour, redonne une longueur d'avance aux siens avec un troisième but.

La révolte sonne chez les Blaugrana et une superbe frappe d'un attaquant à l'entrée de la surface vient se loger au fond des filets de Robin. Le dernier quart d'heure permet aux jeunes de l'Élan de prendre le dessus physiquement et de scorer à deux reprises par Léo et un infortuné défenseur sarladais contre son camp.

Une belle victoire à domicile malgré des conditions de jeu quasi hivernales en seconde mi-temps.

Bonne prestation dans l'ensemble, mais il reste encore quelques imperfections à vite rectifier pour aborder la fin de championnat en toute confiance.

Mention spéciale à Alistair, très remuant devant, et à Antoine, très solide au milieu.

Lourde défaite des U15 à domicile.

Agenda. Samedi 12 mai, les U9 disputeront un plateau à Hautefort. Rendez-vous à 13 h au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les U13 se rendront à Vergt.

US Paulin/Nadaillac/Jayac Borrèze : encore invaincue...

Dimanche 6 mai, les seniors garçons jouaient leur dernier match à domicile face à Limeuil.

L'effectif a pu de nouveau tourner, l'occasion pour le coach Didier de passer ses troupes en revue.

La première période est d'un bon niveau avec de très belles phases de jeu. La mi-temps est sifflée sur le score de 1 à 0, et ce malgré plusieurs occasions très franches. Le but est inscrit sur un raid solitaire de Clément qui gagne son face-à-face avec le portier adverse. Notons une nouvelle fois, la belle prestation de Pierrick Veaux qui réalise un arrêt de grande classe.

Excellent début de second acte également. Les nombreuses tentatives se soldent par un doublé de Clément sur un excellent travail de Basto. Après ce 2 à 0, le jeu tombe dans l'approximation. Rien à signaler durant les trente dernières minutes !

Cet avant-dernier match se solde donc par une nouvelle victoire. L'équipe masculine reste donc invaincue avant son dernier déplacement à Tamniès le dimanche 13 mai.

Pour les filles...

AS Portugais de Sarlat La réserve ronge son frein

Sur la bonne voie depuis quelques matches, les seniors B ont subi leur deuxième défaite consécutive, et ce à domicile contre le futur pensionnaire de P2 district : l'équipe réserve de La Ménaurie.

Sans avoir démerité, les Portugais se sont inclinés 0 à 1.

Très bon arbitrage d'Ali Akcayka de Ladornac.

Seniors A. La dix-septième minute de trop !

Alors qu'ils menaient 1 à 0 à dix minutes du coup de sifflet final, but du réserviste Patrick Deure, les Lusitaniens auraient dû essayer de préserver le score. Au contraire, ils continuent d'attaquer et se font surprendre en contre pour finalement perdre 1 à 4 !

Très bonne prestation d'Alex Alvès et de Fabrice Bosmon.

L'équipe devra s'imposer face à Condat-sur-Vézère pour croire au

maintien, mais cela dépendra aussi des résultats de ses adversaires directs. La tâche s'avère délicate et le groupe aura besoin de tout le soutien de ses supporters. Les joueurs devront s'entraîner très sérieusement cette semaine.

Infirmierie. L'ASPS souhaite un prompt rétablissement à Jonathan Priou.

Agenda. Dimanche 13 mai, fin de saison 2011/2012 avec la réception d'un prétendant à la montée pour les seniors A : Condat-sur-Vézère. Quant aux seniors B, ils se rendront à Mauzens-et-Miremont pour rencontrer l'entente Le Bugue/Mauzens. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

Soirée. Le club lusitanien organise une soirée en discothèque le mercredi 16 mai.

Méchoui : rectificatif. L'AS Portugais de Sarlat organisera son traditionnel méchoui le dimanche 3 juin.

Football

Encore une défaite pour l'USCDSL

Dimanche 6 mai, l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot recevait son homologue Trois Vallées Bergerac 2 sur le terrain de Campagnac-lès-Quercy.

La partie démarre à vive allure avec des attaques de part et d'autre, mais sans résultat, et le tableau d'affichage reste vierge durant la première période.

À la reprise, les Bergeracois haussent un peu le rythme. Les Campagnacois réagissent bien mais ne peuvent empêcher l'ouverture du score à la 66^e minute. Les locaux sont de nouveau très actifs, mais à la 75^e le référé du jour siffle un

penalty imaginaire contre ces derniers que les visiteurs transforment, 0 à 2. Campagnac passe la vitesse supérieure et Adrien Dubois, sur l'aile droite, passe en retrait pour Laurent Vialin qui marque à la 85^e. Sur un débordement, Trois Vallées Bergerac inscrit son troisième but à la 90^e.

Bon arbitrage de M. Oudame de La Bachellerie.

Tournoi de sixte. Pour des raisons indépendantes de la volonté du club, le tournoi qui devait se dérouler le 17 mai, jeudi de l'Ascension, est reporté à une date ultérieure.

Un jour sans pour l'AS Rouffignac/Plazac

Sale temps pour les équipes de l'ASRP ce week-end !

Les **seniors A** se déplaçaient à Ribérac, septième du classement. Ils se sont inclinés 2 à 3 dans un match qui n'aurait pas dû leur échapper. Une défaite qui pourrait anéantir leur espoir de terminer premiers de leur poule.

Dimanche 13 mai à Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac, l'affiche s'annoncera explosive avec la rencontre ASRP-Thiviers, si les Thibériens ne gagnent pas leur

match en retard face à Tocane-Saint-Àpre.

Les **seniors B**, quant à eux, se sont fait surprendre à domicile par le mal classé Dussac/Lanouaille. Ils ont concédé une cinglante défaite 1 à 4 et voient ainsi le podium leur échapper.

Seul le gardien S. Cagoular s'est montré à son avantage en multipliant les arrêts décisifs. C'est J. Kammer qui, pour son retour après sa très grave blessure, a offert l'unique but des vert et bleu à Y. Soumath.

Les filles de l'Entente Saint-Crépin Salignac en finale !

Seniors filles. Coupe de Dordogne. Périgord Vert : 0 - ESCSB : 1. Mardi 1^{er} mai, l'équipe féminine se rendait à Lanouaille pour disputer la demi-finale de la Coupe de Dordogne. C'est une partie difficile qui les attendait, car beaucoup de joueuses étaient absentes.

Corinne, appelée pour tenir le poste de gardienne, a assuré une partie mémorable, plusieurs arrêts décisifs à son actif durant ce match plus que compliqué. Myriam L. assure la défense avec Marion P. et Chrystelle. Julie en milieu défend et assure le suivi des attaques dirigées par Virginie et Marion M.

La première période se déroule sans problème et sans action marquantes, même si du côté des locales le danger est plus flagrant.

Après la pause, les jaune et bleu se motivent. Leurs intrusions dans le camp adverse se font plus pressantes et amènent le but de Julie qui envoie le cuir au fond des filets d'une très belle frappe, concluant une bonne action collective. Ce but sera l'unique de la partie. Deux Périgourdines se sont blessées, leur état a nécessité l'intervention des pompiers. La malchance était du côté des filles en vert, malgré un temps de jeu important rien n'a pu changer le score. Pauline, rentrée en fin de partie, a permis aux attaquantes de souffler un peu dans un match au rythme intense. Sandrine et Magali sont restées sur le banc de touche, l'enjeu de la finale était trop présent dans les esprits.

Rendez-vous le 17 mai à 13 h à Trélissac pour voir évoluer les filles de l'ESCSB en finale de la Coupe de Dordogne.

Une marche de plus franchie pour la tête du championnat ! Morgane, une fois de plus, la joue à la Lucky Luke !

Eymet : 0 - ESCSB : 9. Le résultat parle de lui-même. En se rendant

à Eymet dimanche 6 mai, les filles de l'Entente se devaient de ramener la feuille de match.

Après une minute de jeu, Morgane ouvre la marque et Virginie poursuit sa course au but. Bien qu'elles aient eu de nombreuses occasions, les jaune et bleu ont seulement deux points de plus à la pause.

Sylvie prend la fonction de gardienne à la place de Marion M. et Virginie souffle un peu sur la touche. Marion P., Myriam L. et Chrystelle assurent la défense sans aucun problème et Julie offre de bons ballons à Marion M. et Morgane. Le jeu est fluide de leur côté et les buts s'enchaînent. Doublé de Marion M., buts de Julie et de Myriam L. et trois de plus pour Virginie de nouveau sur le terrain, dont un de très haute qualité footballistique.

Bravo à toutes pour cette prestation pas évidente, sur un terrain très sec et dangereux, et face à des Eymétoises qui ont joué très lentement et ont cassé le rythme.

Lourdes défaites pour les deux formations masculines

Les défenses de l'ESCSB ont été mises à rude épreuve ce dimanche 6 mai.

Les **seniors A**, largement dominés par Gensac/Montcaret, ont perdu sur le score sans appel de 1 à 5.

Quant aux **seniors B**, ils se sont lourdement inclinés 0 à 4 à Périgieux foot.

Il ne reste qu'une dernière journée de championnat pour clore une saison 2011/2012 qui s'est avérée extrêmement compliquée. Espérons que les jaune et bleu termineront malgré tout sur une bonne note à domicile devant leur public.

Canoë-kayak

Le challenge interentreprises de canoë se prépare !



Cet événement lancé en 2011 et organisé par le Castelnaud-en-Périgord Kayak-club (CPKC) sera reconduit cette année le samedi 22 septembre.

L'objectif de cette manifestation est de mettre en relation les différentes entreprises actrices de l'économie locale et de leur permettre de créer du lien en réunissant les salariés et leurs familles autour d'un repas et d'une journée canoë-kayak.

La famille du Challenge interentreprises s'est donc réunie le vendredi 4 mai.

Était à l'ordre du jour la définition des règles de l'édition 2012 afin de la rendre plus lisible et attrayante pour les spectateurs et les participants.

Innovation. Le challenge se déroulera en deux étapes chronométrées avec une étape de liaison

qui permettra aux concurrents de se rencontrer davantage dans l'effort. La première épreuve chronométrée reliera Grolejac à Vitrac et la seconde Cénac à Castelnaud, où se tiendra l'arrivée en fanfare. L'étape de liaison et de détente se fera de Vitrac à Cénac.

Participants, familles et supporters invités se retrouveront à l'arrivée pour la remise des prix. Ensuite aura lieu le traditionnel repas en musique. Cette troisième mi-temps bien méritée permettra à chacun d'évoquer l'effort accompli et d'élaborer la stratégie pour les prochains challenges.

À l'occasion de cet après-midi de détente, les enfants profiteront des jeux organisés sur place et participeront à une initiation au canoë-kayak animée par les membres du club.

Si vous souhaitez participer à cet événement, contacter le CPKC au 05 53 29 40 07, ou consulter le site : www.castelnaud-canoë-dordogne.com

Basket-ball

Week-end mi-figue mi-raïsin pour les basketteurs sarladais

Samedi 5 mai, pour disputer la demi-finale de leur championnat, les **benjamines** du Périgord Noir Sarlat basket recevaient l'équipe de l'ASPTT Périgueux, première de la poule et invaincue durant la saison 2011/2012. C'est dire si les très jeunes espoirs s'attaquaient à une montagne.

Les Sarladaises bataillent durant tout le match, mais dominées aux rebonds des deux côtés du terrain ainsi que dans l'agressivité elles plient, mais la tête haute. Perdre contre plus fort est logique, évidemment il existe un écart entre ces deux formations, et si le score est un peu lourd (32-74) pour elles, il ne faut pas oublier d'où elles viennent. Elles ont commencé la saison en poule B, en rassemblant de très jeunes filles qui se connaissent à peine en début de saison. Elles finissent dans les quatre meilleures équipes du département, c'est déjà un bon parcours, et surtout la reconnaissance évidente d'un travail efficace. Seul le manque de gabarit fait la différence à technique équivalente.

Les **benjamins** sont allés chercher une victoire probante à l'ASPTT 3. Cela leur permet d'envisager un classement plus conforme dans la hiérarchie départementale. Suite du suspense samedi 12 mai à Sarlat.

Les **minimes filles** ont retrouvé une vieille connaissance, Lalinde, sur le parquet du collège La Boétie.

Agenda. Dimanche 13 mai, les filles recevront Bourdeilles. Le résultat sera déterminant pour le titre de championnes de district.

Pas de match pour les deux équipes garçons qui disputeront la vingt-deuxième et dernière journée de championnat le dimanche 20 mai au stade du Mascolet. Les seniors A accueilleront Mérignac C à 15 h 30 et les B recevront Hautefort à 13 h 45.

Pas de suspense par contre pour les Sarladaises qui, dès les premiers ballons exploités, creusent un écart substantiel sur l'adversaire du jour. Balade de santé et victoire facile, 120 à 26.

Les **minimes garçons** se déplacent à Monestier, et malgré les mises en garde ils n'ont pas su tuer ce match. Dominer n'est pas gagner.

En tête tout au long de la partie, les Sarladais se sont fait souffler la victoire sur le fil. Les Monestériens ont su être patients, et avec un peu de réussite sur les derniers shoots à trois points, à la maison il faut bien que cela serve. Courte défaite 48 à 53, mais qui tombe mal après celle de l'ASPTT. Ils ont peut-être compromis leurs play-off ?

Les **cadets**, en recevant Boulazac 2, ne se berçaient pas d'illusions.

Avec un banc famélique et de nombreux joueurs blessés ou en convalescence, ils ont fait front avec leurs armes et ont montré quelques bonnes actions face au volume physique, au nombre, à l'agressivité et à la dynamique. Des joueurs du BBD qui ont fixé très tôt et très haut la barre. Les Sarladais n'avaient pas toutes les armes samedi pour répondre à toutes les questions. Score final, 46 à 99.

Pas de remords, le plus fort a gagné. Que des regrets sur leur état physique.

En soirée, avec un horaire inhabituel (19 h), les **seniors filles** se rendaient à Monestier.

Toujours avec un effectif en souffrance, les Sarladaises ont porté avec fierté le maillot bleu et, si elles s'inclinent 50 à 65, c'est après avoir bataillé quarante minutes durant. Avec un banc plus fourni, elles auraient fait sûrement beaucoup mieux.

Les **seniors garçons** accueillent Moulin-Neuf, grand vainqueur de la première phase de championnat. Et même venus avec un effectif plutôt réduit, les Moulinoviens ont assumé pleinement leur place de leaders, leur secteur intérieur n'a pas de comparaison dans le départe-

ment, et le secteur extérieur, même réduit, est d'une adresse supérieure à la moyenne.

Et les Sarladais dans tout cela ? Crispés par l'enjeu, pas très sereins, mortifiés par leurs derniers matches, ils ont gratifié leur public de bons passages, mais rendre coup pour coup à cette équipe est compliqué. Alors prendre l'ascendant était presque infaisable. Ils ont essayé de s'imposer, de changer de défense, d'attaquer, de trouver les ouvertures, les bonnes fenêtres de tirs, il y a eu de bonnes choses réalisées, mais le différentiel est toujours pour les géants verts, comme on dit en Périgord. Le score, lui, a évolué normalement, mais on ne comprend toujours pas où sont les trente points d'écart ? C'est insidieux ces bêtes-là, on ne les voit pas arriver, et à la fin, elles vous bouffent tout cru. Score final, 66 à 96 !

Dimanche 6, la grand messe du basket-ball avait lieu à Bergerac à la plaine de Piquecailloux.

Les babys, minipoussins et poussins étaient à la fête, ils ont participé à des matches durant toute la journée, entrecoupée d'activités autour du basket-ball, et ils ont été récompensés de leur assiduité et de leur implication, non seulement en ce dimanche, mais aussi de leur participation tout au long de l'année.

Agenda. Samedi 12 mai, les benjamines disputeront la demi-finale retour à l'ASPTT Périgueux à 11 h.

Les benjamins recevront Montpon-Ménéstrol à 13 h 30.

Les minimes filles joueront à Villefranche à 15 h.

Les minimes garçons accueilleront le BBD à 15 h.

Les cadets rencontreront Bergerac à 15 h.

Les seniors garçons se rendront à Gardonne à 21 h.

Les seniors filles évolueront contre Neuvic. Le jour et l'heure de la rencontre ne sont pas encore déterminés.

Twirling

Twirling de la Saint-Roch



Après les résultats obtenus en championnat individuel, cinq équipes et quatre duos de twirlers de la Saint-Roch sont allés à Thiviers défendre leurs couleurs au championnat départemental le dimanche 29 avril.

Classement par équipe.

Poussines, 1^{res}. Minimes excellence, 2^{es}. Juniors honneur 1, 3^{es}; juniors honneur 2, 1^{res}. Juniors excellence supérieure, 1^{res}.

Résultats des duos.

Chaque paire engagée du club s'est classée 1^{re} : Gwennaelle et Sarah en duo 2^e degré, Justine et Eloïse en duo 3^e degré. Laureene et Marina en duo A, Chloé et July en duo C.

Des résultats très prometteurs même s'il reste du travail, car quatre

formations (sauf celle des poussines) et deux duos (A et C) peuvent se qualifier, lors de la prochaine compétition, pour le championnat de France.

Cette compétition qualificative aura lieu le dimanche 13 mai à Saint-Louis-de-Montferrand, près de Bordeaux. Bon courage à tous !

Randonnée

Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 13 mai

Aubazine. Paul et Mickaëlla Moreau, tél. 05 53 28 34 74, proposent une randonnée vallonnée de 16 km, 6 h environ.

Balade du puy au canal des moines et circuit des monastères qui vous permettra de découvrir de nombreuses curiosités très diverses et variées des temps anciens.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 9 h sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 10 h 30 sur le parking du lavoir, route de Tulle, à Aubazine.

Cyclisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 15 et 18 mai

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs à 13 h 45.

Mardi 15.

A, environ 100 km : Sarlat, piste cyclable, Grolejac, RD 704 Gourdon, RD 12 Concorès, Peyrilles, Lavercantière, Dégagnac, Pont-Carral, Bouzic, Daglan, Saint-Cybranet, Castelnaud, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **B, environ 75 km :** idem A jusqu'à Gourdon, puis RD 12 direction Saint-Clair, L'Abbaye-Nouvelle, Pont-Carral, Bouzic, Daglan, Castelnaud, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 63 km :** idem B jusqu'à Pont-Carral, puis Saint-Martial-de-Nabirat, Maraval, Cénac, Vitrac, Sarlat.

Vendredi 18.

A, environ 96 km : Sarlat, la combe de La Mas, Vézac, Beynac, Saint-Cyprien, Siorac-en-Périgord, Fongauffier, le Got, RD 660 direction Villefranche-du-Périgord jusqu'au croisement RD 660/RD 60, Prats-du-Périgord, Saint-Pompon, Daglan, Maraval, Cénac, Sarlat. **B, environ 86 km :** idem A jusqu'au Got, puis Prats-du-Périgord, Saint-Pompon, Daglan, Maraval, Cénac, Sarlat. **C, environ 80 km :** idem A jusqu'à Siorac-en-Périgord, puis Grives, Saint-Laurent-La Vallée, Saint-Pompon, Daglan, Maraval, Cénac, Sarlat.

Course de Finsac

Samedi 5 mai, le Vélo-club Saint-Cyprien organisait la troisième manche des Boucles des Deux Vallées sur le circuit très sélectif de Finsac, à Castels.

Les coureurs devaient gravir à vingt-cinq reprises la difficile côte qui mène au village, et cette année les averses de grêle qui se sont abattues durant l'épreuve l'ont rendue encore plus éprouvante.

Plusieurs favoris, comme l'ex-champion de France Fabrice Guidon (Agen), ou encore le Cyprote Philippe Benard, habitué des podiums, ont perdu dès les premières ascensions. Cyrille Ribette (Saint-Cyprien) s'est montré le plus à l'aise sur ce parcours accidenté en s'imposant devant le Lindois Jean-Luc Pasquet qui a fait un remarquable retour sur l'Astérien Eric Vouillat dans le final.

Tennis

Deux Sarladais champions de Dordogne !

Championnat par équipes jeunes 2012.

Le Tennis-club sarladais compte deux nouveaux champions de Dordogne !

Alejandro Del Toro, 15/1, et Lucas Gautier, 15/5, ont remporté la finale départementale cadets (15/16 ans) et ont donc ramené le titre à Sarlat.

Un immense bravo à eux et à leur entraîneur Paul Damez.

Les résultats sont divers chez les jeunes.

Le Tennis-club du Buisson-de-Cadouin (TCBC) organisait un Trophée découverte pour les plus jeunes (7/8 ans). Chez les filles, beau succès sarladais avec Léna Lestérie qui termine 1^{re} et Rachel Daubige 2^e.

Félicitations à ces fillettes qui se sont bien amusées lors de cette sympathique rencontre.

Le TCBC avait également programmé un tournoi jeunes et les Sarladais ont de nouveau brillé.

En 9/10 ans garçons, Félix Biette, 30/3, né en 2002, remporte la finale !

En 11/12 ans filles, Anaïs Delprat, 30/1, gagne également le titre. En garçons, Thomas Salas, 30/1, atteint la finale.

Les vacances de printemps étaient l'occasion de jouer deux autres tournois jeunes importants. Au Bugue, Anaïs Delprat atteint la finale des benjamines et Mathieu Boudot, 15/3, remporte le titre juniors (17/18 ans) à classement égal.

Le Tennis-club de Souillac était sur tous les fronts avec son nouveau tournoi adultes auquel ont participé de nombreux Sarladais, mais aussi des jeunes puisque en 9/10 ans Félix Biette remporte un nouveau titre ! Anaïs Delprat est finaliste là encore chez les 11/12 ans et Guillaume Corso, 16 ans, 15/3, réalise une perf à 15/2 dans la consolante.

Félicitations à ces jeunes motivés, à leurs parents dévoués pour sillonner les routes, et au club de Sarlat toujours orienté vers la jeunesse.

Coupes de Guyenne 2012.

Depuis début avril, les compétitions par équipes ont repris avec les traditionnelles Coupes de Guyenne organisées par la Ligue du même nom regroupant les départements de la Dordogne, de la Gironde et du Lot-et-Garonne.

Dimanche 1^{er} avril à Sarlat, les **dames 2** s'inclinent 1 à 5 face à l'AS Beautiran 1. Seule Manon Hivert, 30, l'emporte en simple.

Dimanche 15, cette même équipe a subi la loi du plus fort à Saint-Aulaye 1 : défaité sans appel 0 à 6 en raison de la présence d'adversaires très supérieurement classées (deux à six classements d'écart par rencontre !). Ce déplacement lointain ne s'est pas révélé très utile.

Classement : 1^{er}, Cyrille Ribette ; 2^e, Jean-Luc Pasquet ; 3^e, Eric Vouillat ; 4^e, Dominique Cosio (Saint-Cyprien) ; 5^e, Eric Pons (Sarlat).

Agenda. Samedi 19 mai, le Vélo-club Saint-Cyprien organise une course cycliste à Mauzens-et-Miremont.

Chez les messieurs, **Sarlat 1**, formation pilote du club, se rendait en Gironde, dans le terroir viticole à Saint-Aubin-de-Médoc, et a ramené cette fois une belle victoire collective 5 à 1 face à l'équipe 1 locale. Victoires en simple de Bruno Cornoy, 5/6, d'Alejandro Del Toro, 15/1, et de Mathieu Boudot, 15/3, qui s'offre au passage une jolie perf à 15/2 et prouve cette année encore sa solidité sur le court. En double, le très expérimenté Denis Boudot, 4/6, était associé à Paul Damez, 15. Ils remportent les deux points vitaux supplémentaires. De quoi faire une tournée des grands crus pour fêter cette belle victoire.

Dimanche 1^{er} mai, **Sarlat 1** accueillait Bouliac 2 et a obtenu un match nul, 3 partout, avec comme regret de laisser échapper de peu la victoire décisive. En effet, Bruno Cornoy gagne son simple, puis Denis Boudot et Paul Damez les deux points du double, mais c'est Alejandro Del Toro qui laisse les Sarladais sur leur fait en s'inclinant 7/5 au troisième set avec de vraies occasions pourtant...

Dimanche 6, **Sarlat 3** recevait Couze-Saint-Front 2 et a également obtenu un nul, 3 partout. Victoires en simple de René Van Bever, 15/4, de Julien Régnier, 15/4, et de Didier Robert, 15/5. Philippe Bouriane, 15/4, perd de justesse et manque une perf à sa portée contre un joueur classé 15/3... Des occasions, une lutte âpre sans rien lâcher comme toujours chez ce grand défenseur, mais une défaite étroite au bout : 4/6 7/5 4/6. En double, la paire Didier Robert et Jacques Boquel, 15/5, ne parvient pas à l'emporter au super jeu décisif en dix points qui tient désormais lieu de troisième set (nouvelles règles 2012). Dommage là encore...

A domicile, **Sarlat 4** rencontrait Belvès 1 et s'est montré intraitable en gagnant 6 à 0. Quatre petits jeux sont seulement concédés aux adversaires en cinq matches et trois parties se terminent sur le score de 6/0 6/0 ! Victoires en simple de Fabrice Merchadou, 30, de Jean-François Vallien, 30, de Jacky Lamblin, 30, et de Patrice Rétif, 30, et en double Fabrice l'emporte associé au 15/4 Kudzovi Ameewu Djeha.

A Ménesplet, **Sarlat 5** gagne 5 à 1 face à Ménesplet 3. Victoires en simple d'Eric Boquet, 30, de Thierry Vandevoghel, 30, et d'André Chambord, 30/3. En double, la paire Eric et Thierry confirme la victoire sarladaise. Seul regret pour Régis Malgouyot, 30/2, auteur d'un match de folie perdu sur le fil 5/7 7/6 4/6... Dommage pour Régis, toujours partant pour l'équipe !

Mardi 8, à Madrazès, **Sarlat 1** affrontait l'AS Le Haillan 1 et a de nouveau obtenu un nul alors que la victoire était plus que jamais accessible. Paul Damez, Alejandro Del Toro et Mathieu Boudot gagnent en simple, mais le double est perdu en deux jeux décisifs 7/6 7/6 (sur le fil là encore). Bruno Cornoy perd son simple d'un cheveu après un gros combat en trois sets : 6/7 7/5 4/6 !

Cela se voit, les Sarladais ont fait de nombreuses victoires, mais la malchance tennistique du moment empêche certains succès tout à fait envisageables par la suite...

Tous vos RENDEZ-VOUS SPORTIFS dans L'ESSOR SARLADAIS

Divers

□ Entreprise industrielle installée dans le Sarladais RECRUTE UNE EMPLOYÉE au service expéditions. La personne aura la responsabilité de rédiger les bordereaux d'expédition France et export, la vérification du volume et du nombre expédié, la relation téléphonique et par fax avec les transporteurs. — Adresser CV au journal qui transmettra. n° 645

□ Musicien RECHERCHE autres MUSICIENS pour louer en commun local de répétition sur Sarlat. — Tél. 06 30 95 19 30.

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

□ ELAGAGE toutes hauteurs, travaux sur corde, Bruno RICHARD, diplômé d'État CS. — Téléphone : 06 83 50 95 74.

□ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

□ Jean COURCAULT, magnétiseur, 30 ans d'expérience, s'installe dans la région. Consultez sur rendez-vous. — Tél. 06 04 16 60 79 (du lundi au vendredi de 12 h 30 à 14 h 30 et de 18 h 30 à 20 h 30).

□ Camping proche de Sarlat RECHERCHE CUISINIER(ÈRE) snack et plats à emporter, pour juillet et août. — Tél. 05 53 28 30 28.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieure/extérieure, enduits décoratifs, POSE TOILE de VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOILETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ RECHERCHONS à LOUER à l'année, non meublée, MAISON de caractère sympa, à la campagne, non restaurée (de préférence), en Périgord Noir. Grande pièce à vivre, 2 chambres minimum, dépendances, terrain. — Tél. 06 77 96 90 33.

□ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE pour entretien maison sur Saint-Amand-de-Coly. — Tél. 06 79 78 15 84.

□ ANTIQUITÉS BENNATI à Beynac ACHÈTE au comptant, depuis 30 ans dans la région : petits meubles, tableaux, bronzes, pendules, montres et beaux objets anciens. — F. BENNATI, tél. 05 53 28 17 79.

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Téléphone : 06 23 26 00 94 ou www.escakit-france.fr

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Vous êtes jeune et dynamique, camping près de Vitrac RECHERCHE ANIMATEUR(TRICE) enfants/adultes, polyvalent et autonome : animations manuelles, sportives, soirées dansantes, pour juillet et août, 35 h par semaine. — Tél. 05 53 28 37 39.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ Jeune femme PROPOSE ses SERVICES d'AIDE à la PERSONNE, à l'année, courses, médecin... et repassage, secteur Vitrac et La Canéda. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 33 96 35 88.

□ Homme sérieux FERAIT entretien JARDINS, TONTE, DÉBROUSSAILLAGE, services personnels, 20 h par semaine, secteur Saint-Cyprien/Belvès. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 31 88 50 94.

□ Hôtel-restaurant à Coux-et-Bigaroque RECHERCHE PERSONNEL SAISONNIER, anglais souhaité. — Tél. 05 53 29 37 79.

□ Personne sérieuse RECHERCHE à LOUER STUDIO meublé ou CHAMBRE chez l'habitant, de mai à novembre, sur Carsac et environs. — Tél. 06 84 95 68 69.

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ Artisans FERAIENT tous TRAVAUX du BÂTIMENT, gros œuvre et second œuvre, piscines, dallage, etc. Prix intéressants. — Tél. 06 20 48 00 19.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre entière disposition. Tous paiements acceptés. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, JARDINS, ESPACES VERTS, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ SALON EPI-TÊTE, Chantal Jugie, COIFFURE MIXTE, service à domicile. — 2, rue Sirey, 24200 Sarlat, tél. 05 53 59 15 24.

□ Artisans FONT tous TRAVAUX du bâtiment, gros œuvre et second œuvre, intérieur et extérieur. Tarif intéressant. — Tél. 06 34 96 96 25 (après 19 h).

□ Informaticien DONNE COURS pour groupe ou individuel : initiation, fonctions avancées, expertise. — Téléphone : 06 84 34 02 18.

□ RECHERCHE PERSONNE pour ménage locations saisonnières le samedi en juillet et août, secteur Daglan et Domme. — Téléphone : 06 79 44 95 43.

□ GYROBROYAGE, 50 € l'heure, + DÉBROUSSAILLAGE, 12 € l'heure, sur Sarlat et alentours proches. Cesu acceptés. — Tél. 06 34 57 30 81.

□ ARBORÉA-ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, diplômé d'État, téléphone : 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Camping RECHERCHE CUISINIER(ÈRE) snack et PERSONNE pour service et ménage, pour juillet et août. — Tél. 06 89 57 97 03.

□ Autoentreprise. VOUS ACHETEZ le matériel, JE FAIS LA POSE : ébénisterie, menuiserie, cuisine, parquet, volets, papier peint, peinture, etc. — Tél. 06 76 25 33 68.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques Parmentier, tél. 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

□ RECHERCHE PEUGEOT 406 HDI, 90 ou 110 ch. — Tél. 06 73 38 71 54.

□ Professeur de lettres expérimenté, des résultats, DONNE COURS de FRANÇAIS collège, lycée, sur Sarlat et environs. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ ACHÈTE petits MEUBLES, TABLEAUX, POUPEES anciennes, VERRERIES. Déplacement gratuit. Paiement comptant. — Téléphone : 06 07 37 62 90.

□ Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : celinelnettoyageauto24.spaces.live.com — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

Locations

□ Sarlat, quartier Gambetta, tous commerces, T3 de 45 m² en rez-de-chaussée, parking, libre seconde quinzaine de mai, 450 €. — Téléphone : 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Dans vieux Sarlat, à l'année, 2 T2, l'un de 54 m² et l'autre de 46 m², au 1^{er} et au 2^e étages, bon état, lumineux, libres, 400 € et 390 € + 20 € de charges. — Tél. 06 49 82 57 40.

□ Saint-Cyprien centre-ville, APPARTEMENT de 120 m², cuisine équipée refaite à neuf, séjour/cheminée avec insert, 3 chambres, salle de bain, libre. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ Saint-Cyprien, T2 de 36 m² au 1^{er} étage, très bon état, calme, libre, 300 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Siorac, 1 km du bourg, MAISON-NETTE de 70 m², 2 chambres, séjour, cuisine, salle d'eau, chauffage électrique + cheminée insert, garage, jardin, 490 €. — Tél. 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ Sarlat sud, belle MAISON de plain-pied, 3 chambres, salon/séjour, cuisine, salle de bain, W.-C., chauffage au gaz de ville, garage, jardin, portail électrique, libre le 1^{er} juin, 760 €. — Tél. 06 70 76 90 17.

□ Sarlat, la Trappe, à l'année, APPARTEMENT F2 vide, chauffage au gaz, terrasse, 380 €. — Tél. 06 84 79 15 52.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobilierdufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- Studio meublé à Sarlat, 300 €, classe énergie G.
- T1 bis à Sarlat, parking, 330 €, classe énergie F.
- T2 à Sarlat centre, 426 €, classe énergie D.
- T2 meublé à Sarlat centre, 320 €, classe énergie E.
- T2 neuf à Sarlat centre, 390 €, classe énergie C.
- T3 à Sarlat centre, 530 €, classe énergie E.
- T3 à Sarlat centre, 420 €, classe énergie D.
- Très beau T4 à Sarlat, parking, 590 €, classe énergie E.
- T4 sur les hauteurs de Sarlat, parking, 480 €, classe énergie D.
- MAISON T3 à Marquay, 480 €, classe énergie E.
- MAISON T3 à Vitrac, 590 €, classe énergie D (libre le 1^{er} août).
- MAISON T4 à Salignac, 560 €, classe énergie E.
- GARAGE à Sarlat, 70 €.

□ 8 km de Sarlat, à la campagne, APPARTEMENT type F2, très bon état, calme, garage, dépendance, parc arboré. — Tél. 05 53 59 08 08 ou 06 83 21 80 44 ou 06 76 47 83 41.

□ A SAISIR. Sarlat, avenue de Selves, T4 au 1^{er} étage, très lumineux, Interphone, Dicode, double vitrage, chauffage au gaz, placard, cave. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Sainte-Maxime (Var), LOCATION de VACANCES de 33 m², vue mer, jolie résidence climatisée et sécurisée, terrasse, piscine, parking, centre-ville, plage à 100 m. — Téléphone : 06 11 22 66 89.

□ Entre Vitrac et Cénac, APPARTEMENT avec parking privé, séjour, cuisine, 2 chambres, salle de bain, état neuf, 600 €, eau chaude et froide, électricité et chauffage compris. — Tél. 05 53 28 35 75.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4 de 145 m², 550 € ; LOCAL de 40 m², 300 €. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, rue de la République, grand F3 de 90 m², tout confort. — Tél. 06 89 85 65 47.

□ Couple saisonniers RECHERCHE LOCATION pour juillet/août sur Sarlat ou à proximité. — Tél. 06 15 22 57 92.

□ Siorac, 1 km du bourg, LOGEMENT indépendant de 70 m², 2 chambres, séjour, coin-cuisine, salle d'eau, W.-C., auvent, abri de jardin, espace vert, endroit calme, 450 €. — Tél. 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ Sarlat centre-ville, T3, chauffage au gaz de ville, libre, 400 €. — Téléphone : 05 53 28 91 43 (HR).

□ Près de Bagnères-de-Bigorre (Hautes-Pyrénées), GRANGE de montagne. — Tél. 06 87 54 27 55.

□ Sarlat, à l'année, APPARTEMENT F2, vide, 1 chambre, séjour, cuisine, salle d'eau, W.-C., double vitrage, chauffage au gaz. — Téléphone : 06 80 89 78 90.

□ URGENT. RECHERCHE MAISON à LOUER, F2 ou F3, de préférence à Sarlat, sortie nord, Temniac, Marcillac, Proissans..., accepte travaux. — Tél. 06 88 59 85 09.

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège ; à Sainte-Nathalène (classe énergie G). **T2** : à Sarlat, rue du Siège ; rue de La Calprenède ; impasse Gambetta ; rue d'Albusse (classe énergie G). **T3** : à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; avenue de Selves ; place Pasteur ; à Vézac, les Magnanas. **Maisons. F3** : à La Roque-Gageac (classe énergie F). **F4 meublé** : à Saint-Geniès. **F4** : à Sainte-Nathalène (classe énergie D). **F5** : à Sarlat, avenue de Madrazès (classe énergie F). **Résidence Les Allées de La Boétie à Sarlat** : appartements T2, T3, T3 duplex et villas T3 (sans honoraires d'agence). **Local commercial** : à Sarlat centre-ville, local de 28 m².

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT

34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc

Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61

Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95

Site Internet : <http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Saint-Geniès, MAISON mitoyenne de plain-pied, très bon état, grand séjour, coin-cuisine, 3 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, cour, 510 €. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 89 29 18 58.

□ Saint-Cyprien, T3 de 62 m² en rez-de-chaussée, refait à neuf, très lumineux, calme, cave, libre, 395 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ HANGAR de 500 m² à Salignac-Eyvignes, pour stockage, garage de véhicules ou autres, 30 €/véhicule. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Salignac bourg, MAISON, 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle de bain, garage, chauffage central, + 1 pièce, parc. — Téléphone : 05 53 28 80 43 ou 06 85 44 87 70.

□ A louer ou à vendre, BUREAUX de 100 m² avec parking, centre-ville de Sarlat. — Tél. 06 07 19 79 28.

□ Sarlat, au cœur du centre-ville, 2 PIÈCES d'environ 50 m², cuisine américaine équipée, salle de bain, W.-C., 380 €. — Tél. 06 87 04 57 68.

□ Siorac, LOGEMENT indépendant de 80 m² de plain-pied, 2 chambres, salon, séjour, cuisine, salle d'eau, isolation, endroit calme, ombragé et clôturé, 480 €. — Tél. 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ 7 km de Souillac, 20 km de Sarlat, Borréze, MAISON, 2 chambres, séjour/cuisine, salle de bain, cave, espaces verts, 390 €. — Téléphone : 06 33 57 74 32.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

L'ESSOR SARLADAIS

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30



Je m'abonne à **L'ESSOR SARLADAIS**

1 an ■ 50€

6 mois ■ 35€

3 mois ■ 25€

Nom

Prénom

Adresse

Tél. e-mail

Coupon à retourner avec votre règlement à

ESSOR SARLADAIS

BP 57 - 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT Cedex 2

Ventes

Castels, 15 km de Sarlat, 1 km de Saint-Cyprien, MAISON de plain-pied de 152 m², 2002, entrée, couloir, cellier, cuisine, séjour, 3 chambres, 1 salle d'eau (possibilité d'une seconde), bureau, débarras, garage, terrasse couverte, terrain clos et arboré de 4 220 m², puits artésien. — Téléphone : 05 53 29 32 61.

Marcillac-Saint-Quentin, PARCELLE de 1 500 m² dans un quartier agréable, situé à 6 km du centre de Sarlat, 30 000 €. A visiter rapidement pour projet avec Maisons OMEGA, tél. 05 53 30 45 31.

RARE. CITROËN Xsara 1.6 I 16V Exclusive, 7 cv, boîte de vitesses automatique, juin 2003, 14 600 km d'origine, 5 portes, première main, gris clair, intérieur foncé, état neuf, 5 990 €. — Tél. 06 22 92 80 95.

MR. R.C.G. - VITRAC
RAMON Claude
GOUDRONNAGE
CASTINE
Chez les particuliers
 05 53 28 97 61
 06 85 26 35 00

CAMPING-CAR Lexa C25 Diesel, 1987, 123 500 km, 5 places, révisé, 8 000 €. — Tél. 06 32 95 41 41.

Sarlat centre, MAISON de ville, 3 chambres, 2 salles d'eau, cuisine, salon/salle à manger avec cheminée, garage, atelier, jardin de 500 m², DPE en cours, 171 000 € FAI. — LVT Immobilier, tél. 05 53 29 99 36 ou site : www.immobilier-en-dordogne.com

Archignac, Enchayre, MAISON de campagne comprenant 2 appartements + dépendance, terrain et bois. — Téléphone : 05 53 30 47 97 ou 05 53 09 11 63 (après-midi).

DAIHATSU Sirion essence, 5 cv, 2006, 9 980 km, 5 places, première main, boîte de vitesses manuelle, très bon état, 6 500 €. — Téléphone : 05 53 51 38 69.

L'ATELIER DU PC
MAGASIN SARLAT LE PONTET
INFORMATIQUE
VENTE REPARATION
 05 53 28 49 43
www.atelierdupc.com

VITRINE réfrigérée avec plan de vente en marbre, rangements en inox, éclairage sous repose-sacs, prix intéressant. — Tél. 05 53 29 65 04 (après 20 h).

Sarlat, proximité bourg de La Canéda, MAISON de plain-pied de 100 m², construction traditionnelle octobre 2001, séjour, salon avec conduit de cheminée, cuisine américaine avec cellier, 3 chambres, dont 2 avec placards, salle de bain avec baignoire, W.-C. séparés, chauffage électrique label Promotelec, garage attenant de 25 m², terrain de 1 700 m² entièrement clôturé, dans quartier calme en bordure de forêt, 185 000 €. — Tél. 06 76 52 80 31.

ROUND BALLER Werlger RP 12, double liage ; FAUCHEUSE Taarup, 6 disques, 24-24 ; SEMOIR à maïs, pneus Maselm, 4 rangs ; SULFA-TEUSE Fagette, 400 l ; FANEUSE Lotus Lely, 5,20 m ; HANGAR métallique, 1 000 m² de couverture, à démonter. — Tél. 05 53 31 69 38 (HR) ou 06 78 35 22 97.

ORDINATEUR avec écran LCD, parfait état, idéal Internet, 179 € ; ORDINATEUR PORTABLE, parfait état (CD, DVD, Wi-Fi, idéal Internet), 229 €. Les deux garantis 6 mois. — Tél. 06 28 33 22 43.

Sarlat-La Canéda, large choix de TERRAINS à partir de 30 000 € pour 1 000 m². — Contacter Maisons OMEGA, tél. 05 53 30 45 31.

Saint-Cyprien, MAISON périgordine de 95 m², 3 chambres, salon, salle à manger, salle de bain, cuisine aménagée ouverte, buanderie, belle vue dominante, proximité tous commerces, écoles, collège... Chalet en bois indépendant de 20 m², terrain de 1 800 m², 190 000 €. — Téléphone : 06 60 91 27 50.

TERRAINS de 1 700 m², 1 500 m² et 3 200 m² à Marcillac-Saint-Quentin, c.u. en cours, 20 € le m². — Tél. 05 53 59 31 56 ou 06 21 76 08 83 ou 06 26 24 38 71.

TÉLÉVISEUR écran plat, 81 cm, neuf, 200 € ; IMPRIMANTE couleur Canon, neuve, 50 € ; AGRAFEUSE-CLOUTEUSE pneumatique, 32 mm, 25 €. — Tél. 05 53 29 83 24.

Proissans, TERRAIN de 1 500 m² à Maneyral, avec superbe vue plongeante sur la vallée, exposé plein sud, proposé à 30 000 €. Pour un projet avec Maisons OMEGA, tél. 05 53 30 45 31.

5 min à pied du centre-ville de Sarlat, TERRAIN à BÂTIR de 1 845 m², 18,97 € le m², soit 35 000 €. 5 min de Sarlat, plusieurs TERRAINS d'environ 1 100 m², 30 € le m². Tout-à-l'égout, eau, électricité et gaz à proximité. — Tél. 06 80 48 75 99.

Prats-de-Carlux, 10 min de Sarlat, 25 km de Souillac, TERRAIN plat de 2 000 m² environ, viabilisé, bien situé et bien exposé. — Tél. 05 53 29 76 62.

VOS STORES TRÈS DÉCO
Stores Sud
 05 53 31 27 87
 Les Produits - 12500 SARLAT
 Store int./ext. - Voile d'ombrage
 Ré-entoilage - Moustiquaire - Volet
 Porte de garage - Rideaux métalliques

Sarlat-La Canéda, très belle vue, MAISON de 100 m², 3 chambres avec parquet, cuisine américaine et séjour carrelés, salle de bain entièrement carrelée avec baignoire et douche, grand garage, combles aménageables, chauffage au fioul, conduit cheminée, terrain clôturé de 1 468 m². — Tél. 05 53 28 25 08.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Ets FAURE
 24590 JAYAC
 Tél. 05 53 28 84 53
 06 07 40 21 59
 Fax 05 53 29 83 09
 Service - Qualité

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.
GROS ARRIVAGE BARBELLÉ DÉCLASSÉ
 Panneaux de clôture verts avec poteaux.
 Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

NETTOYEUR Dimaco TSL 200 bars, moteur Honda 11 cv, peu servi (200 h), avec buse rotative, parfait état, 1 500 € ; GROUPE ÉLECTROGÈNE, 2 500 W, moteur Honda 5,5 cv, état neuf, 300 €. Le tout à débattre. — Tél. 05 53 29 20 84.

A SAISIR. CHAMBRE en pin teinté de qualité : lit 90 (transformable en lit bébé) + matelas + sommier à lattes + chevet, 120 € ; COFFRE, 50 € ; COMMODE, 150 €. — Téléphone : 06 77 80 94 46.

VIBROCULTEUR 25 dents, largeur 2,50 m, état neuf ; CULTIVATEUR 9 dents. — Tél. 05 53 59 03 92.

Sarlat, vaste MAISON de dix ans, très lumineuse, terrain piscinable de 1 200 m², séjour de 40 m², cuisine américaine, 3 chambres, garage, terrasse, studio aménagé attenant et communicant, abri voiture, aucuns travaux à prévoir, 250 000 €. — Téléphone : 05 53 59 63 82 ou 06 82 32 45 33.

Castelnau-La Chapelle, MAISON en pierre, cuisine américaine, 3 chambres, bureau, dressing, 2 salles de bain, cellier, cave, garage, auvent, chauffage par géothermie, terrain de 3 133 m², 320 000 € à débattre. — Tél. 06 84 35 44 88.

SEAT Ibiza 1.9 I TDI 100, 125 000 km, 5 portes, ordinateur de bord, régulateur de vitesse, autoradio CD/MP3, bon état, courroie de distribution faite, vidange, disques, plaquettes et roulements neufs, factures fournies, 7 000 €. — Tél. 06 47 01 76 74.

TABLE rectangulaire, 200 x 86 cm, pieds en chêne américain massif, prix à débattre. — Tél. 06 42 99 48 27.

VITRERIE - MIROITERIE MENUISERIE
STORES VOILETS ROULANTS PARE-DOUCHES
Le Sud - GROLEJAC
 06 75 74 97 23 - 09 66 93 31 72
 Fax 09 70 06 65 98 vmp24@orange.fr

Saint-Vincent-Le Paluel, possibilité d'un TERRAIN de 2 000 m² (ou plus), plat, dans zone non protégée par les Bâtiments de France, 5 min seulement de Sarlat, superbe opportunité avec Maisons OMEGA, tél. 05 53 30 45 31.

ANATEC plus camou monocoque, bateau, amorceur, excellent état. — Tél. 05 53 59 65 89.

JARDINIÈRE à cheval, très bon état ; MOULIN à grain avec cardan, pour tracteur. — Tél. 05 53 07 43 23.

2 MEUBLES de bureau en pin avec portes avant laquées rouge : élément mural 2 portes 85 x 42 x 36 + élément bas 3 portes 85 x 43 x 94 avec dossiers suspendus (fournis), valeur 350 €, vendus 150 €. — Tél. 06 77 80 94 46.

Cause double emploi, de particulier à particulier, CITROËN C4 1.6 I HDI 16 V, excellent état, première mise en circulation octobre 2008, 47 000 km, grise, série Airplay Bluetooth, limiteur et régulateur de vitesse, climatisation manuelle, autoradio CD de série, système Isofix, contrôle technique OK, révisions Citroën, prix très intéressant, disponible de suite. — Téléphone : 06 23 11 02 18 ou 06 81 10 63 50.

MAGASIN à vendre, entrée zone piétonne, rénové, 60 m², climatisé, avec arrière-boutique et chambre froide, possibilité de déballage et de se garer, à l'année, 10 ml de vitrine, droit au bail tous commerces sauf métiers de bouche, petit loyer. — Tél. 06 81 94 33 09.

Gourdon, 5 min du centre-ville, MAISON de 104 m², sous-sol complet, séjour avec véranda, cuisine équipée, 3 chambres, salle d'eau, W.-C., terrain clos de 6 500 m², 170 000 €. — Tél. 06 84 04 95 61.

Vieilles PIERRES avec four à pain. A enlever sur place. — Téléphone : 05 53 31 60 52 (laisser message si répondeur).

Sarlat centre, à 100 m de la cité médiévale, dans bel immeuble en pierre, LOFT de 129 m² au 2^e et dernier étage, à aménager entièrement (possibilité créer 2 duplex), 70 000 €. — Tél. 06 12 80 05 58.

Vézac, TERRAIN très agréable et retiré de 5 000 m² avec possibilité de maison sur sous-sol, 50 000 €. A voir vite ! — Maisons OMEGA, téléphone : 05 53 30 45 31.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
 PIÈCES DÉTACHÉES IMPRIMANTES SCANNERS CARTOUCHES...
 Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE à partir de 22,50 €
 DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
 16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

A SAISIR. Grande TABLE de campagne ancienne en chêne massif (2 m), entièrement démontable, 300 €. — Tél. 06 77 80 94 46.

RENAULT Koleos 4X4, 52 000 km, 2009, toutes options, sous garantie, prix à débattre. — Téléphone : 06 72 82 32 50.

Ensemble CANAPÉ 3 places + FAUTEUIL en buffle, vert foncé, parfait état, 500 € ; ROTAVATOR, largeur 1 m, état neuf, valeur 1 350 €, vendu 700 €. — Tél. 06 82 04 60 63.

RENAULT Laguna 1.9 I dCi, 2002, 144 000 km, batterie, turbo et pneus neufs, vanne GR, 4 000 €. — Téléphone : 06 33 51 68 46.

PIERRES d'angle et PIERRES de taille ; PIERRES à bâtir. — Téléphone : 05 53 28 24 70 ou 06 74 44 24 09 (HR).

Cause déménagement, brade BOÎTES de rangement en plastique épais, 80 x 40 cm, valeur 30 €, vendues 20 € l'unité ou 18 € les 2 ; PARAVENT neuf en fer forgé, toile coton écru, 50 € ; MEUBLE de cuisine en Inox sur roulettes ; 8 PANIÈRES en plastique, bon état, valeur 90 €, vendues 35 €. — Tél. 06 22 85 87 61.



Ma Petite Annonce

Forfait 5 lignes. En capitales, sans abréviation, un espace entre chaque mot

.....

Lignes supplémentaires

.....

Nom Prénom

Adresse

Tél. e-mail

VENTE LOCATION DIVERS

Annonce simple 8 € encadrée 13 €
 avec fond couleur 17 €

Annonce domiciliée au journal 18 €
 domiciliée & encadrée 20 €

Ligne supplémentaire 1,50 € x =

Encadré dans la commune de 17 €

Avis divers page 4 17 €

DATE(S) DE PARUTION

TOTAL € x = €

Paiement chèque espèces à facturer

Coupon à retourner à **ESSOR SARLADAIS - BP 57 - 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT Cedex 2**

LE SAMEDI 12 MAI 2012

Ets BORDE SAINT-CYPRIEN

05 53 31 35 00

Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h 30 à 19 h, le dimanche de 9 h à 12 h 30

pour fêter l'arrivée de vos 2 nouvelles enseignes :

"Briconautes" et "Jardinautes"

- 20 %

sur TOUT le magasin




LE SAMEDI 12 MAI 2012



un de : vingt pour cent



- 20 %

sur TOUT le magasin

Ets BORDE SAINT-CYPRIEN

* Uniquement le 12 mai 2012, sur présentation de votre article signalé. Hors réductions, offres promotionnelles, ristourne, etc. Hors produits hors rayon alimentaire. Hors produits frais, produits laitiers, produits de la mer, produits de la volaille, produits de la pêche, produits de la viande, produits de la boulangerie, produits de la pâtisserie, produits de la charcuterie, produits de la conserverie, produits de la confiserie, produits de la chocolaterie, produits de la confiserie, produits de la pâtisserie, produits de la charcuterie, produits de la conserverie, produits de la confiserie, produits de la chocolaterie.

Arts en Folie : grand succès des expositions



Les écoliers ont fait la visite avec leurs professeurs

(Photos GB)

Samedi 12,

- place de la Mairie à 8 h, 10 h et 12 h : " Huit Heures, dix heures, midi ", performance du danseur Guillaume Milhac ;
- à l'Ancien Evêché de 15 h à 18 h, ateliers découverte sur le thème de l'eau ;
- place du Peyrou à 15 h, scène ouverte de plein air ;
- place de la Mairie à 17 h, concert du groupe rock local Sunnyway ;
- au Centre culturel à 20 h 30, spectacle de marionnettes par des élèves de 6^e du collège La Boétie. " Le fils du pêcheur et la reine des mers ".

Dimanche 13, dès 14 h 30, place de la Mairie, battle de hip-hop.

GB

D'après Benoît Olive, directeur artistique de la mairie et responsable du festival des Arts en Folie, la fréquentation des expositions, et notamment de l'aquarium géant, à l'Ancien Evêché, est très bonne. En moins d'une semaine, près de quatre mille personnes, dont bon nombre de touristes, avaient déjà admiré les œuvres des jeunes du Sarladais. Le livre d'or est rempli de félicitations rédigées par des centaines de personnes.

La semaine dernière, certains écoliers en ont appris un petit peu plus sur l'eau au cours du spectacle " Ça coule de source ", présenté par la compagnie Virus, de Saint-Astier.

Toutes les animations proposées sont gratuites et ouvertes à tous.

Programme.

Vendredi 11 mai à 20 h, place de la Liberté. Spectacle de rue :

danse et percussions par l'association Tintam'art et la Résidence de l'Étoile.



" Ça coule de source ", spectacle de la compagnie Virus, a été présenté à des écoliers du Sarladais la semaine dernière à l'Ancien Evêché

Jeany Bouton expose à l'hôtel de Maleville



Venez découvrir jusqu'au 31 mai les peintures de Jeany Bouton qui expose à Sarlat.

Trompe-l'œil, réalisme qu'elle a étudié à l'école Jean-Claude Shaefter, maître reconnu dans cet art.

L'imaginaire prend part au réel et nous invite à une promenade intimiste où se mêlent les couleurs chaudes et les ombres complices.

A voir également, les œuvres de deux sculpteurs : jusqu'au 12, Elizabeth Mazure, porcelaine, terre crue et faïence ; du 13 au 31, Marie-Frédérique Bey, bronze et terre cuite.

Exposition visible tous les jours de 10 h à 19 h.

Qualité de l'eau : teneur élevée en aluminium dans 98 communes

L'association de consommateurs UFC-Que Choisir* de Périgueux a mené une enquête sur la qualité de l'eau dans les 557 communes de la Dordogne.

Les polluants étudiés étaient soit d'origine agricole (pesticides, nitrates, sélénium), soit dus à des défauts de traitement de l'eau (qualité bactériologique, aluminium), soit dus à des ressources naturelles contaminées (radioactivité).

L'eau d'une commune est considérée comme non conforme pour un critère donné si plus de 25 % des analyses pour ce critère sont supérieures à la norme. L'UFC-Que Choisir a utilisé des données du

ministère de la Santé pour faire cette étude.

Le principal problème relevé est la teneur élevée en aluminium dans 98 communes. " Les sels d'aluminium utilisés pour rendre l'eau plus limpide y ont été retrouvés à des teneurs supérieures à la norme ", explique l'UFC. La commune concernée la plus peuplée est Coulounieix-Chamiers (8 403 habitants), près de Périgueux. Au total, 60 336 consommateurs sont touchés. Dans l'arrondissement de Sarlat, il s'agit d'Archignac, de Jayac, d'Orliaguet, de Paulin, de Peyrillac-et-Millac, de Prats-de-Carlux et de Simeyrols.

* Union fédérale des consommateurs.